



# Manual de Operação e Manutenção

---

**Product Link™ Sistemas PLE702, PLE602, PLE602P, PLE601, PL671, PL641, PL641V2, PL631, PL631V2, PL542, PL542V2, PL243, PL241, PL240, PL240B, PL161, PLG641, PL143, PL141, PL131, PL542V3, PL243V3, PL083, PL042 e PL444**

---

PL6 1-UP (PRODUCTLINK)  
PL2 1-UP (PRODUCTLINK)  
PL1 1-UP (PRODUCTLINK)  
PL0 1-UP (PRODUCTLINK)  
PL5 1-UP (PRODUCTLINK)  
PL7 1-UP (PRODUCTLINK)

Idioma: instruções originais



Scaneie para encontrar e adquirir peças genuínas da Cat®, além de informações de serviço associadas.



## Informações importantes sobre segurança

A maioria dos acidentes que envolvem o funcionamento, manutenção e reparação do produto são causados pelo desrespeito das regras ou precauções básicas de segurança. O reconhecimento prévio das situações potencialmente perigosas pode prevenir acidentes. Deve estar atento aos potenciais riscos, incluindo os fatores humanos que possam afetar a segurança. As pessoas devem também ter a formação, as aptidões e as ferramentas necessárias para desempenhar estas funções adequadamente.

**O funcionamento, lubrificação, manutenção ou reparação inadequados deste produto podem ser perigosos e provocar lesões ou resultar em morte.**

**Não utilize ou realize qualquer lubrificação, manutenção ou reparação neste produto até confirmar se está autorizado a desempenhar estes trabalhos e até ter lido e compreendido as instruções de utilização, lubrificação, manutenção e reparação.**

As precauções e avisos de segurança são fornecidos neste manual e no produto. Se os avisos de perigo forem ignorados, tanto o operador como outras pessoas podem sofrer lesões ou acidentes mortais.

Os perigos estão identificados com um "Símbolo de alerta de segurança" e seguidos de uma "Palavra de aviso" como "PERIGO", "CUIDADO" ou "ATENÇÃO". A etiqueta de alerta de segurança "CUIDADO" é apresentada a seguir.



O significado deste símbolo de alerta de segurança é o seguinte:

**Atenção! Esteja alerta! A sua segurança está em perigo.**

A mensagem que aparece sob o aviso explica o perigo e pode ser apresentada por escrito ou por meio de ilustrações.

Uma lista não exaustiva de operações que podem causar danos aos produtos é identificada pelas etiquetas de "AVISO" no produto e nesta publicação.

**A Caterpillar não pode antever todas as circunstâncias possíveis que possam envolver um potencial perigo. Os avisos nesta publicação e no produto não são, assim, totalmente abrangentes. Não deve utilizar este produto de forma diferente da indicada neste manual sem primeiramente certificar-se de que considerou todas as regras e precauções aplicáveis à utilização do produto no respetivo local de utilização, incluindo as regras e precauções específicas do local aplicáveis ao local de trabalho. Se utilizar uma ferramenta, procedimento, método de trabalho ou técnica de funcionamento que não sejam especificamente recomendados pela Caterpillar, deve assegurar que é seguro para si e para os outros. Deve igualmente assegurar que possui autorização para realizar este trabalho e que o produto não fica danificado nem se torna inseguro devido aos procedimentos de funcionamento, lubrificação, manutenção ou reparação que pretende utilizar.**

As informações, especificações e ilustrações contidas nesta publicação baseiam-se nas informações disponíveis à data da redacção do manual. As especificações, binários, pressões, medições, ajustes, ilustrações e outros itens podem ser alterados em qualquer momento. Estas alterações podem afetar a manutenção que é prestada ao produto. Obtenha as informações mais completas e atualizadas antes de iniciar qualquer trabalho. Os concessionários Cat dispõem das informações mais atualizadas.

---

### AVISO

**Quando forem necessárias peças de substituição para este produto, a Caterpillar recomenda a utilização de peças de substituição Caterpillar® originais.**

**Outras peças podem não atender determinadas especificações de equipamento original.**

**Quando as peças de substituição forem instaladas, o proprietário da máquina/utilizador deve assegurar que a máquina permanece em conformidade com todos os requisitos aplicáveis.**

---

**Nos Estados Unidos, a manutenção, a substituição ou a reparação dos dispositivos e sistemas de controlo de emissões podem ser realizadas por qualquer estabelecimento ou indivíduo prestador de serviços de reparação à escolha do proprietário.**

---

## Índice

Prefácio ..... 4

### **Seção de Segurança**

Sinais e rótulos de segurança ..... 5

Informações Gerais sobre Perigos ..... 7

### **Informações de conformidade regulamentar**

Componentes de radiofrequência..... 8

### **Seção de Informações do Produto**

Informações de Identificação ..... 80

### **Seção de funcionamento**

Operação..... 81

### **Seção de Índice**

Índice ..... 83

## Prefácio

### Informações de Leitura

Este manual deve ser guardado no compartimento do operador no porta-livros ou na área de armazenamento de literatura nas costas do banco.

Este manual contém informações de segurança, instruções de funcionamento e recomendações de manutenção.

Algumas fotografias ou ilustrações desta publicação podem apresentar detalhes ou acessórios diferentes dos do seu serviço.

O contínuo desenvolvimento e melhoria na concepção do produto podem ter causado alterações no produto que não estão contempladas nesta publicação. Leia, estude e guarde este manual com o produto.

Quando tiver dúvidas relacionadas com o seu produto ou esta publicação, contacte o concessionário Cat para obter as informações disponíveis mais recentes.

### Segurança

A secção de segurança enumera as precauções de segurança básicas. Além disso, esta secção identifica o texto e os locais dos sinais e das etiquetas de aviso usados na máquina.

### Operação

A secção Operação serve de referência para o novo operador e de atualização para o operador com experiência. Esta secção inclui um debate sobre os medidores, os interruptores, os controlos do produto, os controlos de acessórios e as informações de programação.

As fotografias e ilustrações orientam o operador pelos procedimentos corretos de verificação arranque, funcionamento e paragem do produto

As técnicas operacionais descritas nesta publicação são básicas. A perícia e as técnicas desenvolvem-se à medida que o operador conhece o produto e as suas capacidades.

### Manutenção

A secção de manutenção é um guia dos cuidados a ter com o equipamento.

## Seção de Segurança

i08069964

### Sinais e rótulos de segurança

Código SMCS: 7606

#### CUIDADO

Não opere nem trabalhe com este equipamento sem antes ler e compreender todas as instruções e avisos constantes no Manual de utilização e manutenção. O incumprimento destas instruções ou a não observação dos avisos podem causar lesões ou morte. Contacte o seu distribuidor Caterpillar para obter manuais de substituição. Os cuidados adequados são da sua responsabilidade.

#### CUIDADO

O funcionamento inadequado de uma plataforma de acesso pode resultar em lesões ou morte. Os operadores devem realizar as suas tarefas adequadamente e seguir todas as instruções e diretrizes fornecidas relativas à máquina e à plataforma de acesso.

#### CUIDADO

O arranque acidental do motor pode provocar ferimentos ou a morte dos funcionários que trabalham no equipamento.

Para evitar o arranque acidental do motor, desligue o cabo da bateria do terminal negativo (-) da bateria. Envolver completamente com fita todas as superfícies de metal da extremidade do cabo da bateria desconectado para evitar o contacto com outras superfícies de metal que possam ativar o sistema elétrico do motor.

Rode o interruptor para desligar a bateria na posição OFF (desligado) e interdiça o interruptor para desligar a bateria com um bloqueio de segurança.

Coloque uma etiqueta de instrução especial, SEHS7332, "Não operar" no interruptor de arranque e no local de desativação da bateria para informar os funcionários que está a decorrer uma intervenção na máquina.

## Mensagens de segurança

Poderá encontrar a película de advertência da Ilustração 1 em locais como o painel de controlo ou o painel de instrumentos. A película de advertência é claramente visível para o operador durante o funcionamento normal do equipamento.

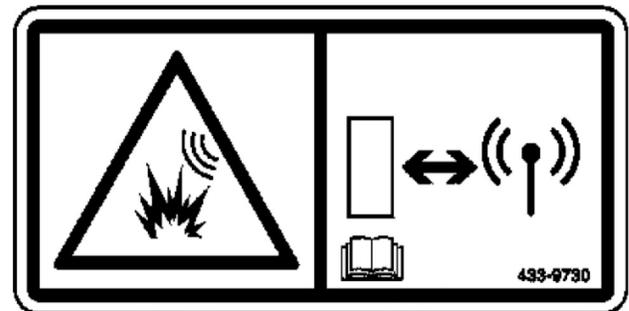


Ilustração 1

g03356592

Película

#### CUIDADO

Este equipamento está equipado com um dispositivo de comunicação Product Link Cat®. Quando detonadores elétricos são usados para operações de explosão, dispositivos de radiofrequência podem causar interferência nos detonadores elétricos para operações de explosão que podem resultar em ferimentos graves ou morte. O dispositivo de comunicação Product Link deve ser desativado dentro da distância exigida por todos os requisitos regulamentares nacionais ou locais aplicáveis. Na ausência de quaisquer requisitos regulamentares, a Caterpillar recomenda que o usuário final faça sua própria avaliação de risco para determinar a distância segura de operação.

## Regras gerais de segurança

Deve-se seguir as seguintes regras de segurança:

- Na eventualidade de qualquer problema, não abra o produto e contacte o laboratório de serviço mais próximo.
- Mantenha o produto afastado de líquidos.

- Caso se aperceba de ruídos e odores estranhos provenientes do produto, deve desligá-lo imediatamente da rede e deve contactar o laboratório de serviço.
- Antes de limpar o produto, este deve ser desligado da rede.
- A instalação e a manutenção devem ser efetuadas por um electricista qualificado, e em conformidade com os regulamentos elétricos.

## Segurança em local de explosão

**Nota:** Se utilizar a versão anterior dos rádios Product Link (PL121SR, 522, 523, 420 ou 421), consulte os requisitos do local de explosão de acordo com o referido no Manual de utilização e manutenção, SEBU8142.

O local de explosões está definido como a área onde se lida com materiais explosivos durante o carregamento. Inclui o perímetro formado pelos orifícios da carga explosiva.

Se necessário, sugerimos os seguintes métodos para desativar o dispositivo de comunicação Caterpillar Product Link:

- Rode o interruptor de desativação de rádio Product Link para a posição OFF.
- Desligue o dispositivo de comunicação Caterpillar Product Link da fonte de alimentação principal. Esta ação é executada ao desligar o conjunto de cabos na rádio Product Link.
- Se estiver equipado com um modelo PL141 ou PL131 desligue o dispositivo Product Link ou remova a bateria interna.
- Se estiver equipado com um modelo PL161, remova o PL161 do equipamento.
- O PL542 contém uma bateria interna que não pode ser DESLIGADA manualmente. Se necessário, remova o modelo PL542 do equipamento.
- O modelo PL240B contém uma bateria interna que não é possível DESLIGAR manualmente. Se necessário, remova o modelo PL240B do equipamento.
- O modelo PL243 contém uma bateria interna que não é possível DESLIGAR manualmente. Existe um interruptor de entrada de desativação de RF. Consulte a Instrução especial, M0098124 para obter mais detalhes.

- O modelo PL083 contém uma bateria interna que não é possível DESLIGAR manualmente. Existe um interruptor de entrada de desativação de RF. Consulte a Instrução especial, M0109130 para obter mais detalhes.

**Nota:** Se o equipamento não possuir um interruptor de desativação de rádio e se o equipamento for utilizado perto de uma zona de explosão, é possível instalar um interruptor de desativação de rádio. O interruptor permitirá ao operador desligar o dispositivo de comunicação Caterpillar Product Link no painel de controlo do equipamento. Consulte a Instrução especial, REHS7339, a Instrução especial, REHS8850, a Instrução especial, REHS9111, a Instrução especial, SEHS0377 e a Instrução especial, REHS9757 para obter mais detalhes e instruções de instalação.

Consulte o seu concessionário Cat caso pretenda colocar alguma questão.

## Outras películas

Poderá encontrar a película da Ilustração 2 em locais como o painel de controlo ou o painel de instrumentos. A película de advertência é claramente visível para o operador durante o funcionamento normal do equipamento.



Ilustração 2

g03356733

A película na Ilustração 2 tem como objetivo informar o operador de que o equipamento está equipado com um dispositivo de transmissão sem fios. Como tal, os dados relativos a este equipamento, o estado e o funcionamento do equipamento estão a ser transmitidos pelo dispositivo de comunicação Product Link da Caterpillar para a Caterpillar e comunicados aos clientes e concessionários Caterpillar através da interface do utilizador. Os dados são utilizados para melhor servir os clientes e para melhorar os produtos e serviços Caterpillar. A transmissão de informações com um dispositivo de comunicação Product Link da Caterpillar está sujeita a requisitos legais que podem variar de um local para outro.

Consulte o Manual de utilização e manutenção, SEBU8832, "Operation" e a secção "Conformidade regulamentar", do Manual de utilização e manutenção, SEBU8832 para obter informações adicionais.

i06997232

## Informações Gerais sobre Perigos

Código SMCS: 7606

### CUIDADO

**Não opere nem trabalhe com este equipamento sem antes ler e compreender todas as instruções e avisos constantes no Manual de utilização e manutenção. O incumprimento destas instruções ou a não observação dos avisos podem causar lesões ou morte. Contacte o seu distribuidor Caterpillar para obter manuais de substituição. Os cuidados adequados são da sua responsabilidade.**

## Prólogo

Este documento é um suplemento do Manual de utilização e manutenção do equipamento. Fixe permanentemente este documento ao Manual de utilização e manutenção do equipamento.

## Introdução

Este documento fornece informações sobre o funcionamento do dispositivo de comunicação Product Link da Caterpillar.

O funcionamento e a manutenção do equipamento só deverão ocorrer depois de ler as instruções e de compreender as instruções e as advertências no Manual de utilização e manutenção do equipamento. É necessário compreender o conteúdo deste documento antes de operar o equipamento equipado com o dispositivo de comunicação Product Link da Caterpillar.

## Informações de conformidade regulamentar

## Componentes de radiofrequência

i09974582

### Product Link (PL671 - se equipado)

Código SMCS: 7490; 7606

S/N: PL61-(e) superior

Tabela 1

Modelo	Número de peça Cat
PL671	483 - 3663 Grupo do controlo eletrónico
PL671	520 - 4349 Grupo do controlo eletrónico

### CUIDADO

Este equipamento está equipado com um dispositivo(s) de radiofrequência. Quando utilizar detonadores elétricos para operações de explosão, os dispositivos de radiofrequência podem causar interferência, o que pode resultar em ferimentos graves ou morte. A Caterpillar recomenda que o utilizador final faça a sua própria avaliação do risco para determinar a distância de operação segura e que mantenha sempre o dispositivo de radiofrequência fora da distância exigida por todos os requisitos regulamentares nacionais ou locais aplicáveis.

### CUIDADO

**Perigo de explosão!**

Ligar ou desligar um dispositivo com corrente numa área com gases voláteis ou inflamáveis pode provocar uma explosão, resultando em ferimentos graves ou morte.

A bateria interna não é um componente reparável.

Não remova nem substitua a bateria interna sem desligar a alimentação externa ou apenas se a área estiver livre de concentrações inflamáveis.

### CUIDADO

**Perigo de explosão!**

Ligar ou desligar um dispositivo com corrente numa área com gases voláteis ou inflamáveis pode provocar uma explosão, resultando em ferimentos graves ou morte.

Não desligue o dispositivo sem desligar a alimentação externa ou apenas se a área estiver livre de concentrações inflamáveis.

**Referência:** Consulte o Manual de utilização e manutenção do produto para obter informações adicionais.

### sDoC

(Declaração de conformidade simplificada)

### União Europeia



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Pela presente, a Caterpillar Inc. declara que este equipamento de rádio está em conformidade com a diretiva "2014/53/UE". O texto integral da Declaração de Conformidade Europeia está disponível no seguinte endereço da web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

### Grã-Bretanha



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Pela presente, a Caterpillar Inc. declara que este equipamento de rádio está em conformidade com os requisitos estatutários relevantes. O texto integral da Declaração de Conformidade da Grã-Bretanha está disponível no seguinte endereço da web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

**A Caterpillar sugere a obtenção da Declaração de Conformidade logo após a aquisição.**

### Especificações

As seguintes especificações de dispositivos de comunicação Cat Product Link são fornecidas para ajudar a realizar quaisquer avaliações de risco associadas e a assegurar a conformidade com todos os regulamentos locais:

Tabela 2

Modelo	Gama de tensão	Consumo de corrente
PL671	9 VCC - 32 VCC	1000 mA - 300 mA

Tabela 3

Transmissor de Wi-Fi		
Modelo	Frequência	Potência
PL671	2,402 GHz - 2,480 GHz	41 mW Média 85 mW Máx
	5,170 GHz - 5,835 GHz <sup>(1)</sup>	85 mW Média <sup>(1)</sup> 308 mW Máx <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Pode ser restringido dependendo dos regulamentos nacionais

Tabela 4

Transmissor de máquina para máquina			
Modelo	Frequência	Potência	Intervalo
PL671	5,795 GHz - 5,835 GHz <sup>(1)</sup>	103 mW Média <sup>(1)</sup> 308 mW Máx <sup>(1)</sup>	300 m <sup>(2)</sup>
	5,850 GHz - 5,925 GHz <sup>(1)</sup>		

<sup>(1)</sup> Pode ser restringido dependendo dos regulamentos nacionais

<sup>(2)</sup> Linha de visão

## Aviso de isenção de responsabilidade

### AVISO

A transmissão das informações a partir do dispositivo Product Link pode estar sujeita a diversos requisitos legais, dependendo da jurisdição em que o equipamento instalado no dispositivo se encontra. Os requisitos legais podem incluir, sem se limitar a, autorização para a utilização de radiofrequências. A transmissão de informações a partir deste dispositivo deve limitar-se a locais cujos requisitos legais para a utilização do dispositivo e rede de comunicação tenham sido cumpridos. Note que, se o equipamento instalado no dispositivo estiver posicionado ou tiver sido reposicionado num local onde (i) a transmissão de informações do dispositivo não atenderia aos requisitos legais da jurisdição local ou (ii) a transmissão ou processamento de tais informações em vários locais não seria legal, a Caterpillar rejeita quaisquer responsabilidades quanto ao eventual incumprimento e a Caterpillar pode suspender a transmissão das informações a partir desse equipamento. Consulte um concessionário Cat relativamente a quaisquer dúvidas relativas ao funcionamento do sistema numa jurisdição específica.

## Avisos de certificação

### Brasil

Este equipamento não está intitulado à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência prejudicial a sistemas devidamente autorizados.

## Aviso para utilizadores no Canadá

Este dispositivo está em conformidade com a isenção de licença RSS da Industry Canada. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:

- Este dispositivo não provoca interferências
- Este dispositivo tem de aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que possam causar algum funcionamento indesejável do dispositivo.

## México

O funcionamento deste equipamento está sujeito às seguintes duas condições:

- É possível que este equipamento ou dispositivo não cause interferência prejudicial; e
- Este equipamento ou dispositivo deve aceitar qualquer interferência, incluindo interferências que possam causar um funcionamento indesejado.

## Avisos da FCC

Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das normas FCC. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:

- Este dispositivo não provoca interferências prejudiciais.
- Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam provocar um funcionamento indesejado.

Este equipamento foi testado e cumpre os limites de um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. Estes limites destinam-se a fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial numa instalação doméstica. Este equipamento produz, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode provocar interferência indesejável em comunicações por rádio. Porém, não é garantido que a interferência não ocorra numa determinada instalação. Se este equipamento provocar interferências indesejáveis na receção por rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, o utilizador é encorajado a corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Oriente novamente a antena de receção, ou mude-a de sítio
- Aumente a distância entre o equipamento e o recetor

- Ligue o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele a que o recetor está ligado
- Consulte um concessionário ou um técnico de rádio/TV qualificado se precisar de ajuda

Quaisquer alterações ou modificações efetuadas neste dispositivo sem a expressa aprovação da Caterpillar podem anular a autorização de uso deste dispositivo pelo utilizador.

## Marcas de certificação



UEE (Rússia, Bielorrússia, Cazaquistão, Arménia, Quirguistão) – A descrição do produto PL671 na UEE: Equipamento de rádio telemático da marca Cat®, modelo PL671



México – A utilização do PL671 está aprovada no México. N.º de certificado: IFT RCPCAPL22-3647

i09958036

## Product Link (PLE702 - se equipado)

Código SMCS: 7490; 7606

S/N: PL71–(e) superior

Tabela 5

Modelo	Número de peça Cat
PLE702	494 - 6472 ECM (módulo de controlo eletrónico) de comunicação
PLE702	494 - 6473 ECM (módulo de controlo eletrónico) de comunicação
PLE702	494 - 6474 ECM (módulo de controlo eletrónico) de comunicação

### CUIDADO

Este equipamento está equipado com um dispositivo(s) de radiofrequência. Quando utilizar detonadores elétricos para operações de explosão, os dispositivos de radiofrequência podem causar interferência, o que pode resultar em ferimentos graves ou morte. A Caterpillar recomenda que o utilizador final faça a sua própria avaliação do risco para determinar a distância de operação segura e que mantenha sempre o dispositivo de radiofrequência fora da distância exigida por todos os requisitos regulamentares nacionais ou locais aplicáveis.

### CUIDADO

#### Perigo de explosão!

Ligar ou desligar um dispositivo com corrente numa área com gases voláteis ou inflamáveis pode provocar uma explosão, resultando em ferimentos graves ou morte.

A bateria interna não é um componente reparável.

Não remova nem substitua a bateria interna sem desligar a alimentação externa ou apenas se a área estiver livre de concentrações inflamáveis.

### CUIDADO

#### Perigo de explosão!

Ligar ou desligar um dispositivo com corrente numa área com gases voláteis ou inflamáveis pode provocar uma explosão, resultando em ferimentos graves ou morte.

Não desligue o dispositivo sem desligar a alimentação externa ou apenas se a área estiver livre de concentrações inflamáveis.

**Referência:** Consulte o Manual de utilização e manutenção do produto para obter informações adicionais.

## sDoC

(Declaração de conformidade simplificada)

## União Europeia



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Pela presente, a Caterpillar Inc. declara que este equipamento de rádio está em conformidade com a diretiva “2014/53/UE”. O texto integral da Declaração de Conformidade Europeia está disponível no seguinte endereço da web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

## Grã-Bretanha



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Pela presente, a Caterpillar Inc. declara que este equipamento de rádio está em conformidade com os requisitos estatutários relevantes. O texto integral da Declaração de Conformidade da Grã-Bretanha está disponível no seguinte endereço da web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

**A Caterpillar sugere a obtenção da Declaração de Conformidade logo após a aquisição.**

## Especificações

As seguintes especificações de dispositivos de comunicação Cat Product Link são fornecidas para ajudar a realizar quaisquer avaliações de risco associadas e a assegurar a conformidade com todos os regulamentos locais:

Tabela 6

Modelo	Gama de tensão	Consumo de corrente
PLE702	9 - 32 V	780 mA - 320 mA

## Aviso de isenção de responsabilidade

### AVISO

A transmissão das informações a partir do dispositivo Product Link pode estar sujeita a diversos requisitos legais, dependendo da jurisdição em que o equipamento instalado no dispositivo se encontra. Os requisitos legais podem incluir, sem se limitar a, autorização para a utilização de radiofrequências. A transmissão de informações a partir deste dispositivo deve limitar-se a locais cujos requisitos legais para a utilização do dispositivo e rede de comunicação tenham sido cumpridos. Note que, se o equipamento instalado no dispositivo estiver posicionado ou tiver sido reposicionado num local onde (i) a transmissão de informações do dispositivo não atenderia aos requisitos legais da jurisdição local ou (ii) a transmissão ou processamento de tais informações em vários locais não seria legal, a Caterpillar rejeita quaisquer responsabilidades quanto ao eventual incumprimento e a Caterpillar pode suspender a transmissão das informações a partir desse equipamento. Consulte um concessionário Cat relativamente a quaisquer dúvidas relativas ao funcionamento do sistema numa jurisdição específica.

## Aviso de certificação

### Aviso para utilizadores no Canadá

Este dispositivo está em conformidade com a isenção de licença RSS da Industry Canada. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:

- Este dispositivo não provoca interferências
- Este dispositivo tem de aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que possam causar algum funcionamento indesejável do dispositivo.

## Avisos da FCC

Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das normas FCC. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:

- Este dispositivo não provoca interferências prejudiciais.
- Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam provocar um funcionamento indesejado.

Este equipamento foi testado e cumpre os limites de um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. Estes limites destinam-se a fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial numa instalação doméstica. Este equipamento produz, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode provocar interferência indesejável em comunicações por rádio. Porém, não é garantido que a interferência não ocorra numa determinada instalação. Se este equipamento provocar interferências indesejáveis na receção por rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, o utilizador é encorajado a corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Oriente novamente a antena de receção, ou mude-a de sítio
- Aumente a distância entre o equipamento e o recetor
- Ligue o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele a que o recetor está ligado
- Consulte um concessionário ou um técnico de rádio/TV qualificado se precisar de ajuda

Quaisquer alterações ou modificações efetuadas neste dispositivo sem a expressa aprovação da Caterpillar podem anular a autorização de uso deste dispositivo pelo utilizador.

## Marcas de certificação



UEE – (Rússia, Bielorrússia, Cazaquistão, Arménia, Quirguistão)

A descrição do produto PLE702 na UEE: módulo para a recepção-transmissão de dados de sensores, marca Cat, modelo PLE702.

i09962031

## Product Link (PL042 - se equipado)

Código SMCS: 7490; 7606

S/N: PL01-(e) superior

S/N: PL71-(e) superior

Tabela 7

Modelo	Número de peça Cat
PL042	514-7505 ECM (módulo de controle eletrônico)

### CUIDADO

Este equipamento está equipado com um dispositivo(s) de radiofrequência. Quando utilizar detonadores elétricos para operações de explosão, os dispositivos de radiofrequência podem causar interferência, o que pode resultar em ferimentos graves ou morte. A Caterpillar recomenda que o utilizador final faça a sua própria avaliação do risco para determinar a distância de operação segura e que mantenha sempre o dispositivo de radiofrequência fora da distância exigida por todos os requisitos regulamentares nacionais ou locais aplicáveis.

### CUIDADO

#### Perigo de explosão!

Ligar ou desligar um dispositivo com corrente numa área com gases voláteis ou inflamáveis pode provocar uma explosão, resultando em ferimentos graves ou morte.

A bateria interna não é um componente reparável.

Não remova nem substitua a bateria interna sem desligar a alimentação externa ou apenas se a área estiver livre de concentrações inflamáveis.

### CUIDADO

#### Perigo de explosão!

Ligar ou desligar um dispositivo com corrente numa área com gases voláteis ou inflamáveis pode provocar uma explosão, resultando em ferimentos graves ou morte.

Não desligue o dispositivo sem desligar a alimentação externa ou apenas se a área estiver livre de concentrações inflamáveis.

**Referência:** Consulte o Manual de utilização e manutenção do produto para obter informações adicionais.

## sDoC

(Declaração de conformidade simplificada)

## União Europeia



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA

Pela presente, a Caterpillar Inc. declara que este equipamento de rádio está em conformidade com a diretiva "2014/53/UE". O texto integral da Declaração de Conformidade Europeia está disponível no seguinte endereço da web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

## Especificações

As seguintes especificações de dispositivos de comunicação Cat Product Link são fornecidas para ajudar a realizar quaisquer avaliações de risco associadas e a assegurar a conformidade com todos os regulamentos locais:

Tabela 8

Modelo	Gama de tensão	Consumo de corrente
PL042	9 - 32 V	250 mA - 200 mA

Tabela 9

Especificações do transmissor		
Modelo	Gama de frequências	Potência
PL042	824 MHz - 849 MHz 880 MHz - 915 MHz 1710 MHz - 1755 MHz 1850 MHz - 1910 MHz 1920 MHz - 1980 MHz	0,5 W típico, 2 W máx.

## Aviso de isenção de responsabilidade

### AVISO

A transmissão das informações a partir do dispositivo Product Link pode estar sujeita a diversos requisitos legais, dependendo da jurisdição em que o equipamento instalado no dispositivo se encontra. Os requisitos legais podem incluir, sem se limitar a, autorização para a utilização de radiofrequências. A transmissão de informações a partir deste dispositivo deve limitar-se a locais cujos requisitos legais para a utilização do dispositivo e rede de comunicação tenham sido cumpridos. Note que, se o equipamento instalado no dispositivo estiver posicionado ou tiver sido reposicionado num local onde (i) a transmissão de informações do dispositivo não atenderia aos requisitos legais da jurisdição local ou (ii) a transmissão ou processamento de tais informações em vários locais não seria legal, a Caterpillar rejeita quaisquer responsabilidades quanto ao eventual incumprimento e a Caterpillar pode suspender a transmissão das informações a partir desse equipamento. Consulte um concessionário Cat relativamente a quaisquer dúvidas relativas ao funcionamento do sistema numa jurisdição específica.

## Aviso de certificação

### Aviso para utilizadores no Canadá

O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:

- Este dispositivo não provoca interferências
- Este dispositivo tem de aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que possam causar algum funcionamento indesejável do dispositivo.

### Avisos da FCC

Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das normas FCC. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:

- Este dispositivo não provoca interferências prejudiciais.

- Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam provocar um funcionamento indesejado.

Este equipamento foi testado e cumpre os limites de um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. Estes limites destinam-se a fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial numa instalação doméstica. Este equipamento produz, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode provocar interferência indesejável em comunicações por rádio. Porém, não é garantido que a interferência não ocorra numa determinada instalação. Se este equipamento provocar interferências indesejáveis na receção por rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, o utilizador é encorajado a corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Oriente novamente a antena de receção, ou mude-a de sítio
- Aumente a distância entre o equipamento e o recetor
- Ligue o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele a que o recetor está ligado
- Consulte um concessionário ou um técnico de rádio/TV qualificado se precisar de ajuda

Quaisquer alterações ou modificações efetuadas neste dispositivo sem a expressa aprovação da Caterpillar podem anular a autorização de uso deste dispositivo pelo utilizador.

## Marcas de certificação

**Nigéria** – A ligação e utilização deste equipamento de comunicações são permitidas pela Comissão de Comunicações da Nigéria



**Singapura – Cumpre as normas DB105771 da IDA**

**Tailândia** – Este equipamento de telecomunicações está em conformidade com os requisitos técnicos da NTC

**Indonésia** – 51763/SDPPI/2017



**UEE – (Rússia, Bielorrússia, Cazaquistão, Arménia, Quirguistão)**

A descrição do produto PL042 na UEE: equipamento telemático da marca Cat, modelo PL042.



Japão – R 003 - 170036. T D170023003

i10099808

## Product Link (PL143 - Se equipado)

Código SMCS: 7490; 7606

Tabela 10

Modelo	Número de peça Cat
PL143	604 - 4445 ECM (módulo de controle eletrônico)

### CUIDADO

Este equipamento está equipado com um dispositivo(s) de radiofrequência. Quando utilizar detonadores elétricos para operações de explosão, os dispositivos de radiofrequência podem causar interferência, o que pode resultar em ferimentos graves ou morte. A Caterpillar recomenda que o utilizador final faça a sua própria avaliação do risco para determinar a distância de operação segura e que mantenha sempre o dispositivo de radiofrequência fora da distância exigida por todos os requisitos regulamentares nacionais ou locais aplicáveis.

### CUIDADO

**Perigo de explosão!**

Ligar ou desligar um dispositivo com corrente numa área com gases voláteis ou inflamáveis pode provocar uma explosão, resultando em ferimentos graves ou morte.

A bateria interna não é um componente reparável.

Não remova nem substitua a bateria interna sem desligar a alimentação externa ou apenas se a área estiver livre de concentrações inflamáveis.

### CUIDADO

**Perigo de explosão!**

Ligar ou desligar um dispositivo com corrente numa área com gases voláteis ou inflamáveis pode provocar uma explosão, resultando em ferimentos graves ou morte.

Não desligue o dispositivo sem desligar a alimentação externa ou apenas se a área estiver livre de concentrações inflamáveis.

### CUIDADO

Deve ter cuidado ao manusear baterias de lítio.

As baterias de lítio não são peças reparáveis.

A explosão da bateria pode provocar ferimentos pessoais.

Deve ter cuidado, pois existe o risco de explosão se a bateria for substituída por outra do tipo incorreto.

Não elimine a bateria ou baterias por meio de fogo. A bateria pode explodir e emitir produtos químicos cáusticos.

Elimine as baterias usadas de acordo com a legislação local e federal.

**Referência:** Consulte o Manual de utilização e manutenção do produto para obter informações adicionais.

## sDoC

(Declaração de conformidade simplificada)

## União Europeia



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA

Pela presente, a Caterpillar Inc. declara que este equipamento de rádio está em conformidade com a diretiva “2014/53/UE”. O texto integral da Declaração de Conformidade Europeia está disponível no seguinte endereço da web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

## Grã-Bretanha



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA

Pela presente, a Caterpillar Inc. declara que este equipamento de rádio está em conformidade com os requisitos estatutários relevantes. O texto integral da Declaração de Conformidade da Grã-Bretanha está disponível no seguinte endereço da web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

A Caterpillar sugere a obtenção da Declaração de Conformidade logo após a aquisição.

## Especificações

As seguintes especificações de dispositivos de comunicação Cat Product Link são fornecidas para ajudar a realizar quaisquer avaliações de risco associadas e a assegurar a conformidade com todos os regulamentos locais:

Tabela 11

Modelo	Gama de tensão	Consumo de corrente
PL143	3,6 V (bateria interna)	500 mA

Tabela 12

Especificações do transmissor		
Modelo	Gama de frequências	Potência
PL143	699 MHz - 716 MHz 703 MHz - 748 MHz 777 MHz - 787 MHz 788 MHz - 798 MHz 814 MHz - 849 MHz 815 MHz - 830 MHz 824 MHz - 849 MHz 830 MHz - 845 MHz 832 MHz - 862 MHz 880 MHz - 915 MHz 1710 MHz - 1755 MHz 1710 MHz - 1780 MHz 1710 MHz - 1785 MHz 1850 MHz - 1910 MHz 1850 MHz - 1915 MHz 1920 MHz - 1980 MHz	23 dBm (máx.)

## Aviso de isenção de responsabilidade

### AVISO

Este dispositivo Product Link não pode ser desativado e a transmissão das informações a partir do dispositivo pode estar sujeita a diversos requisitos legais, dependendo da jurisdição em que o equipamento instalado no dispositivo se encontra. Os requisitos legais podem incluir, sem se limitar a, autorização para a utilização de radiofrequências. A transmissão de informações a partir deste dispositivo deve limitar-se a locais cujos requisitos legais para a utilização do dispositivo e rede de comunicação tenham sido cumpridos. Note que, se o equipamento instalado no dispositivo estiver posicionado ou tiver sido reposicionado num local onde (i) a transmissão de informações do dispositivo não atenderia aos requisitos legais da jurisdição local ou (ii) a transmissão ou o tratamento de tais informações em vários locais não seria legal, a Caterpillar rejeita quaisquer responsabilidades quanto ao eventual incumprimento e a Caterpillar pode suspender a transmissão das informações a partir desse equipamento. Consulte um concessionário Cat relativamente a quaisquer dúvidas relativas ao funcionamento do sistema numa jurisdição específica.

## Aviso de certificação

### Aviso para utilizadores no Canadá

Este dispositivo está em conformidade com a isenção de licença RSS da Industry Canada. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:

- Este dispositivo não provoca interferências prejudiciais.

- Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam provocar um funcionamento indesejado.

## Avisos da FCC

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das normas FCC. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:

- Este dispositivo não provoca interferências prejudiciais.
- Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam provocar um funcionamento indesejado.

Este equipamento foi testado e cumpre os limites de um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. Estes limites destinam-se a fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial numa instalação doméstica. Este equipamento produz, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode provocar interferência indesejável em comunicações por rádio. Porém, não é garantido que a interferência não ocorra numa determinada instalação. Se este equipamento provocar interferências indesejáveis na recepção por rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, o utilizador é encorajado a corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Oriente novamente a antena de recepção, ou mude-a de sítio
- Aumente a distância entre o equipamento e o recetor
- Ligue o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele a que o recetor está ligado
- Consulte um concessionário ou um técnico de rádio/TV qualificado se precisar de ajuda

Quaisquer alterações ou modificações efetuadas neste dispositivo sem a expressa aprovação da Caterpillar podem anular a autorização de uso deste dispositivo pelo utilizador.

## Marcas de certificação



**Austrália – A utilização deste dispositivo está aprovada na Austrália.**



**Malásia – A utilização deste dispositivo está aprovada na Malásia. Número de certificação: CIDF 16000205**

#FTEL: RCPCAPL22-1792

**México – A utilização deste dispositivo está aprovada no México. Número de certificação: IFETEL: RCPCAPL22-1792**



**Nova Zelândia – A utilização deste dispositivo está aprovada na Nova Zelândia.**



**Singapura – A utilização deste dispositivo está aprovada em Singapura. Número do certificado: DB107261**



**África do Sul – A utilização deste dispositivo está aprovada na África do Sul. Número do certificado: TA-2022/ /0208**



**Taiwan – A utilização deste dispositivo está aprovada em Taiwan. Número do certificado: CCAF22NB0010T1**



**Vietname – A utilização deste dispositivo está aprovada no Vietname.**



**Reino Unido – A utilização deste dispositivo está aprovada no Reino Unido.**

i10099807

## Product Link (PLE602 - Se equipado)

**Código SMCS: 7490; 7606**

**S/N: PL61–(e) superior**

Tabela 13

Modelo	Número de peça Cat
PLE602	517 - 4512 Grupo do controlo eletrónico

### CUIDADO

Este equipamento está equipado com um dispositivo(s) de radiofrequência. Quando utilizar detonadores elétricos para operações de explosão, os dispositivos de radiofrequência podem causar interferência, o que pode resultar em ferimentos graves ou morte. A Caterpillar recomenda que o utilizador final faça a sua própria avaliação do risco para determinar a distância de operação segura e que mantenha sempre o dispositivo de radiofrequência fora da distância exigida por todos os requisitos regulamentares nacionais ou locais aplicáveis.

**CUIDADO****Perigo de explosão!**

Ligar ou desligar um dispositivo com corrente numa área com gases voláteis ou inflamáveis pode provocar uma explosão, resultando em ferimentos graves ou morte.

A bateria interna não é um componente reparável.

Não remova nem substitua a bateria interna sem desligar a alimentação externa ou apenas se a área estiver livre de concentrações inflamáveis.

**CUIDADO****Perigo de explosão!**

Ligar ou desligar um dispositivo com corrente numa área com gases voláteis ou inflamáveis pode provocar uma explosão, resultando em ferimentos graves ou morte.

Não desligue o dispositivo sem desligar a alimentação externa ou apenas se a área estiver livre de concentrações inflamáveis.

**Referência:** Consulte o Manual de utilização e manutenção do produto para obter informações adicionais.

**Especificações**

As seguintes especificações de dispositivos de comunicação Cat Product Link são fornecidas para ajudar a realizar quaisquer avaliações de risco associadas e a assegurar a conformidade com todos os regulamentos locais:

Tabela 14

Modelo	Gama de tensão	Consumo de corrente
PLE602	9 - 32 V	630 mA - 330 mA

**Aviso de isenção de responsabilidade****AVISO**

A transmissão das informações a partir do dispositivo Product Link pode estar sujeita a diversos requisitos legais, dependendo da jurisdição em que o equipamento instalado no dispositivo se encontra. Os requisitos legais podem incluir, sem se limitar a, autorização para a utilização de radiofrequências. A transmissão de informações a partir deste dispositivo deve limitar-se a locais cujos requisitos legais para a utilização do dispositivo e rede de comunicação tenham sido cumpridos. Note que, se o equipamento instalado no dispositivo estiver posicionado ou tiver sido reposicionado num local onde (i) a transmissão de informações do dispositivo não atenderia aos requisitos legais da jurisdição local ou (ii) a transmissão ou processamento de tais informações em vários locais não seria legal, a Caterpillar rejeita quaisquer responsabilidades quanto ao eventual incumprimento e a Caterpillar pode suspender a transmissão das informações a partir desse equipamento. Consulte um concessionário Cat relativamente a quaisquer dúvidas relativas ao funcionamento do sistema numa jurisdição específica.

**Aviso de certificação****Aviso para utilizadores no Canadá**

Este dispositivo está em conformidade com a isenção de licença RSS da Industry Canada. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:

- Este dispositivo não provoca interferências
- Este dispositivo tem de aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que possam causar algum funcionamento indesejável do dispositivo.

**Avisos da FCC**

Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das normas FCC. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:

- Este dispositivo não provoca interferências prejudiciais.
- Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam provocar um funcionamento indesejado.

Este equipamento foi testado e cumpre os limites de um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. Estes limites destinam-se a fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial numa instalação doméstica. Este equipamento produz, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode provocar interferência indesejável em comunicações por rádio. Porém, não é garantido que a interferência não ocorra numa determinada instalação. Se este equipamento provocar interferências indesejáveis na recepção por rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, o utilizador é encorajado a corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Oriente novamente a antena de recepção, ou mude-a de sítio
- Aumente a distância entre o equipamento e o recetor
- Ligue o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele a que o recetor está ligado
- Consulte um concessionário ou um técnico de rádio/TV qualificado se precisar de ajuda

Quaisquer alterações ou modificações efetuadas neste dispositivo sem a expressa aprovação da Caterpillar podem anular a autorização de uso deste dispositivo pelo utilizador.

## Marcas de certificação



UEE – (Rússia, Bielorrússia,  
Cazaquistão, Arménia, Quirguistão)

A descrição do produto PLE602 na UEE: módulo para a recepção-transmissão de dados de sensores, marca Cat, modelo PLE602.

i10099801

## Product Link (PL131 - Se equipado)

Código SMCS: 7490; 7606

S/N: PL11–(e) superior

Tabela 15

Modelo	Número de peça Cat
PL131	464 - 7818 Grupo do rádio de comunicação

### CUIDADO

Este equipamento está equipado com um dispositivo(s) de radiofrequência. Quando utilizar detonadores elétricos para operações de explosão, os dispositivos de radiofrequência podem causar interferência, o que pode resultar em ferimentos graves ou morte. A Caterpillar recomenda que o utilizador final faça a sua própria avaliação do risco para determinar a distância de operação segura e que mantenha sempre o dispositivo de radiofrequência fora da distância exigida por todos os requisitos regulamentares nacionais ou locais aplicáveis.

### CUIDADO

Perigo de explosão!

Ligar ou desligar um dispositivo com corrente numa área com gases voláteis ou inflamáveis pode provocar uma explosão, resultando em ferimentos graves ou morte.

A bateria interna não é um componente reparável.

Não remova nem substitua a bateria interna sem desligar a alimentação externa ou apenas se a área estiver livre de concentrações inflamáveis.

### CUIDADO

Perigo de explosão!

Ligar ou desligar um dispositivo com corrente numa área com gases voláteis ou inflamáveis pode provocar uma explosão, resultando em ferimentos graves ou morte.

Não desligue o dispositivo sem desligar a alimentação externa ou apenas se a área estiver livre de concentrações inflamáveis.

**Referência:** Consulte o Manual de utilização e manutenção do produto para obter informações adicionais.

## Especificações

As seguintes especificações de dispositivos de comunicação Cat Product Link são fornecidas para ajudar a realizar quaisquer avaliações de risco associadas e a assegurar a conformidade com todos os regulamentos locais:

Tabela 16

Modelo	Gama de tensão	Consumo de corrente
PL131	3,6 V (Bateria interna)	2A

Tabela 17

Especificações do transmissor		
Modelo	Gama de frequências	Potência
PL131	1616 MHz - 1626,5 MHz	1,2 W (típico) 1,5 W (máx.)

## Aviso de isenção de responsabilidade

### AVISO

A transmissão de informações com um dispositivo de comunicação Cat Product Link está sujeita a requisitos legais. Os requisitos legais podem variar de um local para outro incluindo, sem se limitar a, autorização para a utilização de radiofrequências. A utilização de um dispositivo de comunicação Cat Product Link deve limitar-se a locais cujos requisitos legais para a utilização do dispositivo de comunicação Cat Product Link e da rede de comunicação tenham sido cumpridos.

Se o equipamento instalado no dispositivo de comunicação Cat Product Link estiver posicionado ou tiver sido reposicionado num local onde (i) os requisitos legais não forem cumpridos ou onde (ii) a transmissão ou o processamento de tais informações em vários locais não seria legal, a Caterpillar rejeita quaisquer responsabilidades quanto ao eventual incumprimento e a Caterpillar pode suspender a transmissão das informações a partir desse equipamento.

Consulte um concessionário Cat relativamente a quaisquer dúvidas relativas ao funcionamento do sistema Product Link num país específico.

## Avisos de certificação

### Aviso para utilizadores no Canadá

Este dispositivo está em conformidade com a isenção de licença RSS da Industry Canada.

O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:

- Este dispositivo não provoca interferências
- Este dispositivo tem de aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que possam causar algum funcionamento indesejável do dispositivo.

### Avisos da FCC

Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das normas FCC. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:

- Este dispositivo não provoca interferências prejudiciais.

- Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam provocar um funcionamento indesejado.

Este equipamento foi testado e cumpre os limites de um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. Estes limites destinam-se a fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial numa instalação doméstica. Este equipamento produz, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode provocar interferência indesejável em comunicações por rádio. Porém, não é garantido que a interferência não ocorra numa determinada instalação. Se este equipamento provocar interferências indesejáveis na receção por rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, o utilizador é encorajado a corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Oriente novamente a antena de receção, ou mude-a de sítio
- Aumente a distância entre o equipamento e o recetor
- Ligue o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele a que o recetor está ligado
- Consulte um concessionário ou um técnico de rádio/TV qualificado se precisar de ajuda

Quaisquer alterações ou modificações efetuadas neste dispositivo sem a expressa aprovação da Caterpillar podem anular a autorização de uso deste dispositivo pelo utilizador.

i10099816

## Product Link (PL141 - Se equipado)

**Código SMCS:** 7490; 7606

**S/N:** PL11-(e) superior

Tabela 18

Modelo	Número de peça Cat
PL141	448-3379 ECM (módulo de controlo eletrónico) (PRODUCT LINK 141, DISPOSITIVO DE RADIOFREQUÊNCIA)

### CUIDADO

Este equipamento está equipado com um dispositivo(s) de radiofrequência. Quando utilizar detonadores elétricos para operações de explosão, os dispositivos de radiofrequência podem causar interferência, o que pode resultar em ferimentos graves ou morte. A Caterpillar recomenda que o utilizador final faça a sua própria avaliação do risco para determinar a distância de operação segura e que mantenha sempre o dispositivo de radiofrequência fora da distância exigida por todos os requisitos regulamentares nacionais ou locais aplicáveis.

### CUIDADO

**Perigo de explosão!**

Ligar ou desligar um dispositivo com corrente numa área com gases voláteis ou inflamáveis pode provocar uma explosão, resultando em ferimentos graves ou morte.

A bateria interna não é um componente reparável.

Não remova nem substitua a bateria interna sem desligar a alimentação externa ou apenas se a área estiver livre de concentrações inflamáveis.

### CUIDADO

**Perigo de explosão!**

Ligar ou desligar um dispositivo com corrente numa área com gases voláteis ou inflamáveis pode provocar uma explosão, resultando em ferimentos graves ou morte.

Não desligue o dispositivo sem desligar a alimentação externa ou apenas se a área estiver livre de concentrações inflamáveis.

### CUIDADO

Deve ter cuidado ao manusear baterias de lítio.

As baterias de lítio não são peças reparáveis.

A explosão da bateria pode provocar ferimentos pessoais.

Deve ter cuidado, pois existe o risco de explosão se a bateria for substituída por outra do tipo incorreto.

Não elimine a bateria ou baterias por meio de fogo. A bateria pode explodir e emitir produtos químicos cáusticos.

Elimine as baterias usadas de acordo com a legislação local e federal.

**Referência:** Consulte o Manual de utilização e manutenção do produto para obter informações adicionais.

## sDoC

(Declaração de conformidade simplificada)

## União Europeia



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA

Pela presente, a Caterpillar Inc. declara que este equipamento de rádio está em conformidade com a diretiva "2014/53/UE". O texto integral da Declaração de Conformidade Europeia está disponível no seguinte endereço da web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

**A Caterpillar sugere a obtenção da Declaração de Conformidade logo após a aquisição.**

## Especificações

As seguintes especificações de dispositivos de comunicação Cat Product Link são fornecidas para ajudar a realizar quaisquer avaliações de risco associadas e a assegurar a conformidade com todos os regulamentos locais:

Tabela 19

Modelo	Gama de tensão	Consumo de corrente
PL141	3,6 V (Bateria interna)	2A

Tabela 20

Especificações do transmissor		
Modelo	Gama de frequências	Potência
PL141	824 MHz - 849 MHz 880 MHz - 915 MHz 1710 MHz - 1755 MHz 1850 MHz - 1910 MHz 1920 MHz - 1980 MHz	0,5 W (típico) 2 W (máx)

## Aviso de isenção de responsabilidade

### AVISO

A transmissão de informações com um dispositivo de comunicação Cat Product Link está sujeita a requisitos legais. Os requisitos legais podem variar de um local para outro incluindo, sem se limitar a, autorização para a utilização de radiofrequências. A utilização de um dispositivo de comunicação Cat Product Link deve limitar-se a locais cujos requisitos legais para a utilização do dispositivo de comunicação Cat Product Link e da rede de comunicação tenham sido cumpridos.

Se o equipamento instalado no dispositivo de comunicação Cat Product Link estiver posicionado ou tiver sido reposicionado num local onde (i) os requisitos legais não forem cumpridos ou onde (ii) a transmissão ou o processamento de tais informações em vários locais não seria legal, a Caterpillar rejeita quaisquer responsabilidades quanto ao eventual incumprimento e a Caterpillar pode suspender a transmissão das informações a partir desse equipamento.

Consulte um concessionário Cat relativamente a quaisquer dúvidas relativas ao funcionamento do sistema Product Link num país específico.

## Avisos de certificação

### Aviso para utilizadores no Canadá

Este dispositivo está em conformidade com a isenção de licença RSS da Industry Canada. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:

- Este dispositivo não provoca interferências
- Este dispositivo tem de aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que possam causar algum funcionamento indesejável do dispositivo.

### Avisos da FCC

Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das normas FCC. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:

- Este dispositivo não provoca interferências prejudiciais.
- Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam provocar um funcionamento indesejado.

Este equipamento foi testado e cumpre os limites de um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. Estes limites destinam-se a fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial numa instalação doméstica. Este equipamento produz, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode provocar interferência indesejável em comunicações por rádio. Porém, não é garantido que a interferência não ocorra numa determinada instalação. Se este equipamento provocar interferências indesejáveis na receção por rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, o utilizador é encorajado a corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Oriente novamente a antena de receção, ou mude-a de sítio
- Aumente a distância entre o equipamento e o recetor
- Ligue o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele a que o recetor está ligado
- Consulte um concessionário ou um técnico de rádio/TV qualificado se precisar de ajuda

Quaisquer alterações ou modificações efetuadas neste dispositivo sem a expressa aprovação da Caterpillar podem anular a autorização de uso deste dispositivo pelo utilizador.

## Marcas de certificação



UEE – (Rússia, Bielorrússia, Cazaquistão, Arménia, Quirguistão)

A descrição do produto PL141 na UEE: sensores de localização celular da marca Caterpillar, modelo PL141.

i10099810

## Product Link (PL240 - se equipado)

Código SMCS: 7490; 7606

S/N: PL21–(e) superior

Tabela 21

Modelo	Número de peça Cat
PL240	505 - 6727 Grupo do rádio de comunicação 526 - 3054 Grupo de instalação de comunicação

### CUIDADO

Este equipamento está equipado com um dispositivo(s) de radiofrequência. Quando utilizar detonadores elétricos para operações de explosão, os dispositivos de radiofrequência podem causar interferência, o que pode resultar em ferimentos graves ou morte. A Caterpillar recomenda que o utilizador final faça a sua própria avaliação do risco para determinar a distância de operação segura e que mantenha sempre o dispositivo de radiofrequência fora da distância exigida por todos os requisitos regulamentares nacionais ou locais aplicáveis.

### CUIDADO

#### Perigo de explosão!

Ligar ou desligar um dispositivo com corrente numa área com gases voláteis ou inflamáveis pode provocar uma explosão, resultando em ferimentos graves ou morte.

A bateria interna não é um componente reparável.

Não remova nem substitua a bateria interna sem desligar a alimentação externa ou apenas se a área estiver livre de concentrações inflamáveis.

### CUIDADO

#### Perigo de explosão!

Ligar ou desligar um dispositivo com corrente numa área com gases voláteis ou inflamáveis pode provocar uma explosão, resultando em ferimentos graves ou morte.

Não desligue o dispositivo sem desligar a alimentação externa ou apenas se a área estiver livre de concentrações inflamáveis.

**Referência:** Consulte o Manual de utilização e manutenção do produto para obter informações adicionais.

## sDoC

(Declaração de conformidade simplificada)

## União Europeia



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA

Pela presente, a Caterpillar Inc. declara que este equipamento de rádio está em conformidade com a diretiva "2014/53/UE". O texto integral da Declaração de Conformidade Europeia está disponível no seguinte endereço da web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

A Caterpillar sugere a obtenção da Declaração de Conformidade logo após a aquisição.

## Especificações

As seguintes especificações de dispositivos de comunicação Cat Product Link são fornecidas para ajudar a realizar quaisquer avaliações de risco associadas e a assegurar a conformidade com todos os regulamentos locais:

Tabela 22

Modelo	Gama de tensão	Consumo de corrente
PL240	9 - 32 V	250 mA - 200 mA

Tabela 23

Especificações do transmissor		
Modelo	Gama de frequências	Potência
PL240	824 MHz - 849 MHz 880 MHz - 915 MHz 1710 MHz - 1755 MHz 1850 MHz - 1910 MHz 1920 MHz - 1980 MHz	0,5 W (típico) 2 W (máx)

## Aviso de isenção de responsabilidade

### AVISO

A transmissão das informações a partir do dispositivo Product Link pode estar sujeita a diversos requisitos legais, dependendo da jurisdição em que o equipamento instalado no dispositivo se encontra. Os requisitos legais podem incluir, sem se limitar a, autorização para a utilização de radiofrequências. A transmissão de informações a partir deste dispositivo deve limitar-se a locais cujos requisitos legais para a utilização do dispositivo e rede de comunicação tenham sido cumpridos. Note que, se o equipamento instalado no dispositivo estiver posicionado ou tiver sido reposicionado num local onde (i) a transmissão de informações do dispositivo não atenderia aos requisitos legais da jurisdição local ou (ii) a transmissão ou processamento de tais informações em vários locais não seria legal, a Caterpillar rejeita quaisquer responsabilidades quanto ao eventual incumprimento e a Caterpillar pode suspender a transmissão das informações a partir desse equipamento. Consulte um concessionário Cat relativamente a quaisquer dúvidas relativas ao funcionamento do sistema numa jurisdição específica.

## Avisos de certificação

### Aviso para utilizadores no Canadá

Este dispositivo está em conformidade com a isenção de licença RSS da Industry Canada. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:

- Este dispositivo não provoca interferências
- Este dispositivo tem de aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que possam causar algum funcionamento indesejável do dispositivo.

### Avisos da FCC

Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das normas FCC. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:

- Este dispositivo não provoca interferências prejudiciais.

- Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam provocar um funcionamento indesejado.

Este equipamento foi testado e cumpre os limites de um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. Estes limites destinam-se a fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial numa instalação doméstica. Este equipamento produz, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode provocar interferência indesejável em comunicações por rádio. Porém, não é garantido que a interferência não ocorra numa determinada instalação. Se este equipamento provocar interferências indesejáveis na receção por rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, o utilizador é encorajado a corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Oriente novamente a antena de receção, ou mude-a de sítio
- Aumente a distância entre o equipamento e o recetor
- Ligue o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele a que o recetor está ligado
- Consulte um concessionário ou um técnico de rádio/TV qualificado se precisar de ajuda

Quaisquer alterações ou modificações efetuadas neste dispositivo sem a expressa aprovação da Caterpillar podem anular a autorização de uso deste dispositivo pelo utilizador.

## Marcas de certificação

**Costa Rica** – marcação FCC

**Nigéria** – A ligação e utilização deste equipamento de comunicações são permitidas pela Comissão de Comunicações da Nigéria

**Qatar** – ictQATAR. Reg. de aprovação de tipo N.º: CRA/SA/2016/R-5433

**Singapore** – Cumpre as Normas da IMDA. Licença do concessionário: DB105771

**Tailândia** – Este equipamento de telecomunicações está em conformidade com os requisitos técnicos da NTC

**EAU (Emirados Árabes Unidos)** – N.º de registo de TRA: ER47254/16. N.º do concessionário DA130583/14



Austrália – E401



UEE – (Rússia, Bielorrússia,  
Cazaquistão, Arménia, Quirguistão)

A descrição do produto PL240 na UEE: equipamento de rádio telemático baseado na marca Product Link Cat celular, modelo PL240, PL240B.



Hong Kong – US0021800013

Indonésia – 49587/SDPPI/20173130



Japão – R 003–160123T 0160071003



Nova Zelândia – R-NZ E401



Filipinas – NTCTipo aprovado N.º ESD-  
-CPE-1703322



Ucrânia – 028

i10099805

## Product Link (PL241 - se equipado)

Código SMCS: 7490; 7606

S/N: PL21–(e) superior

Tabela 24

Modelo	Número de peça Cat
PL241	444-9619 ECM (módulo de controlo eletrónico) (PL241 CELULAR)

### CUIDADO

Este equipamento está equipado com um dispositivo(s) de radiofrequência. Quando utilizar detonadores elétricos para operações de explosão, os dispositivos de radiofrequência podem causar interferência, o que pode resultar em ferimentos graves ou morte. A Caterpillar recomenda que o utilizador final faça a sua própria avaliação do risco para determinar a distância de operação segura e que mantenha sempre o dispositivo de radiofrequência fora da distância exigida por todos os requisitos regulamentares nacionais ou locais aplicáveis.

### CUIDADO

Perigo de explosão!

Ligar ou desligar um dispositivo com corrente numa área com gases voláteis ou inflamáveis pode provocar uma explosão, resultando em ferimentos graves ou morte.

A bateria interna não é um componente reparável.

Não remova nem substitua a bateria interna sem desligar a alimentação externa ou apenas se a área estiver livre de concentrações inflamáveis.

### CUIDADO

Perigo de explosão!

Ligar ou desligar um dispositivo com corrente numa área com gases voláteis ou inflamáveis pode provocar uma explosão, resultando em ferimentos graves ou morte.

Não desligue o dispositivo sem desligar a alimentação externa ou apenas se a área estiver livre de concentrações inflamáveis.

**Referência:** Consulte o Manual de utilização e manutenção do produto para obter informações adicionais.

## sDoC

(Declaração de conformidade simplificada)

## União Europeia



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA

Pela presente, a Caterpillar Inc. declara que este equipamento de rádio está em conformidade com a diretiva “2014/53/UE”. O texto integral da Declaração de Conformidade Europeia está disponível no seguinte endereço da web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

A Caterpillar sugere a obtenção da Declaração de Conformidade logo após a aquisição.

## Especificações

As seguintes especificações de dispositivos de comunicação Cat Product Link são fornecidas para ajudar a realizar quaisquer avaliações de risco associadas e a assegurar a conformidade com todos os regulamentos locais:

Tabela 25

Modelo	Gama de tensão	Consumo de corrente
PL241	9 - 32 V	250 mA - 200 mA

Tabela 26

Especificações do transmissor		
Modelo	Gama de frequências	Potência
PL241	824 MHz - 849 MHz 880 MHz - 915 MHz 1710 MHz - 1755 MHz 1850 MHz - 1910 MHz 1920 MHz - 1980 MHz	0,5 W (típico) 2 W (máx)

## Aviso de isenção de responsabilidade

### AVISO

A transmissão das informações a partir do dispositivo Product Link pode estar sujeita a diversos requisitos legais, dependendo da jurisdição em que o equipamento instalado no dispositivo se encontra. Os requisitos legais podem incluir, sem se limitar a, autorização para a utilização de radiofrequências. A transmissão de informações a partir deste dispositivo deve limitar-se a locais cujos requisitos legais para a utilização do dispositivo e rede de comunicação tenham sido cumpridos. Note que, se o equipamento instalado no dispositivo estiver posicionado ou tiver sido reposicionado num local onde (i) a transmissão de informações do dispositivo não atenderia aos requisitos legais da jurisdição local ou (ii) a transmissão ou processamento de tais informações em vários locais não seria legal, a Caterpillar rejeita quaisquer responsabilidades quanto ao eventual incumprimento e a Caterpillar pode suspender a transmissão das informações a partir desse equipamento. Consulte um concessionário Cat relativamente a quaisquer dúvidas relativas ao funcionamento do sistema numa jurisdição específica.

## Avisos de certificação

### Aviso para utilizadores no Canadá

Este dispositivo está em conformidade com a isenção de licença RSS da Industry Canada. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:

- Este dispositivo não provoca interferências
- Este dispositivo tem de aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que possam causar algum funcionamento indesejável do dispositivo.

- Este radiotransmissor, IC: 5131A-HE910, foi aprovado pela Industry Canada para funcionar com os tipos de antena listados abaixo com o ganho máximo admissível indicado. A utilização de antenas não incluídas nesta lista com um ganho superior ao ganho máximo indicado para esse tipo, é estritamente proibida com este dispositivo.
- Este dispositivo foi concebido para funcionar com a(s) antena(s) listada(s) abaixo e com um ganho máximo de 3,31 dBi. A utilização de antenas não incluídas nesta lista ou com um ganho superior a 3,31 dBi é estritamente proibida com este dispositivo. A impedância de antena necessária é de 50 ohms.

Antenas permitidas:

- 443 - 8460 Conjunto da antena Suporte rígido
- 443 - 8462 Conjunto da antena Suporte rígido
- 443 - 8463 Conjunto da antena Suporte adesivo
- 558 - 6550 Conjunto da antena Suporte rígido
- 558 - 6551 Conjunto da antena Suporte adesivo

### Avisos da FCC

Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das normas FCC. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:

- Este dispositivo não provoca interferências prejudiciais.
- Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam provocar um funcionamento indesejado.

Este equipamento foi testado e cumpre os limites de um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. Estes limites destinam-se a fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial numa instalação doméstica. Este equipamento produz, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode provocar interferência indesejável em comunicações por rádio. Porém, não é garantido que a interferência não ocorra numa determinada instalação. Se este equipamento provocar interferências indesejáveis na recepção por rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, o utilizador é encorajado a corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Oriente novamente a antena de recepção, ou mude-a de sítio

- Aumente a distância entre o equipamento e o recetor
- Ligue o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele a que o recetor está ligado
- Consulte um concessionário ou um técnico de rádio/TV qualificado se precisar de ajuda

Quaisquer alterações ou modificações efetuadas neste dispositivo sem a expressa aprovação da Caterpillar podem anular a autorização de uso deste dispositivo pelo utilizador.

### Marcas de certificação



UEE – (Rússia, Bielorrússia, Cazaquistão, Arménia, Quirguistão)

A descrição do produto PL241 na UEE: equipamento de rádio telemático baseado na marca Product Link Cat celular, modelo PL241.

i10099806

## Product Link (PL542 - Se equipado)

Código SMCS: 7490; 7606

S/N: PL51–(e) superior

Tabela 27

Modelo	Número de peça Cat
PL542	

### CUIDADO

Este equipamento está equipado com um dispositivo(s) de radiofrequência. Quando utilizar detonadores elétricos para operações de explosão, os dispositivos de radiofrequência podem causar interferência, o que pode resultar em ferimentos graves ou morte. A Caterpillar recomenda que o utilizador final faça a sua própria avaliação do risco para determinar a distância de operação segura e que mantenha sempre o dispositivo de radiofrequência fora da distância exigida por todos os requisitos regulamentares nacionais ou locais aplicáveis.

### CUIDADO

#### Perigo de explosão!

Ligar ou desligar um dispositivo com corrente numa área com gases voláteis ou inflamáveis pode provocar uma explosão, resultando em ferimentos graves ou morte.

A bateria interna não é um componente reparável.

Não remova nem substitua a bateria interna sem desligar a alimentação externa ou apenas se a área estiver livre de concentrações inflamáveis.

### CUIDADO

#### Perigo de explosão!

Ligar ou desligar um dispositivo com corrente numa área com gases voláteis ou inflamáveis pode provocar uma explosão, resultando em ferimentos graves ou morte.

Não desligue o dispositivo sem desligar a alimentação externa ou apenas se a área estiver livre de concentrações inflamáveis.

**Referência:** Consulte o Manual de utilização e manutenção do produto para obter informações adicionais.

### sDoC

(Declaração de conformidade simplificada)

### União Europeia



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Pela presente, a Caterpillar Inc. declara que este equipamento de rádio está em conformidade com a diretiva “2014/53/UE”. O texto integral da Declaração de Conformidade Europeia está disponível no seguinte endereço da web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

**A Caterpillar sugere a obtenção da Declaração de Conformidade logo após a aquisição.**

### Especificações

As seguintes especificações de dispositivos de comunicação Cat Product Link são fornecidas para ajudar a realizar quaisquer avaliações de risco associadas e a assegurar a conformidade com todos os regulamentos locais:

Tabela 28

Modelo	Gama de tensão	Gama de corrente
PL542	9 - 32 V	850 mA - 225 mA

Tabela 29

Especificações do transmissor		
Modelo	Gama de frequências	Potência
PL542	824 MHz - 849 MHz	0,5 W (típico) 2 W (máx)
	880 MHz - 915 MHz	
	1710 MHz - 1755 MHz	
	1850 MHz - 1910 MHz	
1920 MHz - 1980 MHz		
PL542 (Wi-Fi)	2401 MHz - 2484 MHz	17,5 dBm (máx.)
PL542 (BLE)	2400 MHz - 2400 MHz	7,5 dBm (máx.)

## Aviso de isenção de responsabilidade

### AVISO

Este dispositivo Product Link não pode ser desativado e a transmissão das informações a partir do dispositivo pode estar sujeita a diversos requisitos legais, dependendo da jurisdição em que o equipamento instalado no dispositivo se encontra. Os requisitos legais podem incluir, sem se limitar a, autorização para a utilização de radiofrequências. A transmissão de informações a partir deste dispositivo deve limitar-se a locais cujos requisitos legais para a utilização do dispositivo e rede de comunicação tenham sido cumpridos. Note que, se o equipamento instalado no dispositivo estiver posicionado ou tiver sido reposicionado num local onde (i) a transmissão de informações do dispositivo não atenderia aos requisitos legais da jurisdição local ou (ii) a transmissão ou o tratamento de tais informações em vários locais não seria legal, a Caterpillar rejeita quaisquer responsabilidades quanto ao eventual incumprimento e a Caterpillar pode suspender a transmissão das informações a partir desse equipamento. Consulte um concessionário Cat relativamente a quaisquer dúvidas relativas ao funcionamento do sistema numa jurisdição específica.

## Aviso de certificação

### Aviso para utilizadores no Canadá

Este dispositivo está em conformidade com a isenção de licença RSS da Industry Canada. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:

- Este dispositivo não provoca interferências
- Este dispositivo tem de aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que possam causar algum funcionamento indesejável do dispositivo.

## Avisos da FCC

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das normas FCC. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:

- Este dispositivo não provoca interferências prejudiciais.
- Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam provocar um funcionamento indesejado.

Este equipamento foi testado e cumpre as Partes 22 e 24 da FCC, e os limites de um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. Estes limites destinam-se a fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial numa instalação doméstica. Este equipamento produz, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode provocar interferência indesejável em comunicações por rádio. Porém, não é garantido que a interferência não ocorra numa determinada instalação. Se este equipamento provocar interferências indesejáveis na receção por rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, o utilizador é encorajado a corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Oriente novamente a antena de receção, ou mude-a de sítio
- Aumente a distância entre o equipamento e o recetor
- Ligue o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele a que o recetor está ligado
- Consulte um concessionário ou um técnico de rádio/TV qualificado se precisar de ajuda

Quaisquer alterações ou modificações efetuadas neste dispositivo sem a expressa aprovação da Caterpillar podem anular a autorização de uso deste dispositivo pelo utilizador.

## Marcas de certificação

**Benim** – Aprovado pela ACEP do Benim, N.º de aprovação: 168/ARCEP/SE/DR/DAJRC/GU/2018  
Data do contrato: 05 set 2018



**Chade** – Aprovado pelo ARCEP do Chade. Número de aprovação: 57/ARCEP/DG/DRN/SAI/2018. Data de contrato: 31/05/18

**Mauritânia** – Aprovado pela ARE da Mauritânia. N.º de aprovação: 0515/ARE2018. Data de contrato: 07/06/2018.

**Nigéria** – A ligação e utilização deste equipamento de comunicações são permitidas pela Comissão de Comunicações da Nigéria

**Tailândia** – Este equipamento de telecomunicações está em conformidade com os requisitos técnicos da NTC



**Coreia do Sul** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Coreia do Sul. N.º de registo: R-C-CTU-PL542



**UEE** – (Rússia, Bielorrússia, Cazaquistão, Arménia, Quirguistão)

A descrição do produto PL542 na UEE: equipamento de rádio telemático para máquinas de construção baseado em comunicações celulares Product Link da marca Cat, modelo PL542.

i09958039

## Product Link (PL631 - se equipado)

**Código SMCS:** 7490; 7606

**S/N:** PL11–(e) superior

**S/N:** PL51–(e) superior

**S/N:** PL61–(e) superior

Tabela 30

Modelo	Número de peça Cat
PL631	442 - 7199 ECM (módulo de controlo eletrónico) (PRODUCT LINK ELITE 631 SATELLITE)

### CUIDADO

Este equipamento está equipado com um dispositivo(s) de radiofrequência. Quando utilizar detonadores elétricos para operações de explosão, os dispositivos de radiofrequência podem causar interferência, o que pode resultar em ferimentos graves ou morte. A Caterpillar recomenda que o utilizador final faça a sua própria avaliação do risco para determinar a distância de operação segura e que mantenha sempre o dispositivo de radiofrequência fora da distância exigida por todos os requisitos regulamentares nacionais ou locais aplicáveis.

### CUIDADO

**Perigo de explosão!**

Ligar ou desligar um dispositivo com corrente numa área com gases voláteis ou inflamáveis pode provocar uma explosão, resultando em ferimentos graves ou morte.

A bateria interna não é um componente reparável.

Não remova nem substitua a bateria interna sem desligar a alimentação externa ou apenas se a área estiver livre de concentrações inflamáveis.

### CUIDADO

**Perigo de explosão!**

Ligar ou desligar um dispositivo com corrente numa área com gases voláteis ou inflamáveis pode provocar uma explosão, resultando em ferimentos graves ou morte.

Não desligue o dispositivo sem desligar a alimentação externa ou apenas se a área estiver livre de concentrações inflamáveis.

**Referência:** Consulte o Manual de utilização e manutenção do produto para obter informações adicionais.

## sDoC

(Declaração de conformidade simplificada)

## União Europeia

 Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Pela presente, a Caterpillar Inc. declara que este equipamento de rádio está em conformidade com a diretiva “2014/53/UE”. O texto integral da Declaração de Conformidade Europeia está disponível no seguinte endereço da web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

A Caterpillar sugere a obtenção da Declaração de Conformidade logo após a aquisição.

## Especificações

As seguintes especificações de dispositivos de comunicação Cat Product Link são fornecidas para ajudar a realizar quaisquer avaliações de risco associadas e a assegurar a conformidade com todos os regulamentos locais:

Tabela 31

Modelo	Gama de tensão	Gama máxima de consumo de corrente
PL631	9 - 32 V	2 A - 1,3 A

Tabela 32

Especificações		
Modelo	Gama de frequências	Potência
PL631	1616 MHz - 1626,5 MHz	5,1W máx

Tabela 33

Especificações - Rússia		
Modelo	Gama de frequências	Potência
PL631	1621,35 MHz - 1626,5 MHz	2,16 dBW

## Aviso de isenção de responsabilidade

### AVISO

A transmissão das informações a partir do dispositivo Product Link pode estar sujeita a diversos requisitos legais, dependendo da jurisdição em que o equipamento instalado no dispositivo se encontra. Os requisitos legais podem incluir, sem se limitar a, autorização para a utilização de radiofrequências. A transmissão de informações a partir deste dispositivo deve limitar-se a locais cujos requisitos legais para a utilização do dispositivo e rede de comunicação tenham sido cumpridos. Note que, se o equipamento instalado no dispositivo estiver posicionado ou tiver sido repositionado num local onde (i) a transmissão de informações do dispositivo não atenderia aos requisitos legais da jurisdição local ou (ii) a transmissão ou processamento de tais informações em vários locais não seria legal, a Caterpillar rejeita quaisquer responsabilidades quanto ao eventual incumprimento e a Caterpillar pode suspender a transmissão das informações a partir desse equipamento. Consulte um concessionário Cat relativamente a quaisquer dúvidas relativas ao funcionamento do sistema numa jurisdição específica.

## Avisos de certificação

### Aviso para utilizadores no Canadá

Este dispositivo está em conformidade com a isenção de licença RSS da Industry Canada. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:

- Este dispositivo não provoca interferências

- Este dispositivo tem de aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que possam causar algum funcionamento indesejável do dispositivo.
- Este radiotransmissor, IC: 4629A-9523, foi aprovado pela Industry Canada para funcionar com os tipos de antena listados abaixo com o ganho máximo admissível indicado. A utilização de antenas não incluídas nesta lista com um ganho superior ao ganho máximo indicado para esse tipo, é estritamente proibida com este dispositivo.
- Este dispositivo foi concebido para operar com as antenas listadas abaixo, e com um ganho máximo de 3 dBi. A utilização de antenas não incluídas nesta lista ou com um ganho superior a 3 dBi, é estritamente proibida com este dispositivo. A impedância de antena necessária é de 50 ohms.

Antenas permitidas:

- 443 - 8462 Conjunto da antena Suporte rígido
- 443 - 8463 Conjunto da antena Suporte adesivo
- 558 - 6550 Conjunto da antena Suporte rígido
- 558 - 6551 Conjunto da antena Suporte adesivo

### Avisos da FCC

Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das normas FCC. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:

- Este dispositivo não provoca interferências prejudiciais.
- Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam provocar um funcionamento indesejado.

Este equipamento foi testado e cumpre os limites de um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. Estes limites destinam-se a fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial numa instalação doméstica. Este equipamento produz, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode provocar interferência indesejável em comunicações por rádio. Porém, não é garantido que a interferência não ocorra numa determinada instalação. Se este equipamento provocar interferências indesejáveis na recepção por rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, o utilizador é encorajado a corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Oriente novamente a antena de recepção, ou mude-a de sítio

- Aumente a distância entre o equipamento e o recetor
- Ligue o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele a que o recetor está ligado
- Consulte um concessionário ou um técnico de rádio/TV qualificado se precisar de ajuda

Quaisquer alterações ou modificações efetuadas neste dispositivo sem a expressa aprovação da Caterpillar podem anular a autorização de uso deste dispositivo pelo utilizador.

### Marcas de certificação



UEE – (Rússia, Bielorrússia,  
Cazaquistão, Arménia, Quirguistão)

A descrição do produto PL631 na UEE: equipamento telemático da marca Cat, modelo PL631.

i09958038

## Product Link (PL641 - se equipado)

Código SMCS: 7490; 7606

S/N: PL11–(e) superior

S/N: PL51–(e) superior

S/N: PL61–(e) superior

Tabela 34

Modelo	Número de peça Cat
PL641	440 - 2104 Grupo do controlo eletrónico (PL641I CELULAR)
PL641	440 - 2105 Grupo do controlo eletrónico (PRODUCT LINK ELITE 641 CELULAR)

### CUIDADO

Este equipamento está equipado com um dispositivo(s) de radiofrequência. Quando utilizar detonadores elétricos para operações de explosão, os dispositivos de radiofrequência podem causar interferência, o que pode resultar em ferimentos graves ou morte. A Caterpillar recomenda que o utilizador final faça a sua própria avaliação do risco para determinar a distância de operação segura e que mantenha sempre o dispositivo de radiofrequência fora da distância exigida por todos os requisitos regulamentares nacionais ou locais aplicáveis.

### CUIDADO

#### Perigo de explosão!

Ligar ou desligar um dispositivo com corrente numa área com gases voláteis ou inflamáveis pode provocar uma explosão, resultando em ferimentos graves ou morte.

A bateria interna não é um componente reparável.

Não remova nem substitua a bateria interna sem desligar a alimentação externa ou apenas se a área estiver livre de concentrações inflamáveis.

### CUIDADO

#### Perigo de explosão!

Ligar ou desligar um dispositivo com corrente numa área com gases voláteis ou inflamáveis pode provocar uma explosão, resultando em ferimentos graves ou morte.

Não desligue o dispositivo sem desligar a alimentação externa ou apenas se a área estiver livre de concentrações inflamáveis.

**Referência:** Consulte o Manual de utilização e manutenção do produto para obter informações adicionais.

## sDoC

(Declaração de conformidade simplificada)

## União Europeia



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA

Pela presente, a Caterpillar Inc. declara que este equipamento de rádio está em conformidade com a diretiva “2014/53/UE”. O texto integral da Declaração de Conformidade Europeia está disponível no seguinte endereço da web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

A Caterpillar sugere a obtenção da Declaração de Conformidade logo após a aquisição.

## Especificações

As seguintes especificações de dispositivos de comunicação Cat Product Link são fornecidas para ajudar a realizar quaisquer avaliações de risco associadas e a assegurar a conformidade com todos os regulamentos locais:

Tabela 35

Modelo	Gama de tensão	Consumo de corrente
PL641	9 - 32 V	750 mA - 225 mA

Tabela 36

Especificações do transmissor		
Modelo	Gama de frequências	Potência
PL641	824 MHz - 849 MHz 880 MHz - 915 MHz 1710 MHz - 1755 MHz 1850 MHz - 1910 MHz 1920 MHz - 1980 MHz	0,5 W (típico) 2 W (máx)

## Aviso de isenção de responsabilidade

### AVISO

A transmissão das informações a partir do dispositivo Product Link pode estar sujeita a diversos requisitos legais, dependendo da jurisdição em que o equipamento instalado no dispositivo se encontra. Os requisitos legais podem incluir, sem se limitar a, autorização para a utilização de radiofrequências. A transmissão de informações a partir deste dispositivo deve limitar-se a locais cujos requisitos legais para a utilização do dispositivo e rede de comunicação tenham sido cumpridos. Note que, se o equipamento instalado no dispositivo estiver posicionado ou tiver sido reposicionado num local onde (i) a transmissão de informações do dispositivo não atenderia aos requisitos legais da jurisdição local ou (ii) a transmissão ou processamento de tais informações em vários locais não seria legal, a Caterpillar rejeita quaisquer responsabilidades quanto ao eventual incumprimento e a Caterpillar pode suspender a transmissão das informações a partir desse equipamento. Consulte um concessionário Cat relativamente a quaisquer dúvidas relativas ao funcionamento do sistema numa jurisdição específica.

## Avisos de certificação

### Aviso para utilizadores no Canadá

Este dispositivo está em conformidade com a isenção de licença RSS da Industry Canada. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:

- Este dispositivo não provoca interferências
- Este dispositivo tem de aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que possam causar algum funcionamento indesejável do dispositivo.

- Este radiotransmissor, IC: 7830A-PXS8, foi aprovado pela Industry Canada para funcionar com os tipos de antena listados abaixo com o ganho máximo admissível indicado. A utilização de antenas não incluídas nesta lista com um ganho superior ao ganho máximo indicado para esse tipo, é estritamente proibida com este dispositivo.
- Este dispositivo foi concebido para operar com as antenas listadas abaixo, e com um ganho máximo de 2,5 dBi. A utilização de antenas não incluídas nesta lista ou com um ganho superior a 2,5 dBi é estritamente proibida com este dispositivo. A impedância de antena necessária é de 50 ohms.

Antenas permitidas:

- 443 - 8460 Conjunto da antena Suporte rígido
- 443 - 8462 Conjunto da antena Suporte rígido
- 443 - 8463 Conjunto da antena Suporte adesivo
- 558 - 6550 Conjunto da antena Suporte rígido
- 558 - 6551 Conjunto da antena Suporte adesivo

### Avisos da FCC

Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das normas FCC. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:

- Este dispositivo não provoca interferências prejudiciais.
- Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam provocar um funcionamento indesejado.

Este equipamento foi testado e cumpre os limites de um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. Estes limites destinam-se a fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial numa instalação doméstica. Este equipamento produz, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode provocar interferência indesejável em comunicações por rádio. Porém, não é garantido que a interferência não ocorra numa determinada instalação. Se este equipamento provocar interferências indesejáveis na recepção por rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, o utilizador é encorajado a corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Oriente novamente a antena de recepção, ou mude-a de sítio
- Aumente a distância entre o equipamento e o recetor

- Ligue o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele a que o recetor está ligado
- Consulte um concessionário ou um técnico de rádio/TV qualificado se precisar de ajuda

Quaisquer alterações ou modificações efetuadas neste dispositivo sem a expressa aprovação da Caterpillar podem anular a autorização de uso deste dispositivo pelo utilizador.

### Marcas de certificação



UEE – (Rússia, Bielorrússia, Cazaquistão, Arménia, Quirguistão)

A descrição do produto PL641 na UEE: equipamento de rádio telemático da marca Cat, modelo PL641.

i10118873

## Product Link (PLE602P - Se equipado)

Código SMCS: 7490; 7606

S/N: PL61–(e) superior

Tabela 37

Modelo	Número de peça Cat
PLE602P	N/A

### CUIDADO

Este equipamento está equipado com um dispositivo(s) de radiofrequência. Quando utilizar detonadores elétricos para operações de explosão, os dispositivos de radiofrequência podem causar interferência, o que pode resultar em ferimentos graves ou morte. A Caterpillar recomenda que o utilizador final faça a sua própria avaliação do risco para determinar a distância de operação segura e que mantenha sempre o dispositivo de radiofrequência fora da distância exigida por todos os requisitos regulamentares nacionais ou locais aplicáveis.

### CUIDADO

#### Perigo de explosão!

Ligar ou desligar um dispositivo com corrente numa área com gases voláteis ou inflamáveis pode provocar uma explosão, resultando em ferimentos graves ou morte.

A bateria interna não é um componente reparável.

Não remova nem substitua a bateria interna sem desligar a alimentação externa ou apenas se a área estiver livre de concentrações inflamáveis.

### CUIDADO

#### Perigo de explosão!

Ligar ou desligar um dispositivo com corrente numa área com gases voláteis ou inflamáveis pode provocar uma explosão, resultando em ferimentos graves ou morte.

Não desligue o dispositivo sem desligar a alimentação externa ou apenas se a área estiver livre de concentrações inflamáveis.

**Referência:** Consulte o Manual de utilização e manutenção do produto para obter informações adicionais.

### sDoC

(Declaração de conformidade simplificada)

### União Europeia

 Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Pela presente, a Caterpillar Inc. declara que este equipamento de rádio está em conformidade com a diretiva “2014/53/UE”. O texto integral da Declaração de Conformidade Europeia está disponível no seguinte endereço da web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

### Grã-Bretanha

 Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Pela presente, a Caterpillar Inc. declara que este equipamento de rádio está em conformidade com os requisitos estatutários relevantes. O texto integral da Declaração de Conformidade da Grã-Bretanha está disponível no seguinte endereço da web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

**A Caterpillar sugere a obtenção da Declaração de Conformidade logo após a aquisição.**

## Especificações

As seguintes especificações de dispositivos de comunicação Cat Product Link são fornecidas para ajudar a realizar quaisquer avaliações de risco associadas e a assegurar a conformidade com todos os regulamentos locais:

Tabela 38

Modelo	Gama de tensão	Consumo de corrente
PLE602P	9 - 32 V	653 mA - 330 mA

## Aviso de isenção de responsabilidade

### AVISO

A transmissão das informações a partir do dispositivo Product Link pode estar sujeita a diversos requisitos legais, dependendo da jurisdição em que o equipamento instalado no dispositivo se encontra. Os requisitos legais podem incluir, sem se limitar a, autorização para a utilização de radiofrequências. A transmissão de informações a partir deste dispositivo deve limitar-se a locais cujos requisitos legais para a utilização do dispositivo e rede de comunicação tenham sido cumpridos. Note que, se o equipamento instalado no dispositivo estiver posicionado ou tiver sido reposicionado num local onde (i) a transmissão de informações do dispositivo não atenderia aos requisitos legais da jurisdição local ou (ii) a transmissão ou processamento de tais informações em vários locais não seria legal, a Caterpillar rejeita quaisquer responsabilidades quanto ao eventual incumprimento e a Caterpillar pode suspender a transmissão das informações a partir desse equipamento. Consulte um concessionário Cat relativamente a quaisquer dúvidas relativas ao funcionamento do sistema numa jurisdição específica.

## Avisos de certificação

### Aviso para utilizadores no Canadá

Este dispositivo está em conformidade com a isenção de licença RSS da Industry Canada. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:

- Este dispositivo não provoca interferências
- Este dispositivo tem de aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que possam causar algum funcionamento indesejável do dispositivo.

## Avisos da FCC

Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das normas FCC. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:

- Este dispositivo não provoca interferências prejudiciais.
- Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam provocar um funcionamento indesejado.

Este equipamento foi testado e cumpre os limites de um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. Estes limites destinam-se a fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial numa instalação doméstica. Este equipamento produz, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode provocar interferência indesejável em comunicações por rádio. Porém, não é garantido que a interferência não ocorra numa determinada instalação. Se este equipamento provocar interferências indesejáveis na receção por rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, o utilizador é encorajado a corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Oriente novamente a antena de receção, ou mude-a de sítio
- Aumente a distância entre o equipamento e o recetor
- Ligue o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele a que o recetor está ligado
- Consulte um concessionário ou um técnico de rádio/TV qualificado se precisar de ajuda

Quaisquer alterações ou modificações efetuadas neste dispositivo sem a expressa aprovação da Caterpillar podem anular a autorização de uso deste dispositivo pelo utilizador.

## Marcas de certificação



UEE – (Rússia, Bielorrússia, Cazaquistão, Arménia, Quirguistão)

A descrição do produto PLE602P na UEE: módulo para a recepção-transmissão de dados de sensores da marca Cat, modelo PLE602P.

i10103500

## Product Link (PLE601 - se equipado)

Código SMCS: 7490; 7606

S/N: PL61-(e) superior

Tabela 39

Modelo	Número de peça Cat
PLE601	417 - 4722 ECM (módulo de controle eletrônico) de comunicação (GESTOR DE RE-DE PLE601)
PLE601	459 - 0786 ECM (módulo de controle eletrônico) de comunicação

### CUIDADO

Este equipamento está equipado com um dispositivo(s) de radiofrequência. Quando utilizar detonadores elétricos para operações de explosão, os dispositivos de radiofrequência podem causar interferência, o que pode resultar em ferimentos graves ou morte. A Caterpillar recomenda que o utilizador final faça a sua própria avaliação do risco para determinar a distância de operação segura e que mantenha sempre o dispositivo de radiofrequência fora da distância exigida por todos os requisitos regulamentares nacionais ou locais aplicáveis.

### CUIDADO

**Perigo de explosão!**

Ligar ou desligar um dispositivo com corrente numa área com gases voláteis ou inflamáveis pode provocar uma explosão, resultando em ferimentos graves ou morte.

A bateria interna não é um componente reparável.

Não remova nem substitua a bateria interna sem desligar a alimentação externa ou apenas se a área estiver livre de concentrações inflamáveis.

### CUIDADO

**Perigo de explosão!**

Ligar ou desligar um dispositivo com corrente numa área com gases voláteis ou inflamáveis pode provocar uma explosão, resultando em ferimentos graves ou morte.

Não desligue o dispositivo sem desligar a alimentação externa ou apenas se a área estiver livre de concentrações inflamáveis.

**Referência:** Consulte o Manual de utilização e manutenção do produto para obter informações adicionais.

## Especificações

As seguintes especificações de dispositivos de comunicação Cat Product Link são fornecidas para ajudar a realizar quaisquer avaliações de risco associadas e a assegurar a conformidade com todos os regulamentos locais:

Tabela 40

Modelo	Gama de tensão	Consumo de corrente
PLE601	9 - 32 V	500 mA - 300 mA

## Aviso de isenção de responsabilidade

### AVISO

A transmissão das informações a partir do dispositivo Product Link pode estar sujeita a diversos requisitos legais, dependendo da jurisdição em que o equipamento instalado no dispositivo se encontra. Os requisitos legais podem incluir, sem se limitar a, autorização para a utilização de radiofrequências. A transmissão de informações a partir deste dispositivo deve limitar-se a locais cujos requisitos legais para a utilização do dispositivo e rede de comunicação tenham sido cumpridos. Note que, se o equipamento instalado no dispositivo estiver posicionado ou tiver sido reposicionado num local onde (i) a transmissão de informações do dispositivo não atenderia aos requisitos legais da jurisdição local ou (ii) a transmissão ou processamento de tais informações em vários locais não seria legal, a Caterpillar rejeita quaisquer responsabilidades quanto ao eventual incumprimento e a Caterpillar pode suspender a transmissão das informações a partir desse equipamento. Consulte um concessionário Cat relativamente a quaisquer dúvidas relativas ao funcionamento do sistema numa jurisdição específica.

## Aviso de certificação

### Aviso para utilizadores no Canadá

Este dispositivo está em conformidade com a isenção de licença RSS da Industry Canada. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:

- Este dispositivo não provoca interferências
- Este dispositivo tem de aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que possam causar algum funcionamento indesejável do dispositivo.

### Avisos da FCC

Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das normas FCC. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:

- Este dispositivo não provoca interferências prejudiciais.
- Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam provocar um funcionamento indesejado.

Este equipamento foi testado e cumpre os limites de um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. Estes limites destinam-se a fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial numa instalação doméstica. Este equipamento produz, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode provocar interferência indesejável em comunicações por rádio. Porém, não é garantido que a interferência não ocorra numa determinada instalação. Se este equipamento provocar interferências indesejáveis na receção por rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, o utilizador é encorajado a corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Oriente novamente a antena de receção, ou mude-a de sítio
- Aumente a distância entre o equipamento e o recetor
- Ligue o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele a que o recetor está ligado
- Consulte um concessionário ou um técnico de rádio/TV qualificado se precisar de ajuda

Quaisquer alterações ou modificações efetuadas neste dispositivo sem a expressa aprovação da Caterpillar podem anular a autorização de uso deste dispositivo pelo utilizador.

## Marcas de certificação



UEE (Rússia, Bielorrússia, Cazaquistão, Arménia, Quirguistão) – Este dispositivo dispõe de aprovação para utilização na Rússia e noutros países que aceitam a certificação EAC, como a Bielorrússia, o Cazaquistão, a Arménia e o Quirguistão.



México – A utilização deste dispositivo está aprovada no México. N.º de certificado: NYC-2302C0E17386

**UK  
CA** Reino Unido – A utilização deste dispositivo está aprovada no Reino Unido.

i10103931

## Product Link (PLG641V2 - se equipado)

Código SMCS: 7490; 7606

Tabela 41

Modelo	Número de peça Cat
PLG641V2 (UE)	569 - 3109 Grupo do controlo eletrónico
PLG641V2 (AN)	569 - 3106 Grupo do controlo eletrónico

### CUIDADO

Este equipamento está equipado com um dispositivo(s) de radiofrequência. Quando utilizar detonadores elétricos para operações de explosão, os dispositivos de radiofrequência podem causar interferência, o que pode resultar em ferimentos graves ou morte. A Caterpillar recomenda que o utilizador final faça a sua própria avaliação do risco para determinar a distância de operação segura e que mantenha sempre o dispositivo de radiofrequência fora da distância exigida por todos os requisitos regulamentares nacionais ou locais aplicáveis.

### CUIDADO

Perigo de explosão!

Ligar ou desligar um dispositivo com corrente numa área com gases voláteis ou inflamáveis pode provocar uma explosão, resultando em ferimentos graves ou morte.

A bateria interna não é um componente reparável.

Não remova nem substitua a bateria interna sem desligar a alimentação externa ou apenas se a área estiver livre de concentrações inflamáveis.

### CUIDADO

Perigo de explosão!

Ligar ou desligar um dispositivo com corrente numa área com gases voláteis ou inflamáveis pode provocar uma explosão, resultando em ferimentos graves ou morte.

Não desligue o dispositivo sem desligar a alimentação externa ou apenas se a área estiver livre de concentrações inflamáveis.

**Referência:** Consulte o Manual de utilização e manutenção do produto para obter informações adicionais.

## sDoC

(Declaração de conformidade simplificada)

### União Europeia



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Pela presente, a Caterpillar Inc. declara que este equipamento de rádio está em conformidade com a diretiva "2014/53/UE". O texto integral da Declaração de Conformidade Europeia está disponível no seguinte endereço da web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

### Grã-Bretanha



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Pela presente, a Caterpillar Inc. declara que este equipamento de rádio está em conformidade com os requisitos estatutários relevantes. O texto integral da Declaração de Conformidade da Grã-Bretanha está disponível no seguinte endereço da web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

**A Caterpillar sugere a obtenção da Declaração de Conformidade logo após a aquisição.**

## Especificações

As seguintes especificações de dispositivos de comunicação Cat Product Link são fornecidas para ajudar a realizar quaisquer avaliações de risco associadas e a assegurar a conformidade com todos os regulamentos locais:

Tabela 42

Especificações do transmissor		
Modelo	Gama de frequências	Potência
PLG641V2 (NA)	704 - 716 MHz	0,5 W, típico 2 W máx.
	824 - 849 MHz	
	880 - 915 MHz	
	1710 - 1755 MHz	
	1710 - 1785 MHz	
	1850 - 1910 MHz	

(cont.)

(Tabela 42 (cont.))

Especificações do transmissor		
Modelo	Gama de frequências	Potência
PLG641V2 (UE)	832 - 862 MHz	
	880 - 915 MHz	
	1710 - 1785 MHz	
	1920 - 1980 MHz	
	2500 - 2570 MHz	

## Aviso de isenção de responsabilidade

### AVISO

A transmissão das informações a partir do dispositivo Product Link pode estar sujeita a diversos requisitos legais, dependendo da jurisdição em que o equipamento instalado no dispositivo se encontra. Os requisitos legais podem incluir, sem se limitar a, autorização para a utilização de radiofrequências. A transmissão de informações a partir deste dispositivo deve limitar-se a locais cujos requisitos legais para a utilização do dispositivo e rede de comunicação tenham sido cumpridos. Note que, se o equipamento instalado no dispositivo estiver posicionado ou tiver sido reposicionado num local onde (i) a transmissão de informações do dispositivo não atenderia aos requisitos legais da jurisdição local ou (ii) a transmissão ou processamento de tais informações em vários locais não seria legal, a Caterpillar rejeita quaisquer responsabilidades quanto ao eventual incumprimento e a Caterpillar pode suspender a transmissão das informações a partir desse equipamento. Consulte um concessionário Cat relativamente a quaisquer dúvidas relativas ao funcionamento do sistema numa jurisdição específica.

## Avisos de certificação

### Aviso para utilizadores no Canadá

Este dispositivo está em conformidade com a isenção de licença RSS da Industry Canada. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:

- Este dispositivo não provoca interferências
- Este dispositivo tem de aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que possam causar algum funcionamento indesejável do dispositivo.

Este dispositivo foi concebido para funcionar com a (s) antena(s) listada(s) abaixo:

#### Antenas permitidas:

- 588 - 9248 Conjunto da antena Suporte rígido
- 589 - 1358 Conjunto da antena Suporte adesivo

## Avisos da FCC

Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das normas FCC. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:

- Este dispositivo não provoca interferências prejudiciais.
- Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam provocar um funcionamento indesejado.

Este equipamento foi testado e cumpre os limites de um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. Estes limites destinam-se a fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial numa instalação doméstica. Este equipamento produz, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode provocar interferência indesejável em comunicações por rádio. Porém, não é garantido que a interferência não ocorra numa determinada instalação. Se este equipamento provocar interferências indesejáveis na receção por rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, o utilizador é encorajado a corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Oriente novamente a antena de receção, ou mude-a de sítio
- Aumente a distância entre o equipamento e o recetor
- Ligue o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele a que o recetor está ligado
- Consulte um concessionário ou um técnico de rádio/TV qualificado se precisar de ajuda

Quaisquer alterações ou modificações efetuadas neste dispositivo sem a expressa aprovação da Caterpillar podem anular a autorização de uso deste dispositivo pelo utilizador.

## Marcas de certificação

### América do Norte (AN)

 **Argentina – A utilização deste dispositivo está aprovada na Argentina. ID de certificado: DI-2023-7565-APN-DNAYRT#ENACOM. ID de referência: HOM-EX-2023-87352212- -APN-REYS#ENACOM. CT:24771.200529172806.92**



**Austrália – A utilização deste dispositivo está aprovada na Austrália.**

**Belize – A utilização deste dispositivo está aprovada no Belize. IDENTIFICADOR DE PUC: PUC/CI/0732020/BZE**

**Bolívia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Bolívia. ID do certificado: ATT-DJ-RA-H-TL LP 396/2020



**Chile** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Chile. N.º SUBTEL 266708 de 23.10.2020

**Colômbia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Colômbia. Acordo CRC n.º: 2020512830



**Costa Rica** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Costa Rica. Número do certificado: 10037-2002

**Equador** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Equador. ID do certificado: ARCOTEL-2020-029365

**Haiti** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Haiti. Número do certificado: CNT-H-RC 0007687



**México** – A utilização deste dispositivo está aprovada no México. N.º de certificado: IFT CACAPL23-10754

**Peru** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Peru. ID de certificado: TRFM48199



**Estados Unidos** – A utilização deste dispositivo está aprovada nos Estados Unidos. ID FCC: QIPPLS8-USR4

## Europa (UE)

**Angola** – A utilização deste dispositivo está aprovada em Angola. N.º do certificado de homologação: INACOM/DEGER/2023. N.º de modelo do tipo de equipamento: 838



**Austrália** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Austrália.

**Barém** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Barém. N.º de homologação: DLM / 1921 / 11050

**Benim** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Benim. N.º de dossiê de aprovação: DAERT-2020-05-29GJO-MCMVM-1WCGÓ

**Botswana** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Botswana. N.º de certificado de aprovação de tipo: BOCRA/TA/2020/5704



**Brunei** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Brunei. ID do certificado: DTA-006448

**Burkina Faso** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Burkina Faso. N.º de certificado de aprovação: 000106/ARCEP/SG/DGSN

**Camboja** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Camboja. ID TRC: 0193-2020-41V2

**Congo, República Democrática do** – A utilização deste dispositivo está aprovada na República Democrática do Congo. N.º de certificado: HER-0113/Juillet/2022

**Congo, República do** – A utilização deste dispositivo está aprovada na República do Congo. N.º de certificado: 275/ARPCE-DG/DAJI/DRSCE/23

**Etiópia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Etiópia. ECA/TA/N.º: 1939/2022

**Gâmbia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Gâmbia. N.º de aprovação de tipo: TA-000-1983

**Gana** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Gana. ID de produto da NCA: SRO-1M-7E4-X85



**Hong Kong** – A utilização deste dispositivo está aprovada em Hong Kong. N.º de certificação: HK0012002324



**Indonésia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Indonésia. N.º de certificado: 78700/SDPPI/2021; ID PLG: 822

**Costa do Marfim (Cote D'Ivoire)** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Costa do Marfim. N.º de certificado: 3216/DG/DRCT/DCO/SHO

**Líbano** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Líbano. N.º de referência do certificado: 4620/E&M/2021

**Maldivas** – A utilização deste dispositivo está aprovada nas Maldivas. N.º de certificado de aprovação de tipo: CAM-TAC2020-22

**Mali** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Mali. N.º de certificado: 2020-05-050/AMRTP-P

**Mauritânia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Mauritânia. ID de certificado: 0794 /ARE/2020

**Marrocos** – A utilização deste dispositivo está aprovada em Marrocos. ID de certificado: ANRT/IDTEC/DAA/SAG/APP/OR/304/2020

**Namíbia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Namíbia. ID de homologação: 2023/9813R

**Níger** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Níger. N.º de certificado: HOMO-0043/ARCEP/DG/2020

**Nigéria** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Nigéria. N.º de ID NCC NCC/TSNI/WN/TA/CERT/3576/2020



**Paquistão** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Paquistão. N.º TAC: 9.1104/2021

**Peru** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Peru. ID de certificado: TRFM47740



**Filipinas** – A utilização deste dispositivo está aprovada nas Filipinas. ID de certificado de aprovação de tipo: ESD-CPE-2003586

**Catar** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Catar. ID de aprovação de tipo: CRA/SM/2020/S-0004608

**Senegal** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Senegal. ID de certificado: 071514/AG/ER



**Singapura** – A utilização deste dispositivo está aprovada em Singapura. ID de letra: IMDA/CMALAO/EQR-003/01-02 de 5 de maio de 2022



**África do Sul** – A utilização deste dispositivo está aprovada na África do Sul. ID de certificado: TA 2020/6287

**Sudão do Sul** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Sudão do Sul. N.º de certificado de aprovação de tipo: RSS/NCA/TA/2018/5/145

**Tanzânia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Tanzânia. N.º de certificado de aprovação de tipo: TCRA/TAC/1638/2021



**Tailândia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Tailândia. ID de certificado: B38497-20

**Togo** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Togo. N.º de certificado: N03/20

**Turquia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Turquia. ID de certificado: 32423510-254.01-E.40347



**EAU** – A utilização deste dispositivo está aprovada nos EAU. ID de certificado: ER88893/20

**Uruguai** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Uruguai. ID de certificado: VU20200515-005117



**Vietname** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Vietname. N.º de certificado de aprovação de tipo: C1027150921AA04A3

i10154045

## Product Link (PL083 - Se equipado)

Código SMCS: 7490; 7606

Tabela 43

Modelo	Número de peça Cat
PL083	545-3987 ECM (módulo de controlo eletrónico) de comunicação

### CUIDADO

Este equipamento está equipado com um dispositivo(s) de radiofrequência. Quando utilizar detonadores elétricos para operações de explosão, os dispositivos de radiofrequência podem causar interferência, o que pode resultar em ferimentos graves ou morte. A Caterpillar recomenda que o utilizador final faça a sua própria avaliação do risco para determinar a distância de operação segura e que mantenha sempre o dispositivo de radiofrequência fora da distância exigida por todos os requisitos regulamentares nacionais ou locais aplicáveis.

 **CUIDADO**
**Perigo de explosão!**

Ligar ou desligar um dispositivo com corrente numa área com gases voláteis ou inflamáveis pode provocar uma explosão, resultando em ferimentos graves ou morte.

A bateria interna não é um componente reparável.

Não remova nem substitua a bateria interna sem desligar a alimentação externa ou apenas se a área estiver livre de concentrações inflamáveis.

 **CUIDADO**
**Perigo de explosão!**

Ligar ou desligar um dispositivo com corrente numa área com gases voláteis ou inflamáveis pode provocar uma explosão, resultando em ferimentos graves ou morte.

Não desligue o dispositivo sem desligar a alimentação externa ou apenas se a área estiver livre de concentrações inflamáveis.

**Referência:** Consulte o Manual de utilização e manutenção do produto para obter informações adicionais.

**sDoC**

(Declaração de conformidade simplificada)

**União Europeia**

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA

Pela presente, a Caterpillar Inc. declara que este equipamento de rádio está em conformidade com a diretiva "2014/53/UE". O texto integral da Declaração de Conformidade Europeia está disponível no seguinte endereço da web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

**Grã-Bretanha**

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA

Pela presente, a Caterpillar Inc. declara que este equipamento de rádio está em conformidade com os requisitos estatutários relevantes. O texto integral da Declaração de Conformidade da Grã-Bretanha está disponível no seguinte endereço da web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

**A Caterpillar sugere a obtenção da Declaração de Conformidade logo após a aquisição.**

**Especificações**

As seguintes especificações de dispositivos de comunicação Cat Product Link são fornecidas para ajudar a realizar quaisquer avaliações de risco associadas e a assegurar a conformidade com todos os regulamentos locais:

Tabela 44

Modelo	Gama de tensão	Consumo de corrente
PL083	9 V - 32 V	750mA - 400mA

Tabela 45

Especificações do transmissor		
Modelo	Gama de frequências	Potência
PL083	1616 MHz - 1625,5 MHz	5,1 W (máx)
	698 MHz - 716 MHz	0,5 W (típico), 2 W (máx)
	704 MHz - 716 MHz	
	703 MHz - 748 MHz	
	815 MHz - 830 MHz	
	824 MHz - 849 MHz	
	830 MHz - 845 MHz	
	832 MHz - 862 MHz	
	880 MHz - 915 MHz	
	1710 MHz - 1755 MHz	
	1710 MHz - 1785 MHz	
	1750 MHz - 1785 MHz	
	1850 MHz - 1910 MHz	
	1920 MHz - 1980 MHz	
2500 MHz - 2570 MHz		

Tabela 46

Especificações - específicas para a Rússia		
Modelo	Gama de frequências	Potência
PL083	1621,35 MHz - 1626,5 MHz	2,3 W

## Aviso de isenção de responsabilidade

### AVISO

A transmissão das informações a partir do dispositivo Product Link pode estar sujeita a diversos requisitos legais, dependendo da jurisdição em que o equipamento instalado no dispositivo se encontra. Os requisitos legais podem incluir, sem se limitar a, autorização para a utilização de radiofrequências. A transmissão de informações a partir deste dispositivo deve limitar-se a locais cujos requisitos legais para a utilização do dispositivo e rede de comunicação tenham sido cumpridos. Note que, se o equipamento instalado no dispositivo estiver posicionado ou tiver sido reposicionado num local onde (i) a transmissão de informações do dispositivo não atenderia aos requisitos legais da jurisdição local ou (ii) a transmissão ou processamento de tais informações em vários locais não seria legal, a Caterpillar rejeita quaisquer responsabilidades quanto ao eventual incumprimento e a Caterpillar pode suspender a transmissão das informações a partir desse equipamento. Consulte um concessionário Cat relativamente a quaisquer dúvidas relativas ao funcionamento do sistema numa jurisdição específica.

## Aviso de certificação

### Aviso para utilizadores no Canadá

Este dispositivo está em conformidade com a isenção de licença RSS da Industry Canada. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:

- Este dispositivo não provoca interferências
- Este dispositivo tem de aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que possam causar algum funcionamento indesejável do dispositivo.

### Avisos da FCC

Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das normas FCC. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:

- Este dispositivo não provoca interferências prejudiciais.
- Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam provocar um funcionamento indesejado.

Este equipamento foi testado e cumpre os limites de um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. Estes limites destinam-se a fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial numa instalação doméstica. Este equipamento produz, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode provocar interferência indesejável em comunicações por rádio. Porém, não é garantido que a interferência não ocorra numa determinada instalação. Se este equipamento provocar interferências indesejáveis na receção por rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, o utilizador é encorajado a corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Oriente novamente a antena de receção, ou mude-a de sítio
- Aumente a distância entre o equipamento e o recetor
- Ligue o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele a que o recetor está ligado
- Consulte um concessionário ou um técnico de rádio/TV qualificado se precisar de ajuda

Quaisquer alterações ou modificações efetuadas neste dispositivo sem a expressa aprovação da Caterpillar podem anular a autorização de uso deste dispositivo pelo utilizador.

## Marcas de certificação



**Brasil – A utilização deste dispositivo está aprovada no Brasil. N.º de aprovação NCC 17236/19; 05565-19-**

**-07855**



**UEE (Rússia, Bielorrússia, Cazaquistão, Arménia, Quirguistão) – A descrição do produto PL083 na UEE: equipamento telemático da marca Cat, modelo PL083.**



**Indonésia – A utilização deste dispositivo está aprovada na Indonésia. N.º de certificado: 74822/SDPPI/2021**

i10193177

## Product Link (PLCN1 - Se equipado)

**Código SMCS: 7490; 7606**

Tabela 47

Modelo	Número de peça Cat
PLCN1	616-4259 Grupo do controlo eletrónico

### CUIDADO

Este equipamento está equipado com um dispositivo(s) de radiofrequência. Quando utilizar detonadores elétricos para operações de explosão, os dispositivos de radiofrequência podem causar interferência, o que pode resultar em ferimentos graves ou morte. A Caterpillar recomenda que o utilizador final faça a sua própria avaliação do risco para determinar a distância de operação segura e que mantenha sempre o dispositivo de radiofrequência fora da distância exigida por todos os requisitos regulamentares nacionais ou locais aplicáveis.

### CUIDADO

**Perigo de explosão!**

Ligar ou desligar um dispositivo com corrente numa área com gases voláteis ou inflamáveis pode provocar uma explosão, resultando em ferimentos graves ou morte.

A bateria interna não é um componente reparável.

Não remova nem substitua a bateria interna sem desligar a alimentação externa ou apenas se a área estiver livre de concentrações inflamáveis.

### CUIDADO

**Perigo de explosão!**

Ligar ou desligar um dispositivo com corrente numa área com gases voláteis ou inflamáveis pode provocar uma explosão, resultando em ferimentos graves ou morte.

Não desligue o dispositivo sem desligar a alimentação externa ou apenas se a área estiver livre de concentrações inflamáveis.

**Referência:** Consulte o Manual de utilização e manutenção do produto para obter informações adicionais.

## Especificações

As seguintes especificações de dispositivos de comunicação Cat Product Link são fornecidas para ajudar a realizar quaisquer avaliações de risco associadas e a assegurar a conformidade com todos os regulamentos locais:

Tabela 48

Modelo	Gama de tensão	Consumo de corrente
PLCN1	9 - 32 V	850 mA - 225 mA

Tabela 49

Especificações do transmissor		
Modelo	Gama de frequências	Potência
PLCN1	824 - 849 MHz	0,5 W, típico 2 W máx.
	880 - 915 MHz	
	1710 - 1785 MHz	
	1880 - 1980 MHz	
	2010 - 2025 MHz	
	2300 - 2400 MHz 2496 - 2690 MHz	

## Aviso de isenção de responsabilidade

### AVISO

Este dispositivo Product Link não pode ser desativado e a transmissão das informações a partir do dispositivo pode estar sujeita a diversos requisitos legais, dependendo da jurisdição em que o equipamento instalado no dispositivo se encontra. Os requisitos legais podem incluir, sem se limitar a, autorização para a utilização de radiofrequências. A transmissão de informações a partir deste dispositivo deve limitar-se a locais cujos requisitos legais para a utilização do dispositivo e rede de comunicação tenham sido cumpridos. Note que, se o equipamento instalado no dispositivo estiver posicionado ou tiver sido reposicionado num local onde (i) a transmissão de informações do dispositivo não atenderia aos requisitos legais da jurisdição local ou (ii) a transmissão ou o tratamento de tais informações em vários locais não seria legal, a Caterpillar rejeita quaisquer responsabilidades quanto ao eventual incumprimento e a Caterpillar pode suspender a transmissão das informações a partir desse equipamento. Consulte um concessionário Cat relativamente a quaisquer dúvidas relativas ao funcionamento do sistema numa jurisdição específica.

## Aviso de certificação

### Aviso para a China

A utilização deste dispositivo está aprovada na China.

- Este dispositivo obteve o Certificado obrigatório para a China.
- Este dispositivo obteve o Certificado de homologação de equipamento de transmissão de rádio da China.
- Este dispositivo obteve a licença de acesso à rede (Network Access License, NAL) para equipamento de telecomunicações da China.
- A etiqueta NAL encontra-se afixada na superfície do dispositivo. A localização da etiqueta NAL no dispositivo é apresentada na ilustração 3 abaixo.

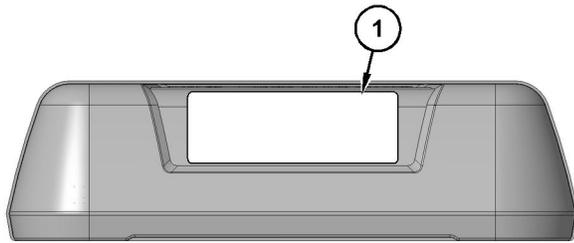


Ilustração 3

g07756985

PLCN1 (traseira)

(1) Etiqueta NAL

## Marcas de certificação



China – A utilização deste dispositivo está aprovada na China.

i10282055

## Product Link (PL161 - se equipado)

Código SMCS: 7490; 7606

S/N: PL11–(e) superior

Tabela 50

Modelo	Número de peça Cat
PL161	503 - 2958 Grupo do controlo eletrónico
	632 - 5656 Grupo do controlo eletrónico

### CUIDADO

Este equipamento está equipado com um dispositivo(s) de radiofrequência. Quando utilizar detonadores elétricos para operações de explosão, os dispositivos de radiofrequência podem causar interferência, o que pode resultar em ferimentos graves ou morte. A Caterpillar recomenda que o utilizador final faça a sua própria avaliação do risco para determinar a distância de operação segura e que mantenha sempre o dispositivo de radiofrequência fora da distância exigida por todos os requisitos regulamentares nacionais ou locais aplicáveis.

### CUIDADO

Perigo de explosão!

Ligar ou desligar um dispositivo com corrente numa área com gases voláteis ou inflamáveis pode provocar uma explosão, resultando em ferimentos graves ou morte.

A bateria interna não é um componente reparável.

Não remova nem substitua a bateria interna sem desligar a alimentação externa ou apenas se a área estiver livre de concentrações inflamáveis.

### CUIDADO

Perigo de explosão!

Ligar ou desligar um dispositivo com corrente numa área com gases voláteis ou inflamáveis pode provocar uma explosão, resultando em ferimentos graves ou morte.

Não desligue o dispositivo sem desligar a alimentação externa ou apenas se a área estiver livre de concentrações inflamáveis.

### CUIDADO

Deve ter cuidado ao manusear baterias de lítio.

As baterias de lítio não são peças reparáveis.

A explosão da bateria pode provocar ferimentos pessoais.

Deve ter cuidado, pois existe o risco de explosão se a bateria for substituída por outra do tipo incorreto.

Não elimine a bateria ou baterias por meio de fogo. A bateria pode explodir e emitir produtos químicos cáusticos.

Elimine as baterias usadas de acordo com a legislação local e federal.

**Referência:** Consulte o Manual de utilização e manutenção do produto para obter informações adicionais.

## sDoC

(Declaração de conformidade simplificada)

## União Europeia



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA

Pela presente, a Caterpillar Inc. declara que este equipamento de rádio está em conformidade com a diretiva “2014/53/UE”. O texto integral da Declaração de Conformidade Europeia está disponível no seguinte endereço da web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

### Grã-Bretanha



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA

Pela presente, a Caterpillar Inc. declara que este equipamento de rádio está em conformidade com os requisitos estatutários relevantes. O texto integral da Declaração de Conformidade da Grã-Bretanha está disponível no seguinte endereço da web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

**A Caterpillar sugere a obtenção da Declaração de Conformidade logo após a aquisição.**

## Especificações

As seguintes especificações de dispositivos de comunicação Cat Product Link são fornecidas para ajudar a realizar quaisquer avaliações de risco associadas e a assegurar a conformidade com todos os regulamentos locais:

Tabela 51

Modelo	Gama de tensão	Consumo de corrente
PL161	3,6 V (Bateria interna)	32 mA

Tabela 52

Especificações do transmissor		
Modelo	Gama de frequências	Potência
PL161	2,4 GHz - 2,48 GHz	2,5 mW

## Aviso de isenção de responsabilidade

### AVISO

Este dispositivo Product Link não pode ser desativado e a transmissão das informações a partir do dispositivo pode estar sujeita a diversos requisitos legais, dependendo da jurisdição em que o equipamento instalado no dispositivo se encontra. Os requisitos legais podem incluir, sem se limitar a, autorização para a utilização de radiofrequências. A transmissão de informações a partir deste dispositivo deve limitar-se a locais cujos requisitos legais para a utilização do dispositivo e rede de comunicação tenham sido cumpridos. Note que, se o equipamento instalado no dispositivo estiver posicionado ou tiver sido reposicionado num local onde (i) a transmissão de informações do dispositivo não atenderia aos requisitos legais da jurisdição local ou (ii) a transmissão ou o tratamento de tais informações em vários locais não seria legal, a Caterpillar rejeita quaisquer responsabilidades quanto ao eventual incumprimento e a Caterpillar pode suspender a transmissão das informações a partir desse equipamento. Consulte um concessionário Cat relativamente a quaisquer dúvidas relativas ao funcionamento do sistema numa jurisdição específica.

## Avisos de certificação

### Aviso para utilizadores no Canadá

Este dispositivo está em conformidade com a isenção de licença RSS da Industry Canada. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:

- Este dispositivo não provoca interferências
- Este dispositivo tem de aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que possam causar algum funcionamento indesejável do dispositivo.

### Avisos da FCC

Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das normas FCC. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:

- Este dispositivo não provoca interferências prejudiciais.





**Qatar** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Catar. N.º de reg. de aprovação de tipo no Catar: CRA/SA/ /2017/R-6432



**Arábia Saudita** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Arábia Saudita. N.º de certificado TA 2018 -

1922



**Sérvia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Sérvia. N.º de certificado "M" 005 17



**Singapura** – A utilização deste dispositivo está aprovada em Singapura. Cumpre as Normas da IMDA DA106210



**África do Sul** – A utilização deste dispositivo está aprovada na África do Sul. N.º de certificado TA-2019/5662



**Coreia do Sul** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Coreia do Sul. N.º de certificado R-CRM-CTU-PL1

61



**Tailândia** – Este equipamento de telecomunicações está em conformidade com os requisitos técnicos da NTC.



**Taiwan** – A utilização deste dispositivo está aprovada em Taiwan.



**EAU (Emirados Árabes Unidos)** – A utilização deste dispositivo está aprovada nos EAU. N.º de REGISTO TRA: ER57063/17 N.º de CONCESSIONÁRIO: DA0130583/14



**Ucrânia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Ucrânia. N.º de certificado UA. TR.028



**Reino Unido** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Reino Unido.



**Zâmbia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Zâmbia. N.º de certificado ZMB/ZICTA/TA/2019/12/11



**UEE (Rússia, Bielorrússia, Cazaquistão, Arménia, Quirguistão)** – Adescrição do produto PL161 na UEE: transmissor por Bluetooth da marca Cat, modelo PL161.

i10282054

## Product Link (PL641V2 - Se equipado)

Código SMCS: 7490; 7606

Tabela 53

Modelo	Número de peça Cat
PL641V2	555 - 5509 Grupo do controlo eletrónico 555 - 5510 Grupo do controlo eletrónico

### CUIDADO

Este equipamento está equipado com um dispositivo(s) de radiofrequência. Quando utilizar detonadores elétricos para operações de explosão, os dispositivos de radiofrequência podem causar interferência, o que pode resultar em ferimentos graves ou morte. A Caterpillar recomenda que o utilizador final faça a sua própria avaliação do risco para determinar a distância de operação segura e que mantenha sempre o dispositivo de radiofrequência fora da distância exigida por todos os requisitos regulamentares nacionais ou locais aplicáveis.

### CUIDADO

Perigo de explosão!

Ligar ou desligar um dispositivo com corrente numa área com gases voláteis ou inflamáveis pode provocar uma explosão, resultando em ferimentos graves ou morte.

A bateria interna não é um componente reparável.

Não remova nem substitua a bateria interna sem desligar a alimentação externa ou apenas se a área estiver livre de concentrações inflamáveis.

**! CUIDADO****Perigo de explosão!**

Ligar ou desligar um dispositivo com corrente numa área com gases voláteis ou inflamáveis pode provocar uma explosão, resultando em ferimentos graves ou morte.

Não desligue o dispositivo sem desligar a alimentação externa ou apenas se a área estiver livre de concentrações inflamáveis.

**Referência:** Consulte o Manual de utilização e manutenção do produto para obter informações adicionais.

**sDoC**

(Declaração de conformidade simplificada)

**União Europeia**

**Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA**

Pela presente, a Caterpillar Inc. declara que este equipamento de rádio está em conformidade com a diretiva "2014/53/UE". O texto integral da Declaração de Conformidade Europeia está disponível no seguinte endereço da web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

**Grã-Bretanha**

**Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA**

Pela presente, a Caterpillar Inc. declara que este equipamento de rádio está em conformidade com os requisitos estatutários relevantes. O texto integral da Declaração de Conformidade da Grã-Bretanha está disponível no seguinte endereço da web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

**A Caterpillar sugere a obtenção da Declaração de Conformidade logo após a aquisição.**

**Especificações**

As seguintes especificações de dispositivos de comunicação Cat Product Link são fornecidas para ajudar a realizar quaisquer avaliações de risco associadas e a assegurar a conformidade com todos os regulamentos locais:

Tabela 54

Modelo	Gama de tensão	Consumo de corrente
PL641V2	9 - 32 V	750 mA - 225 mA

Tabela 55

Modelo	Gama de frequências	Potência
PL641V2	698 MHz - 716 MHz	0,5 W (típico) 2 W (máx)
	704 MHz - 716 MHz	
	703 MHz - 748 MHz	
	815 MHz - 830 MHz	
	824 MHz - 849 MHz	
	830 MHz - 845 MHz	
	832 MHz - 862 MHz	
	880 MHz - 915 MHz	
	1710 MHz - 1755 MHz	
	1710 MHz - 1785 MHz	
	1750 MHz - 1785 MHz	
	1850 MHz - 1910 MHz	
	1920 MHz - 1980 MHz	
2500 MHz - 2570 MHz		

**Aviso de isenção de responsabilidade****AVISO**

A transmissão das informações a partir do dispositivo Product Link pode estar sujeita a diversos requisitos legais, dependendo da jurisdição em que o equipamento instalado no dispositivo se encontra. Os requisitos legais podem incluir, sem se limitar a, autorização para a utilização de radiofrequências. A transmissão de informações a partir deste dispositivo deve limitar-se a locais cujos requisitos legais para a utilização do dispositivo e rede de comunicação tenham sido cumpridos. Note que, se o equipamento instalado no dispositivo estiver posicionado ou tiver sido reposicionado num local onde (i) a transmissão de informações do dispositivo não atenderia aos requisitos legais da jurisdição local ou (ii) a transmissão ou processamento de tais informações em vários locais não seria legal, a Caterpillar rejeita quaisquer responsabilidades quanto ao eventual incumprimento e a Caterpillar pode suspender a transmissão das informações a partir desse equipamento. Consulte um concessionário Cat relativamente a quaisquer dúvidas relativas ao funcionamento do sistema numa jurisdição específica.

**Avisos de certificação****Aviso para utilizadores no Canadá**

Este dispositivo está em conformidade com a isenção de licença RSS da Industry Canada. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:

- Este dispositivo não provoca interferências
- Este dispositivo tem de aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que possam causar algum funcionamento indesejável do dispositivo.

- Este radiotransmissor, 7830A-PLS62W, foi aprovado pela Industry Canada para funcionar com os tipos de antena listados abaixo com o ganho máximo admissível indicado. A utilização de antenas não incluídas nesta lista com um ganho superior ao ganho máximo indicado para esse tipo, é estritamente proibida com este dispositivo.
- Este dispositivo foi concebido para operar com a (s) antena(s) listada(s) abaixo e com um ganho máximo de 8 dBi. A utilização de antenas não incluídas nesta lista ou com um ganho superior a 8 dBi é estritamente proibida com este dispositivo. A impedância de antena necessária é de 50 ohms.

Antenas permitidas:

- 558-6550 Conjunto da antena (Suporte rígido)
- 558-6551 Conjunto da antena (Suporte adesivo)

## Avisos da FCC

Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das normas FCC. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:

- Este dispositivo não provoca interferências prejudiciais.
- Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam provocar um funcionamento indesejado.

Este equipamento foi testado e cumpre os limites de um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. Estes limites destinam-se a fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial numa instalação doméstica. Este equipamento produz, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode provocar interferência indesejável em comunicações por rádio. Porém, não é garantido que a interferência não ocorra numa determinada instalação. Se este equipamento provocar interferências indesejáveis na recepção por rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, o utilizador é encorajado a corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Oriente novamente a antena de recepção, ou mude-a de sítio
- Aumente a distância entre o equipamento e o recetor
- Ligue o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele a que o recetor está ligado
- Consulte um concessionário ou um técnico de rádio/TV qualificado se precisar de ajuda

Quaisquer alterações ou modificações efetuadas neste dispositivo sem a expressa aprovação da Caterpillar podem anular a autorização de uso deste dispositivo pelo utilizador.

## Marcas de certificação

**Angola** – A utilização deste dispositivo está aprovada em Angola. Declaração de conformidade: INACOM/DEGER/2023. N.º de modelo do tipo de equipamento: 484

**Anguila** – A utilização deste dispositivo está aprovada em Anguila. N.º de certificado: PUCTA# 19:03902

**Andorra** – A utilização deste dispositivo está aprovada em Andorra. N.º de certificado: AND-0219/005

 **Argentina – A utilização deste dispositivo está aprovada na Argentina. ID de certificado: EX-2021-107597857-APN-REYS#ENACOM. CT:24771.181115115925.50**

**Arménia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Arménia. N.º de certificado: N RA AST-016/S.A-0478-2023, Series RA N 0000484

**Aruba** – A utilização deste dispositivo está aprovada em Aruba. N.º de referência do certificado: DTZ/347/2018/IZ

 **Austrália – A utilização deste dispositivo está aprovada na Austrália.**

**Azerbaijão** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Azerbaijão. N.º de certificado: SO-RF/SIV-2712(U1). N.º em branco: AS 022858

**Baamas** – A utilização deste dispositivo está aprovada nas Baamas com base na certificação da FCC.

**Barém** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Barém. ID de referência: DLM/932/6397

 **Bielorrússia – A utilização deste dispositivo está aprovada na Bielorrússia. ID de certificação: AND-0219/005**

**Belize** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Belize. IDENTIFICADOR DE PUC: PUC/CI/0092019/BZE

**Benim** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Benim. N.º do dossiê de aprovação: 2024-32 (DAERT-2023-11-A58OC-IMSQ3-SO488)

**Butão** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Butão. N.º de certificado: 651000040

**Bolívia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Bolívia. N.º de certificado: ATT-DTLTIC-RA-H-TL LP 42/2023

**Bonaire, Saba, Santo Eustáquio** – A utilização deste dispositivo está aprovada em Bonaire, Saba, Santo Eustáquio. N.º de certificado: 2018/031/AT

**Botswana** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Botswana. N.º de certificado de homologação: BOCRA/TA/2019/4334



**Brasil** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Brasil. N.º do certificado de conformidade: 01291-20-06080. N.º do rádio foi concebido para uso em instalações industriais e comerciais por profissionais formados e qualificados, não para uso doméstico.

**Ilhas Virgens Britânicas** – A utilização deste dispositivo está aprovada nas Ilhas Virgens Britânicas. N.º do certificado: VRGTA/007/2019

**Burkina Faso** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Burkina Faso. N.º do certificado de aprovação: 2019-000006/ARCEP/SG/DGSN

**Camboja** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Camboja. ID TRC: 0017-2019-41V2

**Camarões** – A utilização deste dispositivo está aprovada nos Camarões. N.º de certificado: 00000304/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH

**Canadá** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Canadá. ID ISED 7830A-PLS62W

**Chade** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Chade. N.º de certificado: 117/ARCEP/DG/DRN/SAGPN/2023

**Colômbia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Colômbia. N.º de certificado: 2018537141

**Congo, República Democrática do** – A utilização deste dispositivo está aprovada na República

Democrática do Congo. N.º de certificado: HER – 004/2019

**Congo, República do** – A utilização deste dispositivo está aprovada na República do Congo. N.º de certificado: 211/ARPCE-DG/DAJI/DRSCE/18



**Costa Rica** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Costa Rica. N.º de certificado: 02166-SUTEL-DGC-2019

**Curaçau** – A utilização deste dispositivo está aprovada em Curaçau. N.º de certificado: 2019/045/TA

**Jibuti** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Jibuti. N.º de certificado: 114/DDTIC/2023

**República Dominicana** – A utilização deste dispositivo está aprovada na República Dominicana. N.º de certificado: DE-0000587-19

**Equador** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Equador. ID de certificação: ARCOTEL-2019-028473

**El Salvador** – A utilização deste dispositivo está aprovada em El Salvador. ID de certificação: DBP-004-2019

**Etiópia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Etiópia. ECA/TA/N.º: 2318/2022

**Gabão** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Gabão. N.º de certificado: 106/ARCEP/2023

**Gâmbia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Gâmbia. N.º de homologação: TA-000-2247

**Gana** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Gana. ID de produto da NCA: ORG-M5-7E3-X21

**Guatemala** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Guatemala. N.º de certificado: PRO-SIT-GRF-037-2019

**Guiné (Guiné-Conacri; República da Guiné)** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Guiné. N.º de certificado: H004/BCJ/ARPT/2019

**Guiné-Bissau** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Guiné-Bissau.

### Guiné Equatorial (República da Guiné Equatorial)

– A utilização deste dispositivo está aprovada na Guiné Equatorial. N.º de certificado da ORTEL: 411/2021

**Guiana** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Guiana.

**Haiti** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Haiti. ID de certificação: CNT-H-RC 0008109

**Honduras** – A utilização deste dispositivo está aprovada nas Honduras. ID de certificação: 2078/2019



**Hong Kong – A utilização deste dispositivo está aprovada em Hong Kong. N.º de certificado: US0021800045**



**Indonésia – A utilização deste dispositivo está aprovada na Indonésia. Certificação n.º: 99858/SDPPI/2024 (montado na Malásia), 99859/SDPPI/2024 (montado no México). ID de cliente: 822**

**Iraque** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Iraque. N.º de autorização: CMC TA 2408100

**Israel** – A utilização deste dispositivo está aprovada em Israel. N.º de certificado: IL1941900.01 PL641V2

**Costa do Marfim (Cote D'Ivoire)** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Costa do Marfim. N.º de certificado: 423/DG/DRCT/DCO/SHO/KKC 23-01724

**Jamaica** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Jamaica. ID do equipamento de homologação: PL641V2



**Japão – A utilização deste dispositivo está aprovada no Japão. ID de certificação: 003-180238**

**Quênia** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Quênia. N.º de certificado: CA/LCS/1600/00355/Vol.1

**Koweit** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Koweit. N.º de ref do certificado de tipo de aprovação: 2944

**Laos** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Laos. N.º de certificado: 0308/DRF

**Líbano** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Líbano. N.º de referência: REQLEB112029181

**Lesoto** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Lesoto. N.º de registo: LSO/2021/TA/153

**Libéria** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Libéria. ID de certificação: LTA/COMM/18

**Líbia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Líbia. N.º de certificado: 1685-TA23

**Madagáscar** – A utilização deste dispositivo está aprovada em Madagáscar. N.º de certificado: 19/007-CEL/ARTEC/DG/DNCSR/SNAE/RT

**Malawi** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Malawi. N.º de aprovação: 00714



**Malásia – A utilização deste dispositivo está aprovada na Malásia. N.º de aprovação: RGFN/01A/0319/S(19-0647). N.º de série: E 184285**

**Maldivas** – A utilização deste dispositivo está aprovada nas Maldivas. N.º de certificado: CAM-TAC2019-17

**Mali** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Mali. N.º de certificado: 2023-10-144/AMRTP-P

**Mauritânia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Mauritânia. ID de certificado: 1388/ARE/2023

**Maurícia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Maurícia. N.º de certificado: ICTA/335/DE/MAY-19/TN7649; TA/2019/0453



**México – A utilização deste dispositivo está aprovada no México. ID de certificado: IFT: CACAPL23-10751**

**Moldávia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Moldávia. N.º de certificado: MD OC TIP 024 CET7485-22

**Mongólia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Mongólia. N.º de certificado: A19000398

**Marrocos** – A utilização deste dispositivo está aprovada em Marrocos. N.º de referência: ANRT/DTEC/DAA/SAG/BD/238/2019

**Moçambique** – A utilização deste dispositivo está aprovada em Moçambique. ID de aprovação de tipo: 10EBP18

**Namíbia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Namíbia. ID de homologação: 2018/6734

**Nepal** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Nepal. N.º de certificado: R-GSM-D-PP-60

**Nicarágua** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Nicarágua. N.º de certificado: NCG-CE-18-250

**Níger** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Níger. N.º de certificado: 088/ARCEP/DG/19

**Nigéria** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Nigéria. N.º de ID NCC: NCC/TSNI/WN/TA/CERT/2786/2019

**Sudão (República do Sudão)** – A utilização deste dispositivo está aprovada do Sudão através do Certificado de homologação emitido em abril 27, 2021.



**Paquistão** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Paquistão. N.º do certificado de homologação:

35824408

**Panamá** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Panamá. N.º de certificado: 1803



**Paraguai** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Paraguai. CONATEL PY: 2024-01-I-0127

**Peru** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Peru. ID de certificação: TRFM43169



**Filipinas** – A utilização deste dispositivo está aprovada nas Filipinas. N.º de certificado: ESD-CPE-1903473 (555-5509); ESD-CPE-1903474 (555-5510)



**Qatar** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Catar. N.º de referência: CRA/SM/2019/R-7618



**Rússia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Rússia.

**Ruanda** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Ruanda. N.º de certificado: 1697/HD/ICT/RURA/018

**Arábia Saudita** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Arábia Saudita. N.º de certificado: TA 2023-1409

**Senegal** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Senegal. ID de certificado: 071247/AG/ER



**Sérvia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Sérvia. N.º de certificado: 00902 01264

**Seicheles** – A utilização deste dispositivo está aprovada nas Seicheles. N.º de referência: DICT/COM/66

**Serra Leoa** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Serra Leoa. N.º de certificado: NTC-TA-18-095



**Singapura** – A utilização deste dispositivo está aprovada em Singapura.



**África do Sul** – A utilização deste dispositivo está aprovada na África do Sul. ID de certificação: TA-2018/3713



**Coreia do Sul** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Coreia do Sul. N.º de certificado de homologação: R-R-CTU-PL641V2 and 202117210000415753

**Sudão do Sul** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Sudão do Sul. N.º de certificado de homologação: RSS/NCA/TA/2018/12/182

**São Cristóvão e Neves** – A utilização deste dispositivo está aprovada em São Cristóvão e Neves. N.º de certificado: NTRCSKN-680-12-18

**Santa Lúcia** – A utilização deste dispositivo está aprovada em Santa Lúcia. N.º de certificado: LCT/FB19.137A

**São Vicente e Grenadinas** – A utilização deste dispositivo está aprovada para utilização em São Vicente e Grenadinas. N.º de certificado: SVG\_012920190910

**Suriname** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Suriname. ID de homologação: T0090/18

**Suazilândia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Suazilândia. ID de homologação: TA-2021/0167



**Taiwan – A utilização deste dispositivo está aprovada em Taiwan.**

**Tajiquistão** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Tajiquistão. Certificado n.º: 070432

**Tanzânia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Tanzânia. ID de certificação: TCRA/ /TAC/022/2019



**Tailândia – A utilização deste dispositivo está aprovada na Tailândia. N.º de certificado: B38239-19**

**Togo** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Togo. Certificado n.º: 047/24

**Trindade e Tobago** – A utilização deste dispositivo está aprovada em Trindade e Tobago. Certificado n.º: 2/2/1/2941/6.13

**Tunísia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Tunísia. N.º de certificado: AHO-2419-21

**Turquia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Turquia. ID de certificado: 32423510-254.01-E.5340

**Ilhas Turcas e Caicos** – A utilização deste dispositivo está aprovada nas Ilhas Turcas e Caicos através de certificação de aprovação de janeiro 18, 2019

**Uganda** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Uganda através de certificação de aprovação de fevereiro 05, 2019



**Ucrânia – A utilização deste dispositivo está aprovada na Ucrânia.**

**Emirados Árabes Unidos** – A utilização deste dispositivo está aprovada nos Emirados Árabes Unidos. N.º de autorização: ER81435/20



**Reino Unido – A utilização deste dispositivo está aprovada no Reino Unido.**



**Estados Unidos – A utilização deste dispositivo está aprovada nos Estados Unidos. ID da FCC: QIPPLS62-W**

**Uruguai** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Uruguai. ID de certificado: VU20190212-002048



**Usbequistão – A utilização deste dispositivo está aprovada no Usbequistão. Certificado n.º: UZ. SMT.01.0085.113097487 (Malásia); UZ. SMT.01.0085.107392865 (México)**

**Venezuela** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Venezuela com o certificado de homologação de agosto 09, 2019 com o DG/GGST/ /DHC/N.º: 1249



**Vietname – A utilização deste dispositivo está aprovada no Vietname. N.º de certificado: B0636130521AA04A3 (México); C0497180621AA04A3 (Malásia)**



**Zâmbia – A utilização deste dispositivo está aprovada na Zâmbia. N.º de certificado: ZMB/ZICTA/TA/2019/2/31**

**Zimbabué** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Zimbabué. N.º de certificado: POZ1376

i10282057

## Product Link (PL631V2 - Se equipado)

**Código SMCS:** 7490; 7606

Tabela 56

Modelo	Número de peça Cat
PL631V2	544 - 1881 ECM (módulo de controlo electrónico) (PRODUCT LINK ELITE 631 SATÉLITE)

### CUIDADO

Este equipamento está equipado com um dispositivo(s) de radiofrequência. Quando utilizar detonadores elétricos para operações de explosão, os dispositivos de radiofrequência podem causar interferência, o que pode resultar em ferimentos graves ou morte. A Caterpillar recomenda que o utilizador final faça a sua própria avaliação do risco para determinar a distância de operação segura e que mantenha sempre o dispositivo de radiofrequência fora da distância exigida por todos os requisitos regulamentares nacionais ou locais aplicáveis.

**! CUIDADO****Perigo de explosão!**

Ligar ou desligar um dispositivo com corrente numa área com gases voláteis ou inflamáveis pode provocar uma explosão, resultando em ferimentos graves ou morte.

A bateria interna não é um componente reparável.

Não remova nem substitua a bateria interna sem desligar a alimentação externa ou apenas se a área estiver livre de concentrações inflamáveis.

**! CUIDADO****Perigo de explosão!**

Ligar ou desligar um dispositivo com corrente numa área com gases voláteis ou inflamáveis pode provocar uma explosão, resultando em ferimentos graves ou morte.

Não desligue o dispositivo sem desligar a alimentação externa ou apenas se a área estiver livre de concentrações inflamáveis.

**Referência:** Consulte o Manual de utilização e manutenção do produto para obter informações adicionais.

**sDoC**

(Declaração de conformidade simplificada)

**União Europeia**

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA

Pela presente, a Caterpillar Inc. declara que este equipamento de rádio está em conformidade com a diretiva "2014/53/UE". O texto integral da Declaração de Conformidade Europeia está disponível no seguinte endereço da web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

**Grã-Bretanha**

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA

Pela presente, a Caterpillar Inc. declara que este equipamento de rádio está em conformidade com os requisitos estatutários relevantes. O texto integral da Declaração de Conformidade da Grã-Bretanha está disponível no seguinte endereço da web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

**A Caterpillar sugere a obtenção da Declaração de Conformidade logo após a aquisição.**

**Especificações**

As seguintes especificações de dispositivos de comunicação Cat Product Link são fornecidas para ajudar a realizar quaisquer avaliações de risco associadas e a assegurar a conformidade com todos os regulamentos locais:

Tabela 57

Modelo	Gama de tensão	Consumo de corrente
PL631V2	9 - 32 V	950 mA - 260 mA

Tabela 58

Especificações do transmissor		
Modelo	Gama de frequências	Potência
PL631V2	1616 MHz - 1626,5 MHz	5,1 W (máx)

Tabela 59

Especificações do transmissor - Rússia		
Modelo	Gama de frequências	Potência
PL631V2	1621,35 MHz - 1626,5 MHz	2,16 dBW

## Aviso de isenção de responsabilidade

### AVISO

A transmissão das informações a partir do dispositivo Product Link pode estar sujeita a diversos requisitos legais, dependendo da jurisdição em que o equipamento instalado no dispositivo se encontra. Os requisitos legais podem incluir, sem se limitar a, autorização para a utilização de radiofrequências. A transmissão de informações a partir deste dispositivo deve limitar-se a locais cujos requisitos legais para a utilização do dispositivo e rede de comunicação tenham sido cumpridos. Note que, se o equipamento instalado no dispositivo estiver posicionado ou tiver sido reposicionado num local onde (i) a transmissão de informações do dispositivo não atenderia aos requisitos legais da jurisdição local ou (ii) a transmissão ou processamento de tais informações em vários locais não seria legal, a Caterpillar rejeita quaisquer responsabilidades quanto ao eventual incumprimento e a Caterpillar pode suspender a transmissão das informações a partir desse equipamento. Consulte um concessionário Cat relativamente a quaisquer dúvidas relativas ao funcionamento do sistema numa jurisdição específica.

## Avisos de certificação

### Aviso para utilizadores no Canadá

Este dispositivo está em conformidade com a isenção de licença RSS da Industry Canada. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:

- Este dispositivo não provoca interferências
- Este dispositivo tem de aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que possam causar algum funcionamento indesejável do dispositivo.
- Este radiotransmissor, IC: 4629A-9523N, foi aprovado pela Industry Canada para funcionar com os tipos de antena listados abaixo com o ganho máximo admissível indicado. A utilização de antenas não incluídas nesta lista com um ganho superior ao ganho máximo indicado para esse tipo, é estritamente proibida com este dispositivo.

- Este dispositivo foi concebido para operar com as antenas listadas abaixo, e com um ganho máximo de 3 dBi. A utilização de antenas não incluídas nesta lista ou com um ganho superior a 3 dBi, é estritamente proibida com este dispositivo. A impedância de antena necessária é de 50 ohms.

Antenas permitidas:

- 443 - 8462 Conjunto da antena Suporte rígido
- 443 - 8463 Conjunto da antena Suporte adesivo
- 558 - 6550 Conjunto da antena Suporte rígido
- 558 - 6551 Conjunto da antena Suporte adesivo

### Avisos da FCC

Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das normas FCC. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:

- Este dispositivo não provoca interferências prejudiciais.
- Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam provocar um funcionamento indesejado.

Este equipamento foi testado e cumpre os limites de um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. Estes limites destinam-se a fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial numa instalação doméstica. Este equipamento produz, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode provocar interferência indesejável em comunicações por rádio. Porém, não é garantido que a interferência não ocorra numa determinada instalação. Se este equipamento provocar interferências indesejáveis na receção por rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, o utilizador é encorajado a corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Oriente novamente a antena de receção, ou mude-a de sítio
- Aumente a distância entre o equipamento e o recetor
- Ligue o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele a que o recetor está ligado
- Consulte um concessionário ou um técnico de rádio/TV qualificado se precisar de ajuda

Quaisquer alterações ou modificações efetuadas neste dispositivo sem a expressa aprovação da Caterpillar podem anular a autorização de uso deste dispositivo pelo utilizador.

## Marcas de certificação

**Angola** – A utilização deste dispositivo está aprovada em Angola. Declaração de conformidade: INACOM/DEGER/2023



**Argentina** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Argentina. ID de certificado: HOM EX-2024-

-21543786- -APN-REYS#ENACOM.  
CT:24771.180216125609.37

**Aruba** – A utilização deste dispositivo está aprovada em Aruba. N.º de referência do certificado: DTZ/12557/2018/HTZ



**Austrália** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Austrália.

**Azerbaijão** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Azerbaijão. N.º de certificado: SO – RF/SiV - 4313, N.º de modelo: AS 023560; SO - SF//SiV - 427, N.º de modelo: AS 023562; SO - EMC/SiV - 360, N.º de modelo: AS 023561

**Bahamas** – A utilização deste dispositivo está aprovada nas Bahamas. N.º de certificado: URCA\_TA/2018\_041



**Bielorrússia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Bielorrússia.

**Belize** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Belize. IDENTIFICADOR DE PUC: PUC/CAT/0182018/BZE

**Benim** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Benim. N.º da decisão de aprovação: 2023-020/ARCEP/PT/SE/DJPC/DAR/DCT/GU

**Bolívia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Bolívia. N.º de certificado: ATT-DJ-RA-H-TL LP 189/2023

**Botswana** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Botswana. N.º de certificado de aprovação de tipo: BOCRA/TA/2018/3936



**Brasil** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Brasil. Certificado: 04067-14-07855; N.º de certificado de conformidade: UL-BR 18.0406

**Burkina Faso** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Burkina Faso. N.º do certificado de aprovação: 2018-000296/ARCEP/SG/DGSN

**Camarões** – A utilização deste dispositivo está aprovada nos Camarões. N.º de certificado: 00000144/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH/CA

**Chade** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Chade. N.º de certificado: 006/ARCEP/DG/DRN/SAGPN/2023

**Congo, República Democrática do** – A utilização deste dispositivo está aprovada na República Democrática do Congo. N.º de certificado: HIR – 0057/2018

**Congo, República do** – A utilização deste dispositivo está aprovada na República do Congo. N.º de certificado: 011/ARPCE-DG/DAJI/DRSCE/18

**Curaçau** – A utilização deste dispositivo está aprovada em Curaçau. N.º de certificado: 2018/122/TA

**Jibuti** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Jibuti. N.º de certificado: 022/DDTIC/2023

**Equador** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Equador. ID de certificado: ARCOTEL-CCDH-2018-0300-OF

**El Salvador** – A utilização deste dispositivo está aprovada em El Salvador. N.º de certificado: DBP-030-2018

**Etiópia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Etiópia. ECA/TA/N.º: 2822/2023

**Gabão** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Gabão. N.º de certificado: 166/ARCEP/2024

**Gâmbia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Gâmbia. N.º de aprovação de tipo: TA-000-2161

**Gana** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Gana. ID de produto da NCA: CN4-H7-GE2-04E

**Guatemala** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Guatemala. N.º de certificado: SIT-DH-055-2018

**Guiné** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Guiné. N.º de certificado: H0077/BCJ/ARPT/2018

**Guiné-Bissau** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Guiné-Bissau.

**Guiné Equatorial** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Guiné Equatorial. N.º de certificado ORTEL: 83/2024

**Haiti** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Haiti. N.º de autorização: CNT-H-RC 0000403

**Honduras** – A utilização deste dispositivo está aprovada nas Honduras. N.º de certificado: 1809/2018



**Indonésia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Indonésia. Certificação n.º: 99576/SDPPI/2024. ID de cliente: 822

**Iraque** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Iraque. N.º de autorização: CMC TA 2306952 A

**Costa do Marfim (Cote D'Ivoire)** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Costa do Marfim. N.º de certificado: 0070/DG/DRCT/DCO/SHO/KKC

**Jamaica** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Jamaica. N.º de aprovação de tipo: SMA - PL631V2



**Japão** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Japão. N.º de certificado: JRF-005-101585-001

**Quênia** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Quênia. N.º de certificado: CA/LCS/1600/00432/Vol.1

**Koweit** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Koweit. N.º de ref do certificado de tipo de aprovação: 2404

**Lesoto** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Lesoto. Número de registo: LSO/2021/TA/154

**Libéria** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Libéria. N.º de certificado: LTA/COMM/IGB/016/18

**Líbia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Líbia. N.º de certificado: 1514-TA23

**Madagáscar** – A utilização deste dispositivo está aprovada em Madagáscar. N.º de certificado: 18/013/ARTEC/DG/DHCT/SSS/teste

**Malawi** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Malawi. N.º de aprovação: 00595



**Malásia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Malásia. N.º de aprovação: RBAU/05A/0418/S(18-1402). N.º de série: E 156060

**Mali** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Mali. N.º de certificado: 2023-02-015/AMRTP-P

**Mauritânia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Mauritânia. ID de certificado: 1277/ARE/2023

**Maurícia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Maurícia. N.º de certificado: TA/2018/0326



**México** – A utilização deste dispositivo está aprovada no México. ID de certificado: IFT: CACAPL22-31279

**Moldávia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Moldávia. N.º de certificado: MD OC TIP 024 A6159-18

**Mongólia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Mongólia. N.º de certificado: A18000228

**Moçambique** – A utilização deste dispositivo está aprovada em Moçambique. N.º de certificado: 1/R/MTD/2018

**Namíbia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Namíbia. ID de aprovação de tipo: TA – 2024/10 677R

**Nova Caledónia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Nova Caledónia. ID de aprovação: ANFR/NC/AAI/15955342. RIDET: 2085588

**Nicarágua** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Nicarágua. N.º de certificado: NCG-CE-18-113

**Nigéria** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Nigéria. N.º de ID NCC: NCC/TSNI/WN/TA/CERT/2149/2018

**Norte do Sudão** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Norte do Sudão através do Certificado de aprovação de tipo emitido em abril 27, 2021.

**Panamá** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Panamá. N.º de certificado: 2534

**Papua Nova Guiné** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Papua Nova Guiné. N.º de certificado: PNG17/1210



**Paraguai – A utilização deste dispositivo está aprovada no Paraguai. Número(s) de certificado: 2018-07-I-000323; 2023-05-I-0336**

**Peru – A utilização deste dispositivo está aprovada no Peru. ID de certificado: TRFM41118**



**Rússia – A utilização deste dispositivo está aprovada na Rússia.**

**Ruanda – A utilização deste dispositivo está aprovada no Ruanda. N.º de certificado: 190/HD/ICT/ /RURA/018**

**Senegal – A utilização deste dispositivo está aprovada no Senegal. ID de certificado: 071031/AG/ /ER**



**Sérvia – A utilização deste dispositivo está aprovada na Sérvia. N.º de certificado: 34540-1/22-10**

**Serra Leoa – A utilização deste dispositivo está aprovada na Serra Leoa. N.º de certificado: NTC-TA-18-079**



**Singapura – A utilização deste dispositivo está aprovada em Singapura. N.º de certificado: S2778-19**



**África do Sul – A utilização deste dispositivo está aprovada na África do Sul. ID do certificado: TA 2018/109**



**Coreia do Sul – A utilização deste dispositivo está aprovada na Coreia do Sul. N.º de certificado de aprovação de tipo: R-RMM-C TU-PL631V2**

**Sudão do Sul – A utilização deste dispositivo está aprovada no Sudão do Sul. N.º de certificado de aprovação de tipo: RSS/NCA/TA/2018/2/85**

**Santa Lúcia – A utilização deste dispositivo está aprovada em Santa Lúcia. N.º de certificado: LCT/ /AP18.1273**

**São Vicente e Grenadinas – A utilização deste dispositivo está aprovada para utilização em São Vicente e Grenadinas. N.º de certificado: SVG\_030220181430**

**Suriname – A utilização deste dispositivo está aprovada no Suriname. ID de aprovação de tipo: T0026/16**

**Suazilândia – A utilização deste dispositivo está aprovada na Suazilândia. ID de aprovação de tipo: TA-2021/0169**

**Tanzânia – A utilização deste dispositivo está aprovada na Tanzânia. N.º de certificado: TCRA/ /TAC/141/2018**

**Togo – A utilização deste dispositivo está aprovada no Togo. N.º de certificado: 040/23**

**Trindade e Tobago – A utilização deste dispositivo está aprovada em Trindade e Tobago. N.º de certificado: 2/2/1/2941/6.10**

**Tunísia – A utilização deste dispositivo está aprovada na Tunísia. N.º de certificado: AHO-2422-21**

**Turquia – A utilização deste dispositivo está aprovada na Turquia. ID de certificado: 32423510-254.01-E.23196**

**Ilhas Turcas e Caicos – A utilização deste dispositivo está aprovada nas Ilhas Turcas e Caicos através de certificação de aprovação de abril 25, 2018.**

**Uganda – A utilização deste dispositivo está aprovada no Uganda através de certificação de aprovação de março 14, 2018.**



**Ucrânia – A utilização deste dispositivo está aprovada na Ucrânia. ID de certificado: 10094.005985-18. Código TARIC: 8517. Exame de tipo: 1268.7-CET**



**Reino Unido – A utilização deste dispositivo está aprovada no Reino Unido.**



**Estados Unidos – A utilização deste dispositivo está aprovada nos Estados Unidos. ID da FCC: Q639523N**

**Uruguai – A utilização deste dispositivo está aprovada no Uruguai. ID de certificado: VU2018-000956**



**Usbequistão – A utilização deste dispositivo está aprovada no Usbequistão. Certificado n.º: UZ.SMT.01.0085.107392090**

**Venezuela – A utilização deste dispositivo está aprovada na Venezuela com o certificado de aprovação de tipo de fevereiro 22, 2018.**

**Vietname** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Vietname. N.º de certificado: 0172/2018/CB-TT1



**Zâmbia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Zâmbia. N.º de certificado: ZMB/ZICTA/TA/2018/2/47

**Zimbabué** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Zimbabué. N.º de certificado: POZ 704

i10312854

## Product Link (PL542V3 - Se equipado)

Código SMCS: 7490; 7606

Tabela 60

Modelo	Número de peça Cat
PL542V3	626 - 6824 Grupo de instalação de comunicação
	625 - 7860 Grupo do rádio de comunicação

### CUIDADO

Este equipamento está equipado com um dispositivo(s) de radiofrequência. Quando utilizar detonadores elétricos para operações de explosão, os dispositivos de radiofrequência podem causar interferência, o que pode resultar em ferimentos graves ou morte. A Caterpillar recomenda que o utilizador final faça a sua própria avaliação do risco para determinar a distância de operação segura e que mantenha sempre o dispositivo de radiofrequência fora da distância exigida por todos os requisitos regulamentares nacionais ou locais aplicáveis.

### CUIDADO

**Perigo de explosão!**

Ligar ou desligar um dispositivo com corrente numa área com gases voláteis ou inflamáveis pode provocar uma explosão, resultando em ferimentos graves ou morte.

A bateria interna não é um componente reparável.

Não remova nem substitua a bateria interna sem desligar a alimentação externa ou apenas se a área estiver livre de concentrações inflamáveis.

### CUIDADO

**Perigo de explosão!**

Ligar ou desligar um dispositivo com corrente numa área com gases voláteis ou inflamáveis pode provocar uma explosão, resultando em ferimentos graves ou morte.

Não desligue o dispositivo sem desligar a alimentação externa ou apenas se a área estiver livre de concentrações inflamáveis.

**Referência:** Consulte o Manual de utilização e manutenção do produto para obter informações adicionais.

## sDoC

(Declaração de conformidade simplificada)

## União Europeia



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Pela presente, a Caterpillar Inc. declara que este equipamento de rádio está em conformidade com a diretiva “2014/53/UE”. O texto integral da Declaração de Conformidade Europeia está disponível no seguinte endereço da web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

## Grã-Bretanha



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Pela presente, a Caterpillar Inc. declara que este equipamento de rádio está em conformidade com os requisitos estatutários relevantes. O texto integral da Declaração de Conformidade da Grã-Bretanha está disponível no seguinte endereço da web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

A Caterpillar sugere a obtenção da Declaração de Conformidade logo após a aquisição.

## Especificações

As seguintes especificações de dispositivos de comunicação Cat Product Link são fornecidas para ajudar a realizar quaisquer avaliações de risco associadas e a assegurar a conformidade com todos os regulamentos locais:

Tabela 61

Modelo	Gama de tensão	Gama de corrente
PL542V3	9 - 32 V	850 mA - 225 mA

Tabela 62

<b>Especificações do transmissor</b>			
<b>PL542V3 (frequência celular)</b>			
<b>Ligação ascendente (MHz)</b>	<b>Ligação descendente (MHz)</b>	<b>Banda</b>	<b>Potência de saída</b>
824-849	869-894	GSM 850 (2G)	33 dBm
880-915	925-960	GSM 900 (2G)	33 dBm
1710-1785	1805-1880	GSM 1800 (2G)	30 dBm
1850-1910	1930-1990	GSM 1900 (2G)	30 dBm
1920-1980	2110-2170	1 (3G)	24 dBm
1850-1910	1930-1990	2 (3G)	24 dBm
1710-1785	1805-1880	3 (3G)	24 dBm
1710-1755	2110-2155	4 (3G)	24 dBm
824-849	869-894	5 (3G)	24 dBm
830-840	875-885	6 (3G)	24 dBm
880-915	925-960	8 (3G)	24 dBm
830-845	875-890	19 (3G)	24 dBm
1920-1980	2110-2170	1 (4G)	23 dBm
1850-1910	1930-1990	2 (4G)	23 dBm
1710-1785	1805-1880	3 (4G)	23 dBm
1710-1755	2110-2155	4 (4G)	23 dBm
824-849	869-894	5 (4G)	23 dBm
2500-2570	2620-2690	7 (4G)	23 dBm
880-915	925-960	8 (4G)	23 dBm
699-716	729-746	12 (4G)	23 dBm
777-787	746-756	13 (4G)	23 dBm
704-716	734-746	17 (4G)	23 dBm
815-830	860-875	18 (4G)	23 dBm
830-845	875-890	19 (4G)	23 dBm
832-862	791-821	20 (4G)	23 dBm
859-894	814-849	26 (4G)	23 dBm
703-748	758-803	28 (4G)	23 dBm
2570-2620	2570-2620	38 (4G)	23 dBm
2300-2400	2300-2400	40 (4G)	23 dBm
2535-2675	2535-2675	41 (4G)	23 dBm
1710-1780	2110-2200	66 (4G)	23 dBm

Tabela 63

<b>Especificações do transmissor de rádio</b>			
<b>PL542V3 (frequência Wi-Fi)</b>			
<b>Ligação ascendente (MHz)</b>	<b>Ligação descendente (MHz)</b>	<b>Banda</b>	<b>Potência de saída</b>
2401-2484	2401-2484	b	17,5 dBm
2401-2484	2401-2484	g	14 dBm
2401-2484	2401-2484	n	12,5 dBm

Tabela 64

<b>Especificações do transmissor</b>			
<b>PL542V3 (frequência BLE)</b>			
<b>Ligação ascendente (MHz)</b>	<b>Ligação descendente (MHz)</b>	<b>Banda</b>	<b>Potência de saída</b>
2400	2483,5	N/A	7,5 dBm

Tabela 65

<b>Especificações do transmissor</b>			
<b>PL542V3 (frequência GNSS)</b>			
<b>Ligação ascendente (MHz)</b>	<b>Ligação descendente (MHz)</b>	<b>Banda</b>	<b>Potência de saída</b>
N/A	1575,42 - 1610	L1	N/A

## Aviso de isenção de responsabilidade

### AVISO

Este dispositivo Product Link não pode ser desativado e a transmissão das informações a partir do dispositivo pode estar sujeita a diversos requisitos legais, dependendo da jurisdição em que o equipamento instalado no dispositivo se encontra. Os requisitos legais podem incluir, sem se limitar a, autorização para a utilização de radiofrequências. A transmissão de informações a partir deste dispositivo deve limitar-se a locais cujos requisitos legais para a utilização do dispositivo e rede de comunicação tenham sido cumpridos. Note que, se o equipamento instalado no dispositivo estiver posicionado ou tiver sido reposicionado num local onde (i) a transmissão de informações do dispositivo não atenderia aos requisitos legais da jurisdição local ou (ii) a transmissão ou o tratamento de tais informações em vários locais não seria legal, a Caterpillar rejeita quaisquer responsabilidades quanto ao eventual incumprimento e a Caterpillar pode suspender a transmissão das informações a partir desse equipamento. Consulte um concessionário Cat relativamente a quaisquer dúvidas relativas ao funcionamento do sistema numa jurisdição específica.

## Aviso de certificação

### Aviso para utilizadores no Canadá

Este dispositivo está em conformidade com a isenção de licença RSS da Industry Canada. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:

- Este dispositivo não provoca interferências
- Este dispositivo tem de aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que possam causar algum funcionamento indesejável do dispositivo.

### Aviso para a China

A utilização deste dispositivo está aprovada na China.

- Este dispositivo obteve o Certificado obrigatório para a China.
- Este dispositivo obteve o Certificado de homologação de equipamento de transmissão de rádio da China.
- Este dispositivo obteve a licença de acesso à rede (Network Access License, NAL) para equipamento de telecomunicações da China.

- A etiqueta NAL encontra-se afixada na superfície do dispositivo. A localização da etiqueta NAL no dispositivo é apresentada na ilustração 4 abaixo.

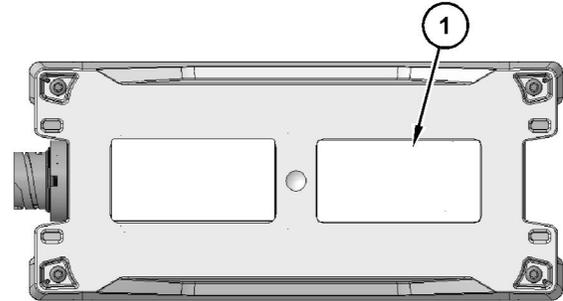


Ilustração 4

g07756293

PL542V3 (parte inferior)

(1) Etiqueta NAL

## Avisos da FCC

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das normas FCC. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:

- Este dispositivo não provoca interferências prejudiciais.
- Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam provocar um funcionamento indesejado.

Este equipamento foi testado e cumpre os limites de um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. Estes limites destinam-se a fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial numa instalação doméstica. Este equipamento produz, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode provocar interferência indesejável em comunicações por rádio. Porém, não é garantido que a interferência não ocorra numa determinada instalação. Se este equipamento provocar interferências indesejáveis na receção por rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, o utilizador é encorajado a corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Oriente novamente a antena de receção, ou mude-a de sítio
- Aumente a distância entre o equipamento e o recetor
- Ligue o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele a que o recetor está ligado

- Consulte um concessionário ou um técnico de rádio/TV qualificado se precisar de ajuda

Quaisquer alterações ou modificações efetuadas neste dispositivo sem a expressa aprovação da Caterpillar podem anular a autorização de uso deste dispositivo pelo utilizador.

## Aviso para o México

O funcionamento deste equipamento está sujeito às seguintes duas condições:

- É possível que este equipamento ou dispositivo não cause interferência prejudicial; e
- Este equipamento ou dispositivo deve aceitar qualquer interferência, incluindo interferências que possam causar um funcionamento indesejado.

## Marcas de certificação

**Angola** – A utilização deste dispositivo está aprovada em Angola.

 C-29915

**Argentina – A utilização deste dispositivo está aprovada na Argentina.**  
Número de certificado C-29915



**Arménia – A utilização deste dispositivo está aprovada na Arménia.** Número de certificado AST-016/S.A-0201-2023



**Austrália – A utilização deste dispositivo está aprovada na Austrália.**  
Número de certificado P23127LR

**Azerbaijão** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Azerbaijão. Número de certificado SO-RF/SIV-4125

**Barém** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Barém. Número de certificado DLM/1921/11644

**Barbados** – A utilização deste dispositivo está aprovada nos Barbados. MED n.º 3252

**Belize** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Belize. Número de certificado N23/104-DCP/ARTEC/DG/DNCSR/SNAESR/TEST 32023/BZE

**Benim** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Benim. Número de certificado N 2023-149/ARCEP/SE/DAR/GU

**Baamas** – A utilização deste dispositivo está aprovada nas Baamas.

**Botswana** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Botswana. Número de certificado BOCRA/TA/2023/8463



**Brasil – A utilização deste dispositivo está aprovada no Brasil.** ANATEL ID: 08262-24-07855

**Burkina Faso** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Burkina Faso. Número de certificado N2023 - 000104/ARCE/SE/DGSN



**Canadá – A utilização deste dispositivo está aprovada no Canadá.**

**Camarões** – A utilização deste dispositivo está aprovada nos Camarões. Número de certificado 00000396/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH

**Camboja** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Camboja. Número de certificado RC-TA-2023-0406

**República Centro-Africana** – A utilização deste dispositivo está aprovada na República Centro-Africana.

**Chade** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Chade. N.º de certificado: 42/ARCEP/DG/DRN/SAGPN/2024

**Chile** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Chile. Número de certificado N-5146/DO N 97.539/F60



**China – A utilização deste dispositivo está aprovada na China.** Certificado n.º CMIIT ID: 2023CJ13925; NAL ID: 17-B304-232788

**Congo (República Democrática do)** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Congo (República Democrática do). Número de certificado HER - 064/AVRIL/2023

**Congo (República do)** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Congo (República do). Número de certificado 488/ARPCÉ-DG/DAJI/DRSCE/23

**Costa do Marfim** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Costa do Marfim. Número de certificado 155/DG/DRCT/DCO/SHO/KKC 23 00705



**Costa Rica – A utilização deste dispositivo está aprovada na Costa Rica.** Número de certificado 10041-2023.

**Equador** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Equador. Número de certificado ARCOTEL-2023-033315

**Guiné Equatorial** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Guiné Equatorial. N.º de certificado: ORT973TL

**Gabão** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Gabão. Número de certificado 738/ARCEP/2024

**Gana** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Gana. Número de certificado HS-7E7-X87-DSR

**Guiana** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Guiana. Número de certificado 334-20230710-233

**Haiti** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Haiti. Número de certificado CNT/DG-299-23

**Honduras** – A utilização deste dispositivo está aprovada nas Honduras. Número de certificado 3974/2023

**Índia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Índia. N.º de certificação: ETA-SD-20240707086

94527/SDPPI/2023  
822  
**Indonésia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Indonésia. Número de certificado PB-UMKU: 812010785390500110125

**Iraque** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Iraque. Número de certificado CMC TA 23010106

**Israel** – A utilização deste dispositivo está aprovada em Israel. Número de certificado 7352367224

**Costa do Marfim/Côte D'Ivoire** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Costa do Marfim/Côte D'Ivoire. Número de certificado 155/DG/DRCT/DCO/SHO/KKC 23 00705

**Jamaica** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Jamaica.

**Jordânia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Jordânia. Número de certificado T/4/11/11/3921 Aprovação n.º: TRC/34/11990/2023

**EAC** **Cazaquistão** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Cazaquistão. Número de certificado KZ 7100841.13.12.02254

**Quênia** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Quênia. Número de certificado 7095

**Koweit** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Koweit. Número de certificado 6892

**Laos** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Laos. Número de certificado 0331/DRF

**Líbano** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Líbano.

**Lesoto** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Lesoto. Número de certificado LSO/2023/TA/88

**Libéria** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Libéria. Número de certificado LTA/COMM-CKM/021/'24

**Madagáscar** – A utilização deste dispositivo está aprovada em Madagáscar. Número de certificado 23/104-DCP/ARTEC/DG/DNCSR/SNAESR/TEST

**Malawi** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Malawi. Número de certificado 01453



**Malásia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Malásia. Número de certificação: CIDF17000122

**Maldivas** – A utilização deste dispositivo está aprovada nas Maldivas. Número de certificado CAM-TAC-2023-21

**Mali** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Mali. Número de certificado 2023-05-039/AMRTP-P

**Mauritânia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Mauritânia. N.º de certificado: 1446/ARE/2024



**México** – A utilização do PL542V3 está aprovada no México. N.º de certificado: CACAPL24-04154

**Moldávia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Moldávia. Número de certificado MD OC TIP 024 CET 7899-23

**Mongólia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Mongólia. Número de certificado A23000960

**Marrocos** – A utilização deste dispositivo está aprovada em Marrocos. Número de certificado MR00037950ANRT2023

**Moçambique** – A utilização deste dispositivo está aprovada em Moçambique. Número de certificado 42/T/ETD/2023

**Namíbia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Namíbia. Número de certificado TA-2023/9927

**Nepal** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Nepal. Certificado n.º R-GSM-D-P-3474



**Nova Zelândia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Nova Zelândia. Número de certificado

P23127LR

**Nicarágua** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Nicarágua. Número de certificado NCG-CE-23-124

**Nigéria** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Nigéria. Número de certificado 0000 0000 3809



**Paquistão** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Paquistão. Número de certificado 9.677/2023

**Panamá** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Panamá. Número de certificado 5911



**Paraguai** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Paraguai. Número de certificado 1143/2023



**Filipinas** – A utilização deste dispositivo está aprovada nas Filipinas. Número de certificado ESD-GEC-2308159

**Peru** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Peru. Número de certificado TRFM55924

**Catar** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Catar. Número de certificado CRA/SM/2023/S-0013539

**Ruanda** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Ruanda. N.º de certificado: RURA/ICT/AUT/240401650

**Arábia Saudita** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Arábia Saudita. Número de certificado TA 2023-1092

**Senegal** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Senegal. Número de certificado 072576 / AG / ER



**Sérvia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Sérvia. Número de certificado 1623071000

**Serra Leoa** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Serra Leoa. Número de certificado 2023-002-0041



**Singapura** – A utilização deste dispositivo está aprovada em Singapura. Certificado n.º: DB107261



**África do Sul** – A utilização deste dispositivo está aprovada na África do Sul. Número de certificado TA-2023/0695



**Coreia do Sul** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Coreia do Sul. O comprimento de todos os cabos efetivamente ligados ao produto é inferior a 3 m. Certificado de aprovação n.º: R-C-CTU-PL542V3

**Sudão** – Este dispositivo possui aprovação para utilização no Sudão.

**Suriname** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Suriname. Número de certificado T0181/21

**Suazilândia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Suazilândia. Número de certificado TA - 2023/0105

**Taiwan** – Este dispositivo possui certificação e a sua utilização está aprovada em Taiwan. N.º de certificado: CCAH244G0060T2

**Tajiquistão** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Tajiquistão. Certificado n.º: TJ 762.37100.01.005-2021-0259

**Tanzânia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Tanzânia. Número de certificado TCRA/TECELMC/0009/2023



**Tailândia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Tailândia. Número de certificado B38355-23

**Trindade e Tobago** – A utilização deste dispositivo está aprovada em Trindade e Tobago. Número de certificado 2/2/1/2941/6.3

**Uganda** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Uganda. Número de certificado T10318052023



**Ucrânia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Ucrânia. Número de certificado UA.TR.052



**Emirados Árabes Unidos** – A utilização deste dispositivo está aprovada nos Emirados Árabes Unidos. Número de certificado TIC-D01-CS01

**Uruguai** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Uruguai. Número de certificado VU20230413-002811

**Venezuela** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Venezuela. Número de certificado DG/ /GGST/DHC/1048



**Usbequistão** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Usbequistão. Certificado n.º: UZ. SMT.01.0085.105051155



**Zâmbia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Zâmbia. Número de certificado ZMB / ZICTA / TA / 2023 / 5 /

17

**Zimbabué** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Zimbabué. Número de certificado POZ1776

i10312869

## Product Link (PL444 - Se equipado)

Código SMCS: 7490; 7606

Tabela 66

Modelo	Número de peça Cat
PL444 (NA)	604 - 9580 Grupo do controlo eletrónico
PL444 (UE)	604 - 9581 Grupo do controlo eletrónico

### CUIDADO

Este equipamento está equipado com um dispositivo(s) de radiofrequência. Quando utilizar detonadores elétricos para operações de explosão, os dispositivos de radiofrequência podem causar interferência, o que pode resultar em ferimentos graves ou morte. A Caterpillar recomenda que o utilizador final faça a sua própria avaliação do risco para determinar a distância de operação segura e que mantenha sempre o dispositivo de radiofrequência fora da distância exigida por todos os requisitos regulamentares nacionais ou locais aplicáveis.

### CUIDADO

**Perigo de explosão!**

Ligar ou desligar um dispositivo com corrente numa área com gases voláteis ou inflamáveis pode provocar uma explosão, resultando em ferimentos graves ou morte.

A bateria interna não é um componente reparável.

Não remova nem substitua a bateria interna sem desligar a alimentação externa ou apenas se a área estiver livre de concentrações inflamáveis.

### CUIDADO

**Perigo de explosão!**

Ligar ou desligar um dispositivo com corrente numa área com gases voláteis ou inflamáveis pode provocar uma explosão, resultando em ferimentos graves ou morte.

Não desligue o dispositivo sem desligar a alimentação externa ou apenas se a área estiver livre de concentrações inflamáveis.

**Referência:** Consulte o Manual de utilização e manutenção do produto para obter informações adicionais.

## sDoC

(Declaração de conformidade simplificada)

## União Europeia



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA

Pela presente, a Caterpillar Inc. declara que este equipamento de rádio está em conformidade com a diretiva “2014/53/UE”. O texto integral da Declaração de Conformidade Europeia está disponível no seguinte endereço da web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

## Grã-Bretanha

**UK  
CA** Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA

Pela presente, a Caterpillar Inc. declara que este equipamento de rádio está em conformidade com os requisitos estatutários relevantes. O texto integral da Declaração de Conformidade da Grã-Bretanha está disponível no seguinte endereço da web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

**A Caterpillar sugere a obtenção da Declaração de Conformidade logo após a aquisição.**

## Especificações

As seguintes especificações de dispositivos de comunicação Cat Product Link são fornecidas para ajudar a realizar quaisquer avaliações de risco associadas e a assegurar a conformidade com todos os regulamentos locais:

Tabela 67

Modelo	Tensão de funcionamento	Consumo de corrente
PL444 (NA) PL444 (UE)	9 - 32 V	525 mA - 150 mA

Tabela 68

Modelo	Gama de frequências	Potência
PL444 (NA)	699 - 716 MHz 777 - 787 MHz 824 - 849 MHz 1710 - 1755 MHz 1850 - 1910 MHz 2500 - 2570 MHz	0.2 W (típico) 1,78 W (máximo)
PL444 (UE)	703 - 748 MHz 832 - 862 MHz 880 - 915 MHz 1710 - 1785 MHz 1920 - 1980 MHz 2500 - 2570 MHz	0.2 W (típico) 1,78 W (máximo)

## Aviso de isenção de responsabilidade

### AVISO

A transmissão das informações a partir do dispositivo Product Link pode estar sujeita a diversos requisitos legais, dependendo da jurisdição em que o equipamento instalado no dispositivo se encontra. Os requisitos legais podem incluir, sem se limitar a, autorização para a utilização de radiofrequências. A transmissão de informações a partir deste dispositivo deve limitar-se a locais cujos requisitos legais para a utilização do dispositivo e rede de comunicação tenham sido cumpridos. Note que, se o equipamento instalado no dispositivo estiver posicionado ou tiver sido reposicionado num local onde (i) a transmissão de informações do dispositivo não atenderia aos requisitos legais da jurisdição local ou (ii) a transmissão ou processamento de tais informações em vários locais não seria legal, a Caterpillar rejeita quaisquer responsabilidades quanto ao eventual incumprimento e a Caterpillar pode suspender a transmissão das informações a partir desse equipamento. Consulte um concessionário Cat relativamente a quaisquer dúvidas relativas ao funcionamento do sistema numa jurisdição específica.

## Avisos de certificação

### Aviso para utilizadores no Canadá

Este dispositivo está em conformidade com a isenção de licença RSS da Industry Canada. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:

- Este dispositivo não provoca interferências
- Este dispositivo tem de aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que possam causar algum funcionamento indesejável do dispositivo.

## Avisos da FCC

Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das normas FCC. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:

- Este dispositivo não provoca interferências prejudiciais.
- Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam provocar um funcionamento indesejado.

Este equipamento foi testado e cumpre os limites de um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. Estes limites destinam-se a fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial numa instalação doméstica. Este equipamento produz, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode provocar interferência indesejável em comunicações por rádio. Porém, não é garantido que a interferência não ocorra numa determinada instalação. Se este equipamento provocar interferências indesejáveis na recepção por rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, o utilizador é encorajado a corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Oriente novamente a antena de receção, ou mude-a de sítio
- Aumente a distância entre o equipamento e o recetor
- Ligue o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele a que o recetor está ligado
- Consulte um concessionário ou um técnico de rádio/TV qualificado se precisar de ajuda

Quaisquer alterações ou modificações efetuadas neste dispositivo sem a expressa aprovação da Caterpillar podem anular a autorização de uso deste dispositivo pelo utilizador.

## Marcas de certificação

### América do Norte (AN)



**Argentina – A utilização deste dispositivo está aprovada na Argentina.**  
N.º do certificado: **DI-2022-5585-APN-DNAYRT#ENACOM**

**Bahamas – A utilização deste dispositivo está aprovada nas Bahamas.** N.º do certificado: **URCA\_TA\_2021\_143**

**Barbados – A utilização deste dispositivo está aprovada nos Barbados.** N.º MED: 2944

**Belize – A utilização deste dispositivo está aprovada no Belize.** N.º do certificado: **PUC/CI/1262021/BZE**

**Bolívia – A utilização deste dispositivo está aprovada na Bolívia.** N.º do certificado: **ATT-DJ-RA-H-TL LP 42/2022**



**Brasil – A utilização deste dispositivo está aprovada no Brasil.** Aprovação n.º **10461-23-07855**

**Chile – A utilização deste dispositivo está aprovada no Chile.** Ref.: 5604

**Colômbia – A utilização deste dispositivo está aprovada na Colômbia.** ID CRC: 2021529545



**Costa Rica – A utilização deste dispositivo está aprovada na Costa Rica.** CP-PL444(NA)-01; 10030-2022

**Curaçau – A utilização deste dispositivo está aprovada em Curaçau.** N.º do certificado: 2021/177/TA

**Equador – A utilização deste dispositivo está aprovada no Equador.** N.º do certificado: ARCOTEL-2021-031337

**Guiana – A utilização deste dispositivo está aprovada na Guiana.** N.º do certificado: 334/317/DC/2021

**Haiti – A utilização deste dispositivo está aprovada no Haiti.** N.º do certificado: CNT/DG-965-22

**Honduras – A utilização deste dispositivo está aprovada nas Honduras.** N.º do certificado: 20211213HM53

**Jamaica – A utilização deste dispositivo está aprovada na Jamaica.**



**México – A utilização deste dispositivo está aprovada no México.** N.º do certificado: **CACAPL22-23257**

**Nicarágua – A utilização deste dispositivo está aprovada na Nicarágua.** N.º do certificado: NCG-CE-22-045

**Panamá – A utilização deste dispositivo está aprovada no Panamá.** N.º DTEL: 0752



**Paraguai – A utilização deste dispositivo está aprovada no Paraguai.** N.º do certificado: **2869/2021**

Peru - A utilização deste dispositivo está aprovada no Peru. N.º do certificado: 2101645

**Peru – A utilização deste dispositivo está aprovada no Peru. N.º do certificado: 2101645**

**Suriname** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Suriname. N.º do certificado: T0181/21

**Trindade e Tobago** – A utilização deste dispositivo está aprovada em Trindade e Tobago. N.º do certificado: 2/2/1/2941/6

**Uruguai** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Uruguai. N.º do certificado: VU20220203-000909

**Venezuela** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Venezuela. N.º do certificado: DG/ /GGST/DHC/N: 0537

## Europa (UE)

**Angola** – A utilização deste dispositivo está aprovada em Angola. N.º NACOM: 1318



**Austrália – A utilização deste dispositivo está aprovada na Austrália.**

**Barém** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Barém. N.º do certificado: APV-TAC-1121-TRM-604



**Bielorrússia – A utilização deste dispositivo está aprovada na Bielorrússia.**

**Benim** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Benim. Certificado n.º: 2023-085/ARCEP/SE/ /DJPC/DAR/GU

**Burkina Faso** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Burkina Faso. N.º de certificado: 2022-000003/ARCEP/SG/DGSN

**Camarões** – A utilização deste dispositivo está aprovada nos Camarões. N.º de certificado: 00001115/ART/DG/DT/SDNSEA/SNH

**Chade** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Chade. N.º de certificado: 124/ARCEP/DG/DRN/ /SAGPN/2021

República Democrática do Congo - A utilização deste dispositivo está aprovada na República Democrática do Congo. N.º de certificado: HER - 0111/Juin/2022

**República Democrática do Congo – A utilização deste dispositivo está aprovada na República Democrática do Congo. N.º de certificado: HER - 0111/Juin/2022**

**República do Congo** – A utilização deste dispositivo está aprovada na República do Congo. N.º do certificado: 244/ARPCE-DG/DAJI/DRSCE/21

**Costa do Marfim** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Costa do Marfim. N.º do certificado: 3803/DG/DRCT/DCO/SHO/KKC 21 01680

Jibuti - A utilização deste dispositivo está aprovada no Jibuti. N.º do certificado: 171/DDTIC/2021

**Jibuti – A utilização deste dispositivo está aprovada no Jibuti. N.º do certificado: 171/DDTIC/2021**

**Etiópia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Etiópia. N.º do certificado: ECA/TA/NO. 1692/2021

**Fiji** – A utilização deste dispositivo está aprovada nas Fiji. N.º do certificado: FJ21/31WL/12412

**Gabão** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Gabão. N.º do certificado: 1184/ARCEP/2021

Gana - A utilização deste dispositivo está aprovada no Gana. N.º do certificado: 7E5-7M-XD9-RDR

**Gana – A utilização deste dispositivo está aprovada no Gana. N.º do certificado: 7E5-7M-XD9-RDR**

**Índia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Índia. N.º registo: ETA-SD-20220201304

Indonésia - A utilização deste dispositivo está aprovada na Indonésia. N.º do certificado: 81943/SDPPI/2022 822

**Indonésia – A utilização deste dispositivo está aprovada na Indonésia. N.º do certificado: 81943/SDPPI/2022 822**

**Iraque** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Iraque. CMC TA 2105080

Israel - A utilização deste dispositivo está aprovada em Israel. N.º do cert. MOC: 11-11683 N.º MOE: 48732972

**Israel – A utilização deste dispositivo está aprovada em Israel. N.º do cert. MOC: 11-11683 N.º MOE: 48732972**

Japão - A utilização deste dispositivo está aprovada no Japão. Certificado n.º 021-B23002

**Japão – A utilização deste dispositivo está aprovada no Japão. Certificado n.º 021-B23002**



**Cazaquistão – A utilização deste dispositivo está aprovada no Cazaquistão. N.º do certificado: EA9C KZ 7100841.13.12.01280**

**Koweit** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Koweit. Ref.: 5764

**Líbano** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Líbano. N.º do certificado: 4012/E&M/ /2022; 141177090

**Líbia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Líbia. N.º do certificado: 1201-TA21

**Madagáscar** – A utilização deste dispositivo está aprovada em Madagáscar. N.º do certificado: 21/ /352-DCP/ARTEC/DG/DNCSR/SNAESR/test



**Malásia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Malásia. N.º do certificado: 153569

**Mali** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Mali. N.º do certificado: 2022-05-088/AMRTP-P

**Mongólia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Mongólia. N.º do certificado: A21000577

**Marrocos** – A utilização deste dispositivo está aprovada em Marrocos. N.º do certificado: ANRT/ /DTEC/DAA/SAG/OR/01/2022



**Nova Zelândia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Nova Zelândia.

**Níger** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Níger. N.º do certificado: HOMO-0105-ARCEP/ /DG/DR/DHA/2021

**Nigéria** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Nigéria. N.º do certificado: NCC/TSNI/WN/TA/CERT/ /4838/2021



**Paquistão** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Paquistão. N.º TAC: 9.227/2022

**Palestina (Cisjordânia)** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Palestina (Cisjordânia). N.º do certificado: MTIT/2021/232



**Papua Nova Guiné** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Papua Nova Guiné. N.º do certificado: PNG21/ /1935 N.º ref. N077-2022



**Filipinas** – A utilização deste dispositivo está aprovada nas Filipinas. N.º do certificado: ESD-GEC-2207232

**Catar** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Catar. N.º do certificado: CRA/SM/2021/S- -0008794

**Ruanda** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Ruanda. N.º do certificado: RURA/ICT/ /AUT/220206535

ASBIS FOR AFRICAN COUNTRIES

**Senegal** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Senegal. N.º do certificado: 072134/AG/ER

**Serra Leoa** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Serra Leoa. N.º do certificado: 2021- -002-0127

COMPLIES WITH IMCA STANDARDS DB107261

**Singapura** – A utilização deste dispositivo está aprovada em Singapura. N.º do certificado: IMDA/ /CMALAO/EQR-003/01-02. Cumpre as normas DB107261 da IMDA.

ICASA Classification 3

**África do Sul** – A utilização deste dispositivo está aprovada na África do Sul. N.º do certificado: EA-2022/0705; Classificação 3

**Sudão (Norte)** – Este dispositivo possui aprovação para utilização no Sudão (Norte).

**Tanzânia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Tanzânia. N.º do certificado: TCRA/ /TAC/1912/2022

STC Class B

**Tailândia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Tailândia. N.º do certificado: B38090-22; N.º da carta: STC 2407/7839

**Togo** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Togo. Certificado n.º: 034/23

**Tunísia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Tunísia. N.º do certificado: AHO-2598- -21

TRA REGISTERED IN THE EMIRATES

**EAU (Emirados Árabes Unidos)** – A utilização deste dispositivo está aprovada nos EAU. N.º do certificado: ER04693/22

**Uganda** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Uganda. N.º do certificado: T10227012022



**Ucrânia** – A utilização deste dispositivo está aprovada na Ucrânia. N.º do certificado: UA.032.CT.0520-21



**Reino Unido** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Reino Unido.



**Usbequistão** – A utilização deste dispositivo está aprovada no Usbequistão. Certificado n.º: UZ. SMT.01.0085.107393275



**Vietname – A utilização deste dispositivo está aprovada no Vietname. N.º do certificado: C0162170222AA04A3; N.º do relatório CEM: DVREQCN2202-0116**

**lémen – A utilização deste dispositivo está aprovada no lémen. N.º do certificado: MTIT/TA220111/SRD**



**Zâmbia – A utilização deste dispositivo está aprovada na Zâmbia. N.º do certificado: ZMB/ZICTA/TA/2022/1/53**

i10312864

## Product Link (PL243V3 - Se equipado)

Código SMCS: 7490; 7606

Tabela 69

Modelo	Número de peça Cat
PL243V3	625 - 1684 Grupo do controlo eletrónico



**Este equipamento está equipado com um dispositivo(s) de radiofrequência. Quando utilizar detonadores elétricos para operações de explosão, os dispositivos de radiofrequência podem causar interferência, o que pode resultar em ferimentos graves ou morte. A Caterpillar recomenda que o utilizador final faça a sua própria avaliação do risco para determinar a distância de operação segura e que mantenha sempre o dispositivo de radiofrequência fora da distância exigida por todos os requisitos regulamentares nacionais ou locais aplicáveis.**



### Perigo de explosão!

**Ligar ou desligar um dispositivo com corrente numa área com gases voláteis ou inflamáveis pode provocar uma explosão, resultando em ferimentos graves ou morte.**

**A bateria interna não é um componente reparável.**

**Não remova nem substitua a bateria interna sem desligar a alimentação externa ou apenas se a área estiver livre de concentrações inflamáveis.**



### Perigo de explosão!

**Ligar ou desligar um dispositivo com corrente numa área com gases voláteis ou inflamáveis pode provocar uma explosão, resultando em ferimentos graves ou morte.**

**Não desligue o dispositivo sem desligar a alimentação externa ou apenas se a área estiver livre de concentrações inflamáveis.**

**Referência:** Consulte o Manual de utilização e manutenção do produto para obter informações adicionais.

## sDoC

(Declaração de conformidade simplificada)

## União Europeia



**Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA**

Pela presente, a Caterpillar Inc. declara que este equipamento de rádio está em conformidade com a diretiva “2014/53/UE” . O texto integral da Declaração de Conformidade Europeia está disponível no seguinte endereço da web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

## Grã-Bretanha



**Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA**

Pela presente, a Caterpillar Inc. declara que este equipamento de rádio está em conformidade com os requisitos estatutários relevantes. O texto integral da Declaração de Conformidade da Grã-Bretanha está disponível no seguinte endereço da web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

**A Caterpillar sugere a obtenção da Declaração de Conformidade logo após a aquisição.**

## Especificações

As seguintes especificações de dispositivos de comunicação Cat Product Link são fornecidas para ajudar a realizar quaisquer avaliações de risco associadas e a assegurar a conformidade com todos os regulamentos locais:

Tabela 70

Modelo	Gama de tensão	Consumo de corrente
PL243V3	9 V - 32 V	225 mA - 120 mA

Tabela 71

<b>Especificações do transmissor</b>			
<b>PL243V3 (frequência celular)</b>			
<b>Ligação ascendente (MHz)</b>	<b>Ligação descendente (MHz)</b>	<b>Banda</b>	<b>Potência de saída</b>
824-849	869-894	GSM 850 (2G)	33 dBm
880-915	925-960	GSM 900 (2G)	33 dBm
1710-1785	1805-1880	GSM 1800 (2G)	30 dBm
1850-1910	1930-1990	GSM 1900 (2G)	30 dBm
1920-1980	2110-2170	1 (3G)	24 dBm
1850-1910	1930-1990	2 (3G)	24 dBm
1710-1785	1805-1880	3 (3G)	24 dBm
1710-1755	2110-2155	4 (3G)	24 dBm
824-849	869-894	5 (3G)	24 dBm
830-840	875-885	6 (3G)	24 dBm
880-915	925-960	8 (3G)	24 dBm
830-845	875-890	19 (3G)	24 dBm
1920-1980	2110-2170	1 (4G)	23 dBm
1850-1910	1930-1990	2 (4G)	23 dBm
1710-1785	1805-1880	3 (4G)	23 dBm
1710-1755	2110-2155	4 (4G)	23 dBm
824-849	869-894	5 (4G)	23 dBm
2500-2570	2620-2690	7 (4G)	23 dBm
880-915	925-960	8 (4G)	23 dBm
699-716	729-746	12 (4G)	23 dBm
777-787	746-756	13 (4G)	23 dBm
704-716	734-746	17 (4G)	23 dBm
815-830	860-875	18 (4G)	23 dBm
830-845	875-890	19 (4G)	23 dBm
832-862	791-821	20 (4G)	23 dBm
859-894	814-849	26 (4G)	23 dBm
703-748	758-803	28 (4G)	23 dBm
2570-2620	2570-2620	38 (4G)	23 dBm
2300-2400	2300-2400	40 (4G)	23 dBm
2535-2675	2535-2675	41 (4G)	23 dBm
1710-1780	2110-2200	66 (4G)	23 dBm

Tabela 72

Especificações do transmissor			
PL243V3 (frequência GNSS)			
Ligação ascendente (MHz)	Ligação descendente (MHz)	Banda	Potência de saída
N/A	1598.0625- 1609.3125	L1	N/A

## Aviso de isenção de responsabilidade

### AVISO

A transmissão das informações a partir do dispositivo Product Link pode estar sujeita a diversos requisitos legais, dependendo da jurisdição em que o equipamento instalado no dispositivo se encontra. Os requisitos legais podem incluir, sem se limitar a, autorização para a utilização de radiofrequências. A transmissão de informações a partir deste dispositivo deve limitar-se a locais cujos requisitos legais para a utilização do dispositivo e rede de comunicação tenham sido cumpridos. Note que, se o equipamento instalado no dispositivo estiver posicionado ou tiver sido reposicionado num local onde (i) a transmissão de informações do dispositivo não atenderia aos requisitos legais da jurisdição local ou (ii) a transmissão ou processamento de tais informações em vários locais não seria legal, a Caterpillar rejeita quaisquer responsabilidades quanto ao eventual incumprimento e a Caterpillar pode suspender a transmissão das informações a partir desse equipamento. Consulte um concessionário Cat relativamente a quaisquer dúvidas relativas ao funcionamento do sistema numa jurisdição específica.

- Este dispositivo obteve o Certificado de homologação de equipamento de transmissão de rádio da China.
- Este dispositivo obteve a licença de acesso à rede (Network Access License, NAL) para equipamento de telecomunicações da China.
- A etiqueta NAL encontra-se afixada na superfície do dispositivo. A localização da etiqueta NAL no dispositivo é apresentada na ilustração 5 abaixo.

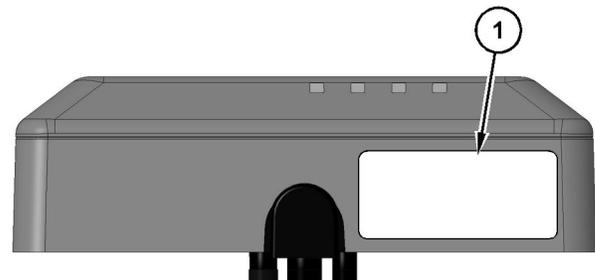


Ilustração 5

PL243V3 (traseiro)

(1) Etiqueta NAL

g07756977

## Avisos de certificação

### Aviso para utilizadores no Canadá

Este dispositivo está em conformidade com a isenção de licença RSS da Industry Canada. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:

- Este dispositivo não provoca interferências
- Este dispositivo tem de aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que possam causar algum funcionamento indesejável do dispositivo.

### Aviso para a China

A utilização deste dispositivo está aprovada na China.

- Este dispositivo obteve o Certificado obrigatório para a China.

### Avisos da FCC

Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das normas FCC. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:

- Este dispositivo não provoca interferências prejudiciais.
- Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam provocar um funcionamento indesejado.

Este equipamento foi testado e cumpre os limites de um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. Estes limites destinam-se a fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial numa instalação doméstica. Este equipamento produz, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode provocar interferência indesejável em comunicações por rádio. Porém, não é garantido que a interferência não ocorra numa determinada instalação. Se este equipamento provocar interferências indesejáveis na recepção por rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, o utilizador é encorajado a corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Oriente novamente a antena de receção, ou mude-a de sítio
- Aumente a distância entre o equipamento e o recetor
- Ligue o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele a que o recetor está ligado
- Consulte um concessionário ou um técnico de rádio/TV qualificado se precisar de ajuda

Quaisquer alterações ou modificações efetuadas neste dispositivo sem a expressa aprovação da Caterpillar podem anular a autorização de uso deste dispositivo pelo utilizador.

## Marcas de certificação

 **Argentina – A utilização deste dispositivo está aprovada na Argentina. Certificado n.º: H-29684**

 **Austrália – A utilização deste dispositivo está aprovada na Austrália.**

 **Brasil – A utilização deste dispositivo está aprovada no Brasil. Aprovação n.º 21219-23-07855**

 **China (país de origem, Malásia) – A utilização deste dispositivo está aprovada na China. Certificado n.º CMIIT ID: 2023CJ16652; NAL ID: 17-B304-233225**

 **China (país de origem, México) – A utilização deste dispositivo está aprovada na China. Certificado n.º CMIIT ID: 2023CJ16652; NAL ID: 17-B304-233225**

 **República Democrática do Congo – A utilização deste dispositivo está aprovada na República Democrática do Congo. Certificado n.º HER-063/Avril/2023**



**Costa Rica – A utilização deste dispositivo está aprovada na Costa Rica. Certificação n.º: 10023-2023**



**Jibuti – A utilização deste dispositivo está aprovada no Jibuti. Certificado n.º 047/DDTIC/2023**



**UEE – (Rússia, Bielorrússia, Cazaquistão, Arménia, Quirguistão)**

**Etiópia – A utilização deste dispositivo está aprovada na Etiópia.**

**Gana – A utilização deste dispositivo está aprovada no Gana. APROVAÇÃO NCA: HS-7E7-X82-DSR**



**Indonésia (país de origem, Malásia) – A utilização deste dispositivo está aprovada na Indonésia. Certificação n.º: 92676/SDPPI/2023 PLG ID: 822**



**Indonésia (país de origem, México) – A utilização deste dispositivo está aprovada na Indonésia. N.º de certificação: 92674/SDPPI/2023 PLG ID: 822**



**Japão – A utilização deste dispositivo está aprovada no Japão. T - D220627217, R - 217-220627**

**Mauritânia – A utilização deste dispositivo está aprovada na Mauritânia. Aprovação n.º: 1264/ARE/ /2023. Data do acordo: 04/05/2023**



**México – A utilização deste dispositivo está aprovada no México. N.º de certificação: NYC-2302CT1188 IFT: CACAPL23-30178**

**Marrocos – A utilização deste dispositivo está aprovada em Marrocos. Aprovação n.º: MR00037951ANRT2023, Data do acordo: 02/05/ /2023**



**Nova Zelândia – A utilização deste dispositivo está aprovada na Nova Zelândia.**



**Nigéria – A utilização deste dispositivo está aprovada na Nigéria.**



**Paquistão – A utilização deste dispositivo está aprovada no Paquistão. TAC n.º: 9.569/2023**



**Paraguai – A utilização deste dispositivo está aprovada no Paraguai. N.º de certificação: 2023-05-I-0346**



**Filipinas – A utilização deste dispositivo está aprovada nas Filipinas. N.º de certificação: ESD-CPE-2303867**



**Senegal – A utilização deste dispositivo está aprovada no Senegal. N.º do certificado: 072575/AG/ER**



**Sérvia – A utilização deste dispositivo está aprovada na Sérvia. Certificado n.º “M” 005 23**



**África do Sul – A utilização deste dispositivo está aprovada na África do Sul. Certificado n.º TA-2021/2569**



**Coreia do Sul – A utilização deste dispositivo está aprovada na Coreia do Sul. O comprimento de todos os cabos efetivamente ligados ao produto é inferior a 3 m. Certificado de aprovação n.º: R-C-CTU-PL243V3, R-C-QIP-PLS63-W-B**

**Sri Lanka – A utilização deste dispositivo está aprovada no Sri Lanka. ID de certificado: TRCSL/RTTE-3/3/23-180**



**Tailândia – Este equipamento de telecomunicações está em conformidade com os requisitos do NBTC. Certificado n.º: B38432-23-2566**



**Ucrânia – A utilização deste dispositivo está aprovada na Ucrânia.**



**Emirados Árabes Unidos – A utilização deste dispositivo está aprovada nos Emirados Árabes Unidos. Número de certificado ER21307/23**



**Usbequistão – A utilização deste dispositivo está aprovada no Usbequistão.**



**Zâmbia – A utilização deste dispositivo está aprovada na Zâmbia. Número de certificado ZMB/ZICTA/TA/2023/5/16**

i10382307

## Product Link (PL542V2 - Se equipado)

Código SMCS: 7490; 7606

S/N: PL51–(e) superior

Tabela 73

Modelo	Número de peça Cat
PL542V2	555 - 5511 Grupo do rádio de comunicação 581 - 8919 Grupo de instalação de comunicação
PL542V2 (4G)	599 - 3617 Grupo do rádio de comunicação 564 - 1327 Grupo do rádio de comunicação

### CUIDADO

Este equipamento está equipado com um dispositivo(s) de radiofrequência. Quando utilizar detonadores elétricos para operações de explosão, os dispositivos de radiofrequência podem causar interferência, o que pode resultar em ferimentos graves ou morte. A Caterpillar recomenda que o utilizador final faça a sua própria avaliação do risco para determinar a distância de operação segura e que mantenha sempre o dispositivo de radiofrequência fora da distância exigida por todos os requisitos regulamentares nacionais ou locais aplicáveis.

### CUIDADO

Perigo de explosão!

Ligar ou desligar um dispositivo com corrente numa área com gases voláteis ou inflamáveis pode provocar uma explosão, resultando em ferimentos graves ou morte.

A bateria interna não é um componente reparável.

Não remova nem substitua a bateria interna sem desligar a alimentação externa ou apenas se a área estiver livre de concentrações inflamáveis.

### CUIDADO

Perigo de explosão!

Ligar ou desligar um dispositivo com corrente numa área com gases voláteis ou inflamáveis pode provocar uma explosão, resultando em ferimentos graves ou morte.

Não desligue o dispositivo sem desligar a alimentação externa ou apenas se a área estiver livre de concentrações inflamáveis.

**Referência:** Consulte o Manual de utilização e manutenção do produto para obter informações adicionais.

## sDoC

(Declaração de conformidade simplificada)

## União Europeia



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA

Pela presente, a Caterpillar Inc. declara que este equipamento de rádio está em conformidade com a diretiva "2014/53/UE". O texto integral da Declaração de Conformidade Europeia está disponível no seguinte endereço da web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

## Grã-Bretanha



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA

Pela presente, a Caterpillar Inc. declara que este equipamento de rádio está em conformidade com os requisitos estatutários relevantes. O texto integral da Declaração de Conformidade da Grã-Bretanha está disponível no seguinte endereço da web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

**A Caterpillar sugere a obtenção da Declaração de Conformidade logo após a aquisição.**

## Especificações

As seguintes especificações de dispositivos de comunicação Cat Product Link são fornecidas para ajudar a realizar quaisquer avaliações de risco associadas e a assegurar a conformidade com todos os regulamentos locais:

Tabela 74

Modelo	Gama de tensão	Consumo de corrente
PL542V2	9 - 32 V	850 mA - 225 mA

Tabela 75

Especificações do transmissor		
Modelo	Gama de frequências	Potência
PL542V2	698 MHz - 716 MHz	0,5 W (típico) 2 W (máx)
	704 MHz - 716 MHz	
	703 MHz - 748 MHz	
	815 MHz - 830 MHz	
	824 MHz - 849 MHz	
	830 MHz - 845 MHz	
	832 MHz - 862 MHz	
	880 MHz - 915 MHz	
	1710 MHz - 1755 MHz	
	1710 MHz - 1785 MHz	
	1750 MHz - 1785 MHz	
1850 MHz - 1910 MHz		
1920 MHz - 1980 MHz		
2500 MHz - 2570 MHz		
PL542V2 (Wi-Fi)	2401 MHz - 2484 MHz	17,5 dBm (máx.)
PL542V2 (BLE)	2400 MHz - 2400 MHz	7,5 dBm (máx.)

## Aviso de isenção de responsabilidade

### AVISO

Este dispositivo Product Link não pode ser desativado e a transmissão das informações a partir do dispositivo pode estar sujeita a diversos requisitos legais, dependendo da jurisdição em que o equipamento instalado no dispositivo se encontra. Os requisitos legais podem incluir, sem se limitar a, autorização para a utilização de radiofrequências. A transmissão de informações a partir deste dispositivo deve limitar-se a locais cujos requisitos legais para a utilização do dispositivo e rede de comunicação tenham sido cumpridos. Note que, se o equipamento instalado no dispositivo estiver posicionado ou tiver sido repositado num local onde (i) a transmissão de informações do dispositivo não atenderia aos requisitos legais da jurisdição local ou (ii) a transmissão ou o tratamento de tais informações em vários locais não seria legal, a Caterpillar rejeita quaisquer responsabilidades quanto ao eventual incumprimento e a Caterpillar pode suspender a transmissão das informações a partir desse equipamento. Consulte um concessionário Cat relativamente a quaisquer dúvidas relativas ao funcionamento do sistema numa jurisdição específica.

## Aviso de certificação

### Aviso para utilizadores no Canadá

Este dispositivo está em conformidade com a isenção de licença RSS da Industry Canada. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:

- Este dispositivo não provoca interferências

- Este dispositivo tem de aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que possam causar algum funcionamento indesejável do dispositivo.

## Avisos da FCC

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das normas FCC. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:

- Este dispositivo não provoca interferências prejudiciais.
- Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam provocar um funcionamento indesejado.

Este equipamento foi testado e cumpre as Partes 22 e 24 da FCC, e os limites de um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. Estes limites destinam-se a fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial numa instalação doméstica. Este equipamento produz, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode provocar interferência indesejável em comunicações por rádio. Porém, não é garantido que a interferência não ocorra numa determinada instalação. Se este equipamento provocar interferências indesejáveis na receção por rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, o utilizador é encorajado a corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Oriente novamente a antena de receção, ou mude-a de sítio
- Aumente a distância entre o equipamento e o recetor
- Ligue o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele a que o recetor está ligado
- Consulte um concessionário ou um técnico de rádio/TV qualificado se precisar de ajuda

Quaisquer alterações ou modificações efetuadas neste dispositivo sem a expressa aprovação da Caterpillar podem anular a autorização de uso deste dispositivo pelo utilizador.

## Marcas de certificação

 **Argentina – A utilização deste dispositivo está aprovada na Argentina.**  
ID de certificado: EX-2020-24329612-  
-APN-REYS#ENACOM.  
CT:24771.200406170202.23



**Indonésia – A utilização deste dispositivo está aprovada na Indonésia.**  
ID de certificação: 69921/SDPPI/2020



**México – A utilização deste dispositivo está aprovada no México. N.º de certificado: IFT: CACAPL23-10748**



**Filipinas – A utilização deste dispositivo está aprovada nas Filipinas. # de certificação de aceitação de tipo: ESD-GEC-2006373**

**Tailândia – Este equipamento de telecomunicações está em conformidade com os requisitos do NBTC.**



**Zâmbia – A utilização deste dispositivo está aprovada na Zâmbia. Ref. de aprovação de tipo ID: ZMB/ZICTA/TA/2020/10/3**



**UEE (Rússia, Bielorrússia, Cazaquistão, Arménia, Quirguistão) – A descrição do produto PL542V2 na UEE: equipamento de rádio telemático baseado em comunicações celulares Product Link da marca Cat, modelo PL542V2.**

i10282056

## Product Link (PL243 - Se equipado)

**Código SMCS: 7490; 7606**

Tabela 76

Modelo	Número de peça Cat
PL243	550 - 3269 Grupo do controlo eletrónico (PRODUCT LINK 243 CELULAR)

### CUIDADO

**Este equipamento está equipado com um dispositivo(s) de radiofrequência. Quando utilizar detonadores elétricos para operações de explosão, os dispositivos de radiofrequência podem causar interferência, o que pode resultar em ferimentos graves ou morte. A Caterpillar recomenda que o utilizador final faça a sua própria avaliação do risco para determinar a distância de operação segura e que mantenha sempre o dispositivo de radiofrequência fora da distância exigida por todos os requisitos regulamentares nacionais ou locais aplicáveis.**

**! CUIDADO****Perigo de explosão!**

Ligar ou desligar um dispositivo com corrente numa área com gases voláteis ou inflamáveis pode provocar uma explosão, resultando em ferimentos graves ou morte.

A bateria interna não é um componente reparável.

Não remova nem substitua a bateria interna sem desligar a alimentação externa ou apenas se a área estiver livre de concentrações inflamáveis.

**! CUIDADO****Perigo de explosão!**

Ligar ou desligar um dispositivo com corrente numa área com gases voláteis ou inflamáveis pode provocar uma explosão, resultando em ferimentos graves ou morte.

Não desligue o dispositivo sem desligar a alimentação externa ou apenas se a área estiver livre de concentrações inflamáveis.

**Referência:** Consulte o Manual de utilização e manutenção do produto para obter informações adicionais.

**sDoC**

(Declaração de conformidade simplificada)

**União Europeia**

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA

Pela presente, a Caterpillar Inc. declara que este equipamento de rádio está em conformidade com a diretiva "2014/53/UE". O texto integral da Declaração de Conformidade Europeia está disponível no seguinte endereço da web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

**Grã-Bretanha**

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL  
61629 USA

Pela presente, a Caterpillar Inc. declara que este equipamento de rádio está em conformidade com os requisitos estatutários relevantes. O texto integral da Declaração de Conformidade da Grã-Bretanha está disponível no seguinte endereço da web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

**A Caterpillar sugere a obtenção da Declaração de Conformidade logo após a aquisição.**

**Especificações**

As seguintes especificações de dispositivos de comunicação Cat Product Link são fornecidas para ajudar a realizar quaisquer avaliações de risco associadas e a assegurar a conformidade com todos os regulamentos locais:

Tabela 77

Modelo	Gama de tensão	Consumo de corrente
PL243	9 V - 32 V	225 mA - 120 mA

Tabela 78

Especificações do transmissor		
Modelo	Gama de frequências	Potência
PL243	698 MHz - 716 MHz	0,5 W (típico), 2 W (máx)
	704 MHz - 716 MHz	
	703 MHz - 748 MHz	
	815 MHz - 830 MHz	
	824 MHz - 849 MHz	
	830 MHz - 845 MHz	
	832 MHz - 862 MHz	
	880 MHz - 915 MHz	
	1710 MHz - 1755 MHz	
	1710 MHz - 1785 MHz	
	1750 MHz - 1785 MHz	
	1850 MHz - 1910 MHz	
	1920 MHz - 1980 MHz	
2500 MHz - 2570 MHz		

## Aviso de isenção de responsabilidade

### AVISO

A transmissão das informações a partir do dispositivo Product Link pode estar sujeita a diversos requisitos legais, dependendo da jurisdição em que o equipamento instalado no dispositivo se encontra. Os requisitos legais podem incluir, sem se limitar a, autorização para a utilização de radiofrequências. A transmissão de informações a partir deste dispositivo deve limitar-se a locais cujos requisitos legais para a utilização do dispositivo e rede de comunicação tenham sido cumpridos. Note que, se o equipamento instalado no dispositivo estiver posicionado ou tiver sido reposicionado num local onde (i) a transmissão de informações do dispositivo não atenderia aos requisitos legais da jurisdição local ou (ii) a transmissão ou processamento de tais informações em vários locais não seria legal, a Caterpillar rejeita quaisquer responsabilidades quanto ao eventual incumprimento e a Caterpillar pode suspender a transmissão das informações a partir desse equipamento. Consulte um concessionário Cat relativamente a quaisquer dúvidas relativas ao funcionamento do sistema numa jurisdição específica.

## Avisos de certificação

### Aviso para utilizadores no Canadá

Este dispositivo está em conformidade com a isenção de licença RSS da Industry Canada. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:

- Este dispositivo não provoca interferências
- Este dispositivo tem de aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que possam causar algum funcionamento indesejável do dispositivo.

## Avisos da FCC

Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das normas FCC. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:

- Este dispositivo não provoca interferências prejudiciais.
- Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam provocar um funcionamento indesejado.

Este equipamento foi testado e cumpre os limites de um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. Estes limites destinam-se a fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial numa instalação doméstica. Este equipamento produz, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode provocar interferência indesejável em comunicações por rádio. Porém, não é garantido que a interferência não ocorra numa determinada instalação. Se este equipamento provocar interferências indesejáveis na receção por rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, o utilizador é encorajado a corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Oriente novamente a antena de receção, ou mude-a de sítio
- Aumente a distância entre o equipamento e o recetor
- Ligue o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele a que o recetor está ligado
- Consulte um concessionário ou um técnico de rádio/TV qualificado se precisar de ajuda

Quaisquer alterações ou modificações efetuadas neste dispositivo sem a expressa aprovação da Caterpillar podem anular a autorização de uso deste dispositivo pelo utilizador.

## Marcas de certificação



**Brasil – A utilização deste dispositivo está aprovada no Brasil. N.º de aprovação 04424-19-07855**



**UEE (Rússia, Bielorrússia, Cazaquistão, Arménia, Quirguistão) – A descrição do produto PL243 na UEE: equipamento de rádio telemático da marca Cat, modelo PL243.**



**Indonésia – A utilização deste dispositivo está aprovada na Indonésia. ID de certificação: 72986/SDPPI/2021**



## Seção de Informações do Produto

### Informações de Identificação

i07853464

### Informações de fabrico

Código SMCS: 7606

### Informação do produto

#### Entidade autorizada pelo fabricante no território da União Económica Euroasiática:

Caterpillar Eurasia LLC.

75, Sadovnicheskaya Emb.

Moscow, 115035, Rússia

Telefone: +7 (495) 2133340, Fax: +7 (495) 2133372,  
e-mail: cat\_moscow@cat.com

**Fabricante:** Caterpillar Inc.

100 NE Adams Street Peoria, Illinois 61629 United States of America

### Data de fabrico

As marcações no dispositivo e/ou pacote contêm informações sobre a data de fabrico, ou uma ligação para a fonte dessas informações. Se necessário, poderá obter a data de fabrico através do número de série do produto, contactando um concessionário autorizado.

### Termos e condições de armazenamento e de transporte

O produto é fornecido numa embalagem de consumo fornecida pelo fabricante. O produto deve ser armazenado na embalagem de fábrica e em condições de armazenamento para fatores climáticos de Grupo 4 de acordo com GOST 15150-69. Quando for necessário seguir os requisitos de carregamento e de transporte nas etiquetas de advertência nas caixas, não se deverá permitir a ocorrência de impactos e de choques que possam afetar a aparência e o desempenho do dispositivo.

É possível efetuar o transporte em qualquer tipo de veículos de transporte coberto. Ao transportar por via aérea, assegure que o dispositivo Product Link é transportada num compartimento vedado aquecido.

### Medidas em caso de falhas técnicas

Antes de ligar para o concessionário para solicitar a reparação, verifique a integridade dos fios elétricos e ligue e desligue a alimentação da bateria do dispositivo. Para ligar e desligar a alimentação da bateria:

- Rode o interruptor principal de alimentação para a posição desligado e novamente para ligado.
- Desligue a cablagem do Product Link do conector da máquina e, em seguida, volte a ligar a cablagem.
- Desligue o cabo negativo do terminal negativo da bateria e volte a ligar o cabo.

Se estas soluções não ajudarem, solicite a manutenção.

### Eliminação adequada

É necessária uma eliminação adequada de dispositivos de acordo com os regulamentos locais quando os mesmos avariarem. Este processo pode ser efetuado através de um processo de devolução de garantia, despojos ou sucatas de materiais.

## Secção de funcionamento

### Operação

i08069962

### Descrição geral do sistema

**Código SMCS:** 7606

**Nota:** O equipamento pode estar equipado com um dispositivo de comunicação Product Link da Caterpillar.

O dispositivo de comunicação Caterpillar Product Link utiliza tecnologia celular e/ou por satélite para comunicar informações sobre o equipamento. Esta informação é comunicada à Caterpillar, aos concessionários Cat e aos clientes Caterpillar. O dispositivo de comunicação Product Link da Caterpillar contém um recetor de satélite de Sistema de posicionamento global (GPS, Global Positioning System).

**Nota:** O Product Link PL161 não contém um recetor GPS.

A capacidade de comunicação bidirecional entre o equipamento e um utilizador remoto está disponível com o dispositivo de comunicação Caterpillar Product Link. O utilizador remoto pode ser um concessionário ou um cliente.

**Nota:** O Product Link PL161 não suporta comunicação bidirecional.

**Nota:** Todos os dispositivos Product Link com uma antena interna e todos os dispositivos com uma antena transmissora associada devem localizar-se a mais de 20 cm (7.874 inch) do operador da máquina, para cumprir os regulamentos da FCC relativamente à segurança de RF (radiofrequências) para o corpo humano.

As informações relativas à instalação inicial do dispositivo de comunicação Product Link da Caterpillar estão disponíveis na Instrução especial, REHS7339, na Instrução especial, REHS8850, na Instrução especial, REHS9111, na Instrução especial, SEHS0377, na Instrução especial, REHS9757 e na Instrução especial, M007632.

Pode encontrar informações sobre o funcionamento, a configuração e o diagnóstico de falhas do dispositivo de comunicação Caterpillar Product Link em Operação de sistemas, Diagnóstico de falhas, Testes e ajustes, UENR3697, Operação de sistemas, Diagnóstico de falhas, Testes e ajustes, UENR5823, Operação de sistemas, Diagnóstico de falhas, Testes e ajustes, UENR5824, Operação de sistemas, Diagnóstico de falhas, Testes e ajustes, M0070044, Operação de sistemas, Diagnóstico de falhas, Testes e ajustes, M0076820 e Operação de sistemas, Diagnóstico de falhas, Testes e ajustes, UENR6983.

### Transmissão de dados

Os dados relativos a este equipamento, o estado e o funcionamento do equipamento estão a ser transmitidos pelo dispositivo de comunicação Product Link Caterpillar para a Caterpillar e comunicados aos clientes e concessionários Caterpillar através da interface do utilizador. Os dados são utilizados para melhor servir os clientes e para melhorar os produtos e serviços Caterpillar. As informações transmitidas podem incluir: número de série do equipamento, localização do equipamento, dados operacionais incluindo, sem se limitar a: códigos de avaria, dados de emissões, utilização de combustível, horas do contador de serviço, os números de versão de software e de hardware e os acessórios instalados.

A Caterpillar e/ou os concessionários Cat podem utilizar estas informações para diversos fins. Consulte a lista seguinte referente às utilizações possíveis:

- Prestar serviços ao cliente e/ou ao equipamento
- Verificar ou efetuar a manutenção do sistema Product Link
- Monitorizar o estado ou o desempenho do equipamento
- Ajudar a efetuar a manutenção e/ou a melhorar a eficiência do equipamento
- Avaliar ou melhorar os produtos e serviços Caterpillar
- Cumprir os requisitos legais e ordens judiciais válidas
- Realizar pesquisa de mercado
- Oferecer novos produtos e serviços ao cliente

A Caterpillar pode partilhar parte ou a totalidade das informações recolhidas com as empresas afiliadas, concessionários e representantes autorizados da Caterpillar. A Caterpillar não vende ou aluga informações recolhidas a terceiros e faz o possível para manter as informações protegidas. A Caterpillar reconhece e respeita a privacidade dos clientes. Consulte o concessionário Cat local para obter mais informações.

## Introdução

Componentes de radiofrequência.....	8	Product Link (PL161 - se equipado).....	43
Descrição geral do sistema.....	81	Aviso de isenção de responsabilidade .....	44
Transmissão de dados .....	81	Avisos de certificação.....	44
Índice.....	3	Especificações.....	44
Informações de conformidade regulamentar ....	8	Marcas de certificação.....	45
Informações de fabrico.....	80	sDoC.....	43
Data de fabrico .....	80	Product Link (PL240 - se equipado).....	21
Eliminação adequada .....	80	Aviso de isenção de responsabilidade .....	23
Informação do produto .....	80	Avisos de certificação .....	23
Medidas em caso de falhas técnicas.....	80	Especificações.....	22
Termos e condições de armazenamento e de		sDoC.....	22
transporte.....	80	Product Link (PL241 - se equipado).....	24
Informações de Identificação .....	80	Aviso de isenção de responsabilidade .....	25
Informações Gerais sobre Perigos .....	7	Avisos de certificação .....	25
Introdução.....	7	Especificações.....	24
Prólogo .....	7	sDoC.....	24
Informações importantes sobre segurança .....	2	Product Link (PL243 - Se equipado).....	76
Operação.....	81	Aviso de isenção de responsabilidade .....	78
Prefácio .....	4	Avisos de certificação .....	78
Informações de Leitura.....	4	Especificações.....	77
Manutenção.....	4	sDoC.....	77
Operação .....	4	Product Link (PL243V3 - Se equipado).....	70
Segurança .....	4	Aviso de isenção de responsabilidade .....	72
Product Link (PL042 - se equipado).....	12	Avisos de certificação .....	72
Aviso de certificação.....	13	Especificações.....	70
Aviso de isenção de responsabilidade .....	13	Marcas de certificação.....	73
Especificações.....	12	sDoC.....	70
sDoC.....	12	Product Link (PL444 - Se equipado).....	65
Product Link (PL083 - Se equipado).....	39	Aviso de isenção de responsabilidade .....	66
Aviso de certificação.....	41	Avisos de certificação .....	66
Aviso de isenção de responsabilidade .....	41	Especificações.....	66
Especificações.....	40	Marcas de certificação.....	67
sDoC.....	40	sDoC.....	65
Product Link (PL131 - Se equipado).....	18	Product Link (PL542 - Se equipado).....	26
Aviso de isenção de responsabilidade .....	19	Aviso de certificação.....	27
Avisos de certificação .....	19	Aviso de isenção de responsabilidade .....	27
Especificações.....	18	Especificações.....	26
Product Link (PL141 - Se equipado).....	19	sDoC.....	26
Aviso de isenção de responsabilidade .....	21	Product Link (PL542V2 - Se equipado).....	74
Avisos de certificação .....	21	Aviso de certificação.....	75
Especificações.....	20	Aviso de isenção de responsabilidade .....	75
sDoC.....	20	Especificações.....	75
Product Link (PL143 - Se equipado).....	14	sDoC.....	74
Aviso de certificação.....	15	Product Link (PL542V3 - Se equipado).....	58
Aviso de isenção de responsabilidade .....	15	Aviso de certificação.....	61
Especificações.....	15	Aviso de isenção de responsabilidade .....	61
Marcas de certificação.....	16	Especificações.....	58
sDoC.....	14	Marcas de certificação.....	62

sDoC .....	58	sDoC .....	10
Product Link (PL631 - se equipado).....	28	Product Link (PLG641V2 - se equipado) .....	36
Aviso de isenção de responsabilidade .....	29	Aviso de isenção de responsabilidade .....	37
Avisos de certificação .....	29	Avisos de certificação .....	37
Especificações .....	28	Especificações .....	36
sDoC .....	28	Marcas de certificação.....	37
Product Link (PL631V2 - Se equipado).....	52	sDoC .....	36
Aviso de isenção de responsabilidade .....	54	Seção de Informações do Produto.....	80
Avisos de certificação .....	54	Seção de Segurança.....	5
Especificações .....	53	Seção de funcionamento.....	81
sDoC .....	53	Sinais e rótulos de segurança.....	5
Product Link (PL641 - se equipado).....	30	Mensagens de segurança .....	5
Aviso de isenção de responsabilidade .....	31	Outras películas.....	6
Avisos de certificação .....	31		
Especificações .....	30		
sDoC .....	30		
Product Link (PL641V2 - Se equipado).....	46		
Aviso de isenção de responsabilidade .....	47		
Avisos de certificação .....	47		
Especificações .....	47		
sDoC .....	47		
Product Link (PL671 - se equipado).....	8		
Aviso de isenção de responsabilidade .....	9		
Avisos de certificação .....	9		
Especificações .....	8		
Marcas de certificação.....	10		
sDoC .....	8		
Product Link (PLCN1 - Se equipado).....	41		
Aviso de certificação.....	42		
Aviso de isenção de responsabilidade .....	42		
Especificações .....	42		
Marcas de certificação.....	43		
Product Link (PLE601 - se equipado) .....	34		
Aviso de certificação.....	35		
Aviso de isenção de responsabilidade .....	35		
Especificações .....	34		
Marcas de certificação.....	35		
Product Link (PLE602 - Se equipado).....	16		
Aviso de certificação.....	17		
Aviso de isenção de responsabilidade .....	17		
Especificações.....	17		
Marcas de certificação.....	18		
Product Link (PLE602P - Se equipado) .....	32		
Aviso de isenção de responsabilidade .....	33		
Avisos de certificação .....	33		
Especificações.....	33		
sDoC .....	32		
Product Link (PLE702 - se equipado) .....	10		
Aviso de certificação.....	11		
Aviso de isenção de responsabilidade .....	11		
Especificações.....	11		

# Informações Sobre Produto e Revendedor

Nota: Para localizações da placa de identificação do produto, consulte a seção, "Informações Sobre Identificação do Produto" no Manual de Operação e Manutenção.

Data de Entrega: \_\_\_\_\_

## Informações Sobre o Produto

Modelo: \_\_\_\_\_

Número de Identificação do Produto: \_\_\_\_\_

Número de Série do Motor: \_\_\_\_\_

Número de Série da Transmissão:50} \_\_\_\_\_

Número de Série do Gerador: \_\_\_\_\_

Números de Série de Acessórios: \_\_\_\_\_

Informações Sobre Acessórios: \_\_\_\_\_

Número do Equipamento do Cliente: \_\_\_\_\_

Número do Equipamento do Revendedor: \_\_\_\_\_

## Informações Sobre o Revendedor

Nome: \_\_\_\_\_ Filial: \_\_\_\_\_

Endereço: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Contato do Revendedor

Telefone

Horas

Vendas: \_\_\_\_\_

Peças: \_\_\_\_\_

Serviço: \_\_\_\_\_

SPB98832  
©2024 Caterpillar  
Todos os direitos  
reservados

CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, os seus respectivos logótipos, o "Caterpillar Corporate Yellow", assim como a identidade visual "Power Edge" e o Cat "Modern Hex" e a identidade corporativa e dos produtos aqui utilizada são marcas registadas da Caterpillar e não podem ser utilizadas sem autorização.

